

عبد الرحمن ناصر

اصلاحی بی ایس (جامعہ)  
(سیدھا لڑکا پور - سرگرم - اعظمیہ)

# الاصلاح

جمہوریہ پاکستان کا ماہوار ایڈیٹریل سائیکل  
ڈائریکٹر: سید عابد علی

مترجم

این ایچ ایچ

## فہرست مضامین

۲-۲	ابن حسن اصلاحی	شذرات
	باب التفسیر	
۱۱-۵	مصنفہ اشاد امام مولانا حمید الدین فراہی	تفسیر سورہ فیل
	معارف قرآن	
۱۵-۱۲	استاذ امام کے ترجمہ قرآن کا نمونہ	
۲۳-۱۶	مولوی ابوالہیثم شیر محمد ضا ندوی، اصلاحی	قرآن میں تکرار کی نوعیت اور قطعہ دم و شیطاں
	مذاکرہ	
۳۲-۲۵	مولوی ابوالہیثم شیر محمد ضا ندوی، اصلاحی	سورہ ہود کے متعلق ایک اہم سوال کا جواب
	موجعہ عظمیٰ	
۲۲-۲۳	ابن حسن اصلاحی	نماز
	مَقَالَات	
۵۸-۴۳	چودھری غلام احمد رضا پرنسپل، بی۔ اے	اسلام اور غیر مسلم اقوام
	اَلتَّبِيكُ	
۵۹	استاذ امام کے چند متفرق اردو اشعار	
	تَلْخِيصًا	
۶۳-۶۰	۱- ث	علمی اور کھیلوں کی معیار بحث و نظر
۶۲-۶۳	۲- ع	امید و یاس

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## مشائخ

### دو غم انگیز حادثے!

پچھلے دو مہینوں میں ہمارے مدرسہ کو اپنے دو مخلص ہمدردوں کا ماتم کرنا پڑا۔ ایک شیخ سلطان احمد صاحب نعمانی مرحوم۔ دوسرے حاجی شیخ محمد صاحب انصاری مرحوم۔

شیخ سلطان احمد صاحب نعمانی، آنریبل جسٹس اقبال احمد صاحب نعمانی (رنج ہائیکورٹ الہ آباد) کے چھوٹے بھائی تھے۔ ہماری ملاقات ان سے سرسری اور بالکل تازہ تھی لیکن مدرسہ کے ساتھ ان کی محبت اور ہمدردی دیرینہ تھی۔ ان سے جب جب ملنے کا اتفاق ہوا ان کے جوش اخلاص اور محبت نے گرویدہ کر لیا۔ آخری ملاقات، شوال کے مہینہ میں، مرحوم کے وطن بندول میں ہوئی تھی، جو چند لمحوں سے زیادہ نہیں رہی لیکن انہی چند لمحوں کے اندر ان کی خوش اخلاقی اور تواضع نے دل پر ان کی محبت کا ایک پائدار نقش قائم کر دیا۔ قومی اور تعلیمی معاملات سے ان کو خاص دلچسپی تھی۔ دائرہ حمیدہ اور اصلاح کے منصوبہ کاروں نے جس جوش سے خیر مقدم کیا اس سے اندازہ ہوتا تھا کہ اس فرودہ جانفزا کے لئے ایک عرصہ سے منتظر تھے۔ ہماری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کو اپنے جوار رحمت میں جگہ دے اور ان کے اعزاء و متعلقین کو صبر جمیل کی توفیق بخشنے۔

حاجی شیخ محمد صاحب مرحوم، استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی کے برادر عم زاد تھے۔ علامہ شبلی نعمانی مرحوم کے قائم کئے ہوئے انگریزی مدرسہ، شبلی جارج ہائی اسکول (اعظم گڑھ) کی انھوں نے جس اخلاص و ایثار کے ساتھ خدمت کی وہ قومی خادموں کے لئے ایک قابل تقلید مثال ہے۔ مدرسہ اصلاح کی تمام مجالس کے وہ رکن تھے۔ مدرسہ کے رشتہ سیاست میں جب کبھی کوئی گرہ پڑی، اس کے کھولنے میں، ان کے ناخن دبیر نے ہمیشہ کارکنوں

کی مدد کی۔ وہ نہایت وجہ اور پر شکوہ ہونے کے ساتھ ساتھ نہایت متین اور سنجیدہ تھے۔ ان کا دماغ نہایت سلجھا ہوا تھا۔ سخت سے سخت استعمال کے مواقع میں بھی وہ اپنے لب و لہجہ کی شرافت اور دماغ کا توازن قائم رکھنے کے سعی تھے۔ ان کا ارادہ اٹل تھا۔ ان کی جرأت و جانبازی میں سپاہیوں کا جوش تھا۔ انکی موت نے ایک نہایت قیمتی وجود سے ہم کو محروم کر دیا۔ اللہ تعالیٰ ان کی معفرت فرمائے اور ان کے متعلقین کو رضابا تقصا کی توفیق سے نوازے۔

### دائرہ حمیدیہ کے معاونین،

”دائرہ حمیدیہ کی اعانت“ کے عنوان سے ہم نے جو اعلان کیا ہے بعض مخلصین نے اس کی طرف توجہ فرمائی۔ اس وقت تک مندرجہ ذیل نام معاونین کی فہرست میں درج ہو چکے ہیں۔

جناب مولوی محمد عمر صاحب نعمانی (شملہ) جناب منشی ممتاز حسین صاحب (لیبر اینڈ انڈسٹریز آفس دہلی) جناب مولوی نور احمد صاحب (شاہ آباد) جناب منشی نجیب اللہ صاحب (مینیانگ) جناب مولوی نجم الدین صاحب اصلاحی (مدرسۃ الاصلاح) جناب شیخ عبدالحی صاحب (موضع بندی کلاں، اعظم گڑھ)

ہم ان مخلصین و معاونین کے دل سے شکر گزار ہیں خصوصاً جناب مولوی محمد عمر صاحب نعمانی کے جوشِ اخلاص و محبت کا دل پر خاص اثر ہے۔ وہ حلقہ معاونین و خریداران الاصلاح کی توسیع میں برابر سعی ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کی مساعی کو مشکور فرمائے۔

ہندوستان کے طول و عرض میں، اسٹاذ امام مولانا حمید الدین فراہی کے معارف کے قدر دان ہزاروں ہو گئے۔ ہمارا خیال ہے کہ اگر ہم کو تنو آدمی بھی ایسے مل جائیں جو دس دس روپیے سالانہ دیکر دائرہ کے معاونین میں شامل ہو جائیں تو شاید دو سال کے اندر ہم مولانا کی تصنیفات کا بیشتر حصہ چھاپ کر شایع کر دیں۔ اس طرح اولاً تو تھوڑی مدت میں معارف قرآنی کا یہ قیمتی ذخیرہ وقف عام ہو جائیگا، ثانیاً معاونین کی خدمت میں دائرہ کی طرف سے اتنی مطلوبہ پیش کیجا سکتیگی جو ان کی فیاضی اور حسن اعانت کا ایک حد تک معاوضہ ہو سکیں گی اور یہ ایک ایسی بات ہے جس کے ہم دل سے

خواہشمند ہیں۔

## مدرسۃ الاصلاح کی مسجد

مدرسۃ الاصلاح کی عالیشان مسجد تعمیر کے آخری مرحلہ سے گذر رہی ہے و مہماروں نے کام شروع کر دیا ہے۔ سامنے کے دروازے میناروں میں سے ایک مینارہ کا کام ختم ہو گیا ہے اور جس سرعت و متندی سے کام جاری ہے اس سے توقع ہوتی ہے کہ دو تین ہفتوں کے اندر دوسرے مینارے سے فارغ ہو کر کار پیکر دوسرے بقیہ کاموں کی تکمیل میں مشغول ہو جائینگے۔ قبلہ حاجی رشید الدین صاحب نصاریٰ نفیس نفیس نگرانی فرما رہے ہیں۔ ضرورت کے وقت مخدومی مولانا مسعود علی صاحب مخدومی بھی تشریف لاتے ہیں۔

مسجد کی اعلیٰ ہیئت جھنڈر نمایاں ہوتی جاتی ہے ختم تصور کے سامنے اس قدر مہکاحن بے حجاب ہوتا جاتا ہے۔ خیال ہو کہ یہ مسجد اگر اللہ تعالیٰ نے مجوزہ نقشہ کے مطابق اسکی تکمیل کا سامان کر دیا، خوبصورتی، سادگی اور استحکام کا ایک بہترین مجموعہ ہوگی۔ ماہرین کا تخمینہ ہے کہ ڈوڑھائی ہزار روپیہ میں تمام کام مکمل ہو جائیگا۔ یہ رقم کوئی بڑی رقم نہیں ہے جس کام پر ہزاروں روپیہ قوم کا صرف ہو چکا ہے، تھوڑی سی رقم کیلئے اسکا ڈر کار ہونا جاری بنے جسکی دلیل ہے۔ مدرسۃ الاصلاح کے ہزاروں ہمدردوں کے سامنے مسجد کی یہ آخری اپیل ہے۔ اگر مدرسہ کا ہر ہمدرد صرف ایک مزدور کی ایک دن کی مزدوری سے شریک اعانت ہو جائے تو ڈھائی ہزار سے کئی گنا زیادہ رقم فراہم ہو جائیگی امید ہے کہ حصول سعادت کے اس آخری موقع کو دوگ ہاتھ سے نہ دینگے۔

ہمارے مخدوم مولانا محمد شفیع خاں صاحب (زائے ناظم مدرسۃ الاصلاح) نے مسجد کے متعلق قوم سے جو اپیل کی ہے، اس میں مسجد کی تکمیل کو اپنی زندگی کی آخری آرزو سے تعبیر کیا ہے۔ انھوں نے اس کیلئے عملی جدوجہد بھی شروع کر دی تھی، لیکن مہینوں سے وہ صاحب فراش میں دعوات نے تشویش انگیز صورت اختیار کر لی ہے۔ قارئین ان کیلئے دعائے صحت فرمائیں، اور انکی زندگی کی اس مجرب ترین آرزو سے جو بستر علالت پر بھی انکو سب سے زیادہ عزیز و محبوب ہے، بے پرواہ نہ ہوں۔

## مستفسرین سے معذرت

بعض مستفسرین نے استفسارات بھیجے ہیں۔ ان کے جوابات قلمبند ہو چکے ہیں، لیکن صفحات کی کمی کی وجہ سے رسالہ کے تمام ابواب کا پابندی نباشنا شمل معلوم ہوتا ہے۔ اس مرتبہ مذاکرہ کا باب نمسکل قائم رکھا جا سکا۔ بعض مستقل ابواب کے نہایت ضروری مضامین روک لینے پڑے۔ اسلئے جب تک صفحات بڑھانے کے جائیں، لوگ جو اببات کیلئے مستعجل نہ ہوں۔

~~مولانا محمد علی صاحب~~

عبد الرحمن ناصر

# بِالنَّبِيِّ

## تفسیر سورہ فیل

۳  
مُصَنَّفَهَا

استاذ امام مولانا حمید الدین فراہی رحمۃ اللہ علیہ  
مترجم

راہن آسن اصلاحی

### اصحابِ فیل کا واقعہ قرآن مجید کے بیان کے مطابق

۶۔ ”اصحابِ فیل“ کا واقعہ، اجمالاً اور تفصیلاً، دونوں طریقے سے بیان کیا گیا ہے۔ اجمالاً تو خود قرآن مجید نے بیان کر دیا ہے اور اسکی تفصیلی شکل وہ ہے، جو مختلف قسم کی صحیح و ضعیف روایات سے اخذ کر کے پیش کی گئی ہے۔ مفسرین عموماً واقعہ کی تمام تفصیلات، روایات سے اخذ کر کے بیان کرتے ہیں اور ضعیف و قوی روایات میں کوئی فرق نہیں کرتے۔ یہ شکل مضر اور عموماً صحیح تاویل تک پہنچنے سے مانع ہوتی ہے۔ اس لئے ضروری ہے کہ واقعہ کی منطوقہ شکل روایات سے بالکل الگ کر کے دکھی جائے۔ اس کے بعد روایات پر نظر ڈالی جائے اور کمزور روایات کو چھٹا کر الگ کیا جائے۔ پہلے قرآن مجید پر غور کرنا چاہئے۔

قرآن مجید نے، اس واقعہ کو نہایت مجمل طریقے پر بیان کیا ہے۔ اس سے نہ تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ کیوں لوگ تھے اور کہاں سے آئے تھے؟ اور نہ یہ صاف پتہ چلتا کہ کعبہ کے ڈھانے کے لئے آئے تھے۔ اس اجمال کی وجہ یہ ہے کہ یہ واقعہ نہایت مشہور تھا، حتیٰ کہ عربوں نے اسی سے اپنی تاریخ کا آغاز کیا اور ان کے اشعار میں بکثرت

اس کا تذکرہ ہوا، (دیکھو فصل ۱۰) اور چونکہ اجمالی بیان کسی واقعہ کی عایتِ شہرت کی دلیل ہے، اس لئے بلاغتِ قرآن نے اسی پہلو کو ترجیح دی۔ چنانچہ کلام کا آغاز ”لَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ“ سے ہوا ہے۔ یہ طرہی خطاب اسی وقت اختیار کیا جاتا ہے جب مخاطبِ طاعت کا ہر فرد، واقعہ سے اس طرح واقف ہو گیا اس کا معنی شاہد ہے۔ کسی امر کا قرار کرنے کے لئے بھلی عربی زبان میں یہی اسلوب ہے۔ جب یہ انداز کلام اختیار کیا جاتا ہے تو اس کے بعد کسی مشہور و معروف ہی بات کا ذکر آتا ہے، ایسے مواقع پر تفصیل مناسب نہیں ہوتی۔ مثلاً سورہ فہر میں ہے۔

الْم تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِعَادِۃِ اِرۡهٰۤاِبِۃِ  
الْعَمٰۤاۤدِۃِ الَّتِیۡ لَمْ یَخْلُقْ مِثْلَهَا فِی الْبِلٰۤاۤدِۃِ وَاَقۡوٰۤمِ  
الَّذِیۡنَ جَابُوۡا الصَّخْرَۃَ یَاۡنُوۡاۤدِہٖ وَاَقۡرَعُوۡنَ ذِی  
الْاَوۡتٰدِہِ الَّذِیۡنَ طَعَوۡا فِی الْبِلٰۤاۤدِۃِ فَالْکَثِیۡرُ  
فِیہَا الْفَسٰۤاۤدِۃِ فَصَبَّ عَلَیْہِمْ رَبُّکَ سُوۡطَ  
عَذٰۤاۤبِۃٍ ۱۵ (الفجر - ۶-۱۳)

کیوں دیکھا نہ تیرے خداوند نے عاد کے ساتھ کیا کیا؟ ہتھیوں  
والے ارم کے عاوجس کا نظیر کسی ملک میں نہیں تھا اور نمود کے  
ساتھ جنھوں نے وادی میں پتھر کاٹے اور پتھوں والے فرعون  
کے ساتھ یہ سب جنھوں نے ملک میں سراٹھائے اور بڑی بڑی  
خرابیاں ڈالیں، سو تیرے خداوند نے ان پر عذاب کے تازیانے  
برسائے۔

دیکھو، ان قوموں کی جو خصوصیتیں نہایت مشہور تھیں انہی کی طرف اجمالی اشارے کر دیئے ہیں۔ اسی طرح  
اصحابِ قیل کے قصے میں بھی، اجمال و اشارہ ہی مناسب تھا۔ تمام واقعات میں سے اتنا حصہ بیان کر دیا جتنا اس سورہ  
اور بعد والی سورہ کے موقع اور نظم کا تقاضا تھا گویا قصہ کا اجمالی خلاصہ یہ ہوا کہ اصحابِ قیل جنھوں نے بیت اللہ کی  
تخریب کی سازش کی تھی، اللہ تعالیٰ نے ان کو تباہ کر دیا۔ اس کی بیشارتوں میں سے ایک فوج نمودار ہوئی اور  
اس نے پتھر اڑ کر کے ان کو پارہ پارہ کر دیا، تاکہ ان کو حرم کے ساتھ گستاخی کی سزا دے اور عرب خصوصاً قریش پر احسان فرمائے  
واقعہ کا اتنا حصہ مضمون ہے۔ اس میں روایات کو غلط نہیں کرنا چاہئے۔ روایات پر الگ غور و بحث کرنا  
چاہئے تاکہ صحیح واقعہ منقح ہو سکے۔ اب ہم اس کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور علامہ علیحدہ تین عنوانوں سے غور کریں گے۔  
۱۔ وہ روایات جو بارہمہ کے حملہ اور عربوں کے ساتھ اس کے واقعات و حالات سے متعلق ہیں۔

۲۔ وہ روایات جو اصحابِ نبیل کی سنگباری سے متعلق ہیں۔

۳۔ روایات متعلق واقعہ طبر۔

## ابرہہ کے حملہ کا سبب اہل مکہ کا فرار اور اہل مکہ کے گفتگو

۷۔ ابرہہ کے حملہ کی وجہ یہ بتائی گئی ہے کہ وہ عربوں سے ناراض ہو گیا تھا، لیکن یہ وجہ اور اہل مکہ کے فرار اور ابرہہ و عبدالمطلب کی گفتگو سے متعلق، جو حالات بیان کئے گئے ہیں، سب یکتلم بے بنیاد ہیں۔ از روئے سندان میں سے ایک روایت بھی قابل اعتماد نہیں۔ یہ تمام روایات ابن اسحاق تک منتهی ہوتی ہیں اور اہل فن کے نزدیک یہ طے شدہ ہے کہ وہ یہود اور غیر ثقہ راویوں سے روایت کرتے ہیں۔ نیز دوسری روایات سے ان کی تردید ہوتی ہے۔ پھر عربوں کا مشہور کیر کمر طبعی ان باتوں سے ابا کرتا ہے۔

خود واقعات کی نوعیت سے، صاف پتہ چلتا ہے کہ یہ تمام باتیں دشمنوں کی گڑھی ہوئی ہیں۔ ان میں عربی غیرت و حمیت کی علانیہ تحقیر اور قریش کے غیور سردار عبدالمطلب کی میا کا نہ توہین ہے۔ ابرہہ کے کیر کمر کو اجاگر کیا گیا ہے اور ایک شخص پر ایک کینسر کی توہین کا الزام تراش کر بیت اللہ احرام پر ابرہہ کے حملہ کو جائز دکھایا گیا ہے۔ الغرض ذلت و دنارست اور بے غیرتی و دوں ہمئی کا کوئی ایسا الزام نہیں ہے جو قریش اور عرب اور ان کے سردار پر نہ تھوپا گیا ہو، ان خرافات کی تردید پر بلا وقت ضائع کرنا موقع نہیں ہے تاہم مختصران وجوہ کو دکھانا ہے، جن سے ان روایات کی نالذیب ہوتی ہے۔

۱۔ بیان کیا جاتا ہے، جب ابرہہ نے حملہ کیا، عبدالمطلب نے کہا، اس گھر کا رب اس کی حفاظت کر لے گا، اس کے بعد خانہ کعبہ کے دروازے پر کھڑے ہو کر ایک دعا مانگی اور تمام اہل مکہ کو لیکر پہاڑوں کی چوٹیوں پر جا چھے، لیکن دنیا کے پردے میں کوئی قوم ایسی نہیں ہے جو اپنی عبادت گاہ کو خدا کا گھر نہ سمجھتی ہو، پھر اس سے اس جہنمی کی توقع کیسے کی جاسکتی ہے کہ بغیر کسی مدافعت کے، اپنا معبد دشمنوں کے حوالہ کر کے پہاڑوں میں جا چھپے گی، اس طرح کی بے حسینی توہم دنیا کی ادنیٰ



قوموں کی نسبت بھی باور نہیں کر سکتے، چہ جائیکہ قریش اور بنی اسماعیل جبکہ تمام تر سرمایہ فخر و نازش، ہمیشہ شہسواری شہنشاہی اور قدر اندازی ہی رہا ہے، یہاں تک کہ غیروں کو بھی اعتراف ہے کہ اسی جوہر کی بدولت انھوں نے کبھی اپنی آزادی پر اپنی آزادی کے لئے

۲۔ روایات میں ہے کہ عبدالمطلب کے کچھ اونٹ ابرہہ کے آدمی ہنکائے گئے تھے۔ عبدالمطلب ان کے مانگنے کیلئے

ابرہہ کے پاس گئے۔ ابرہہ نے ان کی تہایت عزت کی تخت شاہی سے اتر کر قریش پر پھینکا اور ان کو اپنے پہلو میں بٹھایا

پھر گفتگو شروع ہوئی۔ اس نے کہا آپ اپنے سوا اونٹوں کے لئے مجھ سے ملنے آئے، حالانکہ میں کعبہ کو ڈھانکے لے کر

آیا ہوں، جو آپ کا اور آپ کے اباؤ اجداد کا دینی مرکز ہے لیکن آپ اس کی نسبت مجھ سے ایک حرف نہیں کہنے بخور

کہو، عبدالمطلب کے ساتھ وہ جس اخلاق سے پیش آیا جس طرح باتیں کیں اس سے پوری امید تھی کہ اگر وہ اس سے خانہ کعبہ

کے بارہ میں کوئی خواہش کرتے تو وہ رد نہ کرتا، ایسی حالت میں کیسے ممکن تھا کہ اس معاملہ کو وہ بالکل ٹال جاتے؟ پھر سب

بڑا سوال یہ ہے کہ انکی قریشی حمیت نے چند اونٹوں کے لئے، اس کی خوشامد کا تنگ کیوں کر گوارا کیا!

۳۔ اہل تسلیم کرتے ہیں کہ ابرہہ کے حملہ کے روز اول سے، قبائل عرب، وقتاً فوقتاً اسکی فوج پر تاخت

کرتے رہتے تھے اس سے پتہ چلتا ہے کہ عرب عموماً اس کے مخالف بلکہ آمادہ جنگ تھے۔ ابرہہ کے ساتھ انکی معرکہ کارئیوں

کا ہر جگہ چرچا تھا، بعض شعرا نے اس پر فخریئے لکھے۔ قدیم اسلامی شاعر ذوالرملہ کہتا ہے۔

وابرہة اصطادت صد و ہما حنا جہارا و عثنوا العجاجة اکدرا

اور ہمارے نیزوں نے علانیہ ابرہہ کا شکار کیا اور فضا میں کثیف غبار کا ستون قائم تھا۔

تنحی لہ عمرا و فشتک صنوعہ بنا فین تہ مجلا عوا و الخیل تصبر

عمرو نے اس کی طرف لپک کر نیزے کے کاری جسم سے اس کی پسلیاں توڑ دیں اور شہسواری ثابت قدم تھے

ان شعروں میں صاف تصریح ہے کہ اس کی قوم کے ایک آدمی نے ابرہہ کو نیزہ مارا اور یہ واقعہ جس دن

پیش آیا کثیف غبار آسمان تک بلند تھا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ اسی دن اللہ تعالیٰ نے ہوا کا طوفان بھیج کر ان پر نگرانیوں

کی بارش کی۔ تفصیل دسویں فصل میں آئے گی۔ الغرض یہ مسلم ہے کہ عربوں نے اپنے مقدس شہر کی حفاظت کی۔

یہ بات ہر طرح قرین عقل ہے۔ تمام عرب دل سے کعبہ کی عزت کرتے تھے۔ پھر یہ کیسے ممکن ہے کہ قریش اس قدر عجب ہو جائیں کہ اس چیز کی حمایت کے لئے بھی ان کے خون میں کوئی حرارت نہ پیدا ہو جس پر ان کی تمام عظمت و سیادت کی بنیاد تھی۔ دین و مذہب کا سوال چھوڑ دو، واوہ اپنے آبائی شرف کی تمام کائنات جیتے جی کیسے برباد ہو دیکھ سکتے تھے! ہم۔ علمائے سیر کے بیان کے مطابق، ابرہہ کا حملہ، موسم حج میں ہوا تھا بعض شعراء کے اشعار سے بھی اسکی تائید ہوتی ہے چنانچہ ابرہہ کے آدمی قربانی کے کچھ اونٹ بھی ہنکائے گئے تھے مگر مرین ہاشم بن عبدمنان نے ہنکاؤں کو روک دیا ہے۔

لاھذا خزاں اسود بن مفضل  
الاخذ الحجة فیھا التقلید

خزاوند! اسود بن مفضل کو سو اگر جو قربانی کے اونٹوں کو جنگلی گردنوں میں تلاوے تھے، ہنکائے گیا

بین حراء و شبیر فالبید  
یحسبواھی اولات التطرید

حراء، شبیر اور سب کے درمیان ان کو روکا اور وہ ہنکائے جانے کے لئے تھے۔

فضمھا الی ظماظم سو  
اخضر لایارب و انت حمود

پھر ان کو جوشی غلاموں کے جو اکلیا۔ خزاوند! تو اسکو اپنی امان سے محروم کر دے۔ تو سزاوار حمد ہے۔

اس لئے اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ قریش ہمت ہار گئے تھے، تو کیا تمام عرب نے سپر ڈال دی تھی؟ اور پڑھ چکے ہو، کہ ان کے اکاؤ کا قبائل، وقتاً فوقتاً، ابرہہ کی فوج پر بھاپے مارتے ہوئے تھے۔ پھر تعجب ہے کہ جب ایک مرکز سے پوری مجتمع طاقت کے ساتھ، عین کعبہ کے سامنے، دشمن سے مقابلہ کا وقت آیا تو سب ڈبک گئے! ایسی فضول بات کون باور کھاتا ہے؟

۵۔ عرب شعراء نے قبیلہ ثقیف کی ہجو کی ہے کہ خانہ کعبہ کی حمایت کے وقت، اس نے یزدلی دکھائی اور دشمن سے سزا باز کر لیا۔ چنانچہ ضرار بن خطاب کا شعر ہے۔

وفرت ثقیف الی لانتھا  
بمنقلب الخائب الخاسر

اور ثقیف ایک نامراد بھاگنے والے کی طرح اپنے معبودلات کی طرف بھاگ گئے۔

ابرہہ کے ساتھ قبیلہ ثقیف کے ساز باز پر تمام روایات متفق ہیں اور ابوغال ثقیفی کی قبر اس گناہ پر

اس نے ابرہہ کی فوج کو رستہ بتایا تھا، ہنگسار کی گئی۔ پھر غور کرنے کی بات ہے کہ اگر ثقیف کی طرح تمام عرب بھاگ گئے تھے تو قبیلہ ثقیف اور ان کا سردار ہی کیوں مستحق ملامت ٹھہرا، ان کا عذر بھی بالکل واضح تھا۔

۶ کہا جاتا ہے کہ ابرہہ نہایت بردبار آدمی تھا۔ وہ اس قسم کا اقدام نہ کرتا، لیکن قبیلہ فقیم کے ایک آدمی نے ایک کینسہ میں گھس کر نقص توہین اس کو بخش کر دیا، جس سے اس کو اشتعال ہوا، اور اس نے خانہ کعبہ پر فوج کشی کر دی۔ لیکن ابرہہ کی پوری سوانح عمری اس جن ظن کے خلاف ہے۔ وہ نہایت مستصحب تھا۔ اس نے جب یمن پر قبضہ کیا، وہاں کے یہودی امیر اریاط کو قتل اور یمن سے یہودیت کا بیج وین سے خاتمہ کر دیا، پھر ایک شاندار گرجا بنوایا اور نجاشی کو لکھا کہ میں نے آپ کے لئے ایک ایسا گرجا تعمیر کرایا ہے، جسکی نظیر چشم فلک نے نہ دیکھی ہوگی۔ میں نے تمہیں کیا ہے کہ عربوں کے حج کا رخ بھی اسی طرف پھیر دوں۔

اگر یہ روایت صحیح ہے تو ابرہہ نے ٹھیک سوچا، خانہ کعبہ کی محبت بونے نون میں گھلی ہوئی تھی۔ وہ اسکو اپنے باپ ابراہیم کی تعمیر اور اپنا دینی دونیاوی مرکز سمجھتے تھے۔ ان کو اس سے پھیرنا ناممکن تھا۔ اس سنگ گراں کو راہِ شام کی تدبیر صرف یہی تھی کہ اس کو مکہ کے ڈھانے کا فیصلہ کر لیا جائے۔ واقعات کا یہ سلسلہ بالکل فطری معلوم ہوتا ہے باقی کینسہ کو بخش کر دینے کا واقعہ تو بالکل گڑھا ہوا معلوم ہوتا ہے۔ یا تو اس لئے گڑھا گیا ہو کہ ابرہہ کی بڑھی کا کوئی سبب پیدا کیا جائے یا بوجہ جن ظن اس کی اس شیعہ جرات کے لئے ایک وجہ عذر تلاش کی گئی ہے۔ درمشور میں اسی قسم کی ایک اور روایت بھی ہے، جس میں حماد کا سبب دوسرا بتایا گیا ہے، لیکن مقصود ایک ہی ہے۔

”عثمان بن مغیرہ بن احنس سے روایت ہے کہ صحابہ سبیل کا قصہ یوں ہے کہ ابرہہ اشرم حبشی یمن کا بادشاہ تھا، اس کا نواسہ اکسوم بن صباح حمیری حج کے لئے گیا، مکہ سے واپسی میں بجران کے ایک گرجے میں اترا اہل مکہ کی ایک جماعت نے گرجے پر ڈاک ڈالا اور گرجے کے سامانوں کے ساتھ اکسوم کا تمام سامان بھی لوٹ لیا، اکسوم نے اپنے نانا سے فریاد کی، اس نے اپنے درباریوں میں سے ایک شخص نثر بن معقود کی قیادت میں تیس ہزار آدمی روانہ کئے۔“

اصحاب نبیل کے حملہ کے متعلق صاحب درمختور نے اسی روایت پر اعتماد کیا ہے لیکن اس کی لغویت بالکل واضح ہے۔ جب ایسی روایات موجود ہیں، جو ابرہہ کے حالات اور واقعات کی طبعی رفتار سے پوری مطابقت رکھتی ہیں تو اس قسم کی روایات لینے کی کیا ضرورت ہے

۴۔ قرآن مجید میں تصریح ہے کہ اصحاب نبیل نے ایک مخفی تدبیر (کیڈ) کی تھی، لیکن روایات میں اس کے حلقے کے جو جوہ بیان کئے گئے ہیں، ان میں مخفی تدبیر کا کوئی پہلو نہیں ہے۔ وہ قوت کی نمائش اور عرب تزییل کی ایک کھلی ہوئی کارروائی ہے۔ البتہ قابل اعتماد روایات سے استنباط کرنے کے بعد کیڈ (مخفی تدبیر) کے چند پہلو سامنے آتے ہیں مثلاً

- ۱۔ اس نے اشہر حرم میں حملہ کیا، کیونکہ اس کو خیال تھا کہ عرب ان مہینوں میں جنگ فزیزی سے استراذ کرتے ہیں
- ۲۔ اس نے مکہ میں ایسے وقت میں داخل ہونا چاہا جب تمام اہل مکہ، دوسرے عربوں کے ساتھ حج میں تھے
- ۳۔ اس نے خاص طور پر پیام تشریق میں حملہ کرنا چاہا کہ عرب یا تو منیٰ میں مقیم ہوں گے یا سفر کے تھکے ہارے گھروں کو واپس آ رہے ہوں گے۔

ان باتوں کو پیش نظر رکھ کر اب غور کرو کہ خداوند تعالیٰ نے ان کی چالوں کو کس طرح برباد کیا۔

۱۔ ان کی فوج کو بطن محسری میں روک دیا۔

۲۔ محسری کے پتھروں سے عربوں نے اسلحہ کا کام لیا۔

۳۔ خدا نے آسمان سے سنگریزے برسائے والی آندھی بھیجی۔

ان تفصیلات سے معلوم ہو گیا کہ اہل مکہ نے پوری قوت سے، اصحاب نبیل کا مقابلہ کیا اور ان پر پتھر اؤ

کیا۔ باقی ابرہہ کی بربادی اور شرافت کی داستان تو یہ عقل و نقل اور قرآن، سب کے خلاف ہے۔

(باقی)

# مَعَارِفِ

## استاذ امام کے ترجمہ قرآن کا نمونہ

گذشتہ اشاعت میں، استاذ امام علامہ فراہی کے جس ترجمہ قرآن کا تذکرہ کیا گیا تھا، اس میں سے چند سورتوں کا ترجمہ اس نمبر میں دیا جاتا ہے۔ اس کے مطالعہ کے وقت ان اصولوں کو سامنے رکھنا ضروری ہے جن کی طرف مولانا نے اپنی یادداشت میں اشارہ کیا ہے تاکہ یہ اندازہ ہو سکے کہ اس ترجمہ میں ان اصولوں کی کمانٹک رعایت کی گئی ہے۔ اس ترجمہ کے محاسن اس وقت اور زیادہ نمایاں ہوں گے جب حضرت شاہ عبدالقادر صاحب دہلوی اور ڈپٹی نذیر احمد صاحب مرحوم دہلوی کے ترجمے پیش نظر ہوں۔ اس میں اور دیگر بلا حضرات کے ترجموں میں جو فرق ہے اس پر مفصل بحث کرنے کا خیال تھا، لیکن اس وقت اس کا موقع نہیں۔ مجھلا اس قدر خیال رکھنا چاہئے کہ ڈپٹی صاحب کے ترجمہ میں شان ترجمہ مفقود ہے وہ مفہوم کو واضح کرنے کیلئے اپنی طرف سے تو سین میں اضافے کرتے ہیں۔ یہ اضافہ کہیں کہیں اصول زبان اور اسلوب عرب کے مطابق ہوتا ہے اس لئے مفید ہوتا ہے۔ لیکن بعض حالات میں یہ طریق ترجمہ مخدوش ہے۔ شاہ صاحب کا ترجمہ بالکل اہل کے ساتھ ساتھ چلتا ہے، لیکن اس میں اس قدر ایما ہے کہ اکثر جگہ مفہوم سمجھنا دشوار ہے۔ زبان کی قدامت فرید براں ہے۔ ان دونوں ترجموں میں اسلوب کلام عرب کی رعایت بھی کم ہے۔ استاذ امام کے ترجمہ میں شان ترجمہ باقی ہے۔ ابہام بالکل نہیں ہے اور اسلوب کلام عرب کی رعایت کا پورا اہتمام ہے۔

(اختر حسن اصلاحی)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
سُوْرَةُ الْمَاعُوْنِ مَكِّيَّةٌ

اَرَايْتَ الَّذِي يَكْتُمُ بِاللّٰدِيْنِ ۙ فَاذْكُرْ الَّذِي يَدْعُ الْيَتِيْمَ ۙ وَلَا يَحْضُرْ  
عَلٰى طَعَامِ الْمِسْكِيْنِ ۙ فَوَيْلٌ لِّلْمُصَلِّيْنَ ۙ الَّذِيْنَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُوْنَ ۙ  
الَّذِيْنَ هُمْ يِرْكٰءٌ وَّوْنَ ۙ وَيَمْنَعُوْنَ الْمَاعُوْنَ ۙ

کیوں تو نے دیکھا روزِ جزا کے جھٹلانے والے کو (۱۱) یہی ہے جو یتیم کو دھکے دیتا ہے (۲۱) اور فقیر کھلانے سے  
روکتا ہے (۳) تو برا ہو ان نمازیوں کا (۴) جو اپنی نماز سے بے خبر ہیں (۵) جو ریا کاری کرتے ہیں (۶)  
اور اونی اسی چیز مانگے نہیں دیتے (۷)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
سُوْرَةُ الْقُرَيْشِ مَكِّيَّةٌ

لَا يَلْفُ قُرَيْشٍ ۙ اِلْفِهِمْ رِحْلَةَ الشّتَاءِ وَالصّیْفِ ۙ فَلْيَعْبُدُوْا رَبَّ هٰذَا  
الْبَيْتِ ۙ الَّذِيْ اَطْعَمَهُمْ مِّنْ جُوعٍ ۙ وَّآمَنَهُمْ مِّنْ خَوْفٍ ۙ

اس لئے کہ قریش کو الفتِ نجبی (۱) جاڑے اور گرمی کے سفر میں (۲) تو ان کو چاہئے کہ عبادت کریں اُس  
گھر کے خداوند کی (۳) جس نے انھیں کال میں کھلایا اور ڈر میں نچت کیا (۴)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
سُوْرَةُ التّٰيْنِ مَكِّيَّةٌ

والتّٰيْنِ وَالزّٰيْتُوْنِ ۙ وَطُوْرِ سِيْنِيْنَ ۙ وَهٰذَا الْبَلَدِ الْاَمِيْنِ ۙ لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ  
فِيْ اَحْسَنِ تَقْوِيْمٍ ۙ ثُمَّ رَدَدْنٰهُ اَسْفَلَ سَافِلِيْنَ ۙ اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ  
فَلَهُمْ اَجْرٌ غَيْرٌ مَّمْنُوْنٍ ۙ فَمَا يَكْتُمُ بِكَ بَعْدُ بِاللّٰدِيْنِ ۙ اَلَيْسَ اللّٰهُ بِاَحْكَمَ الْحٰكِمِيْنَ ۙ

شاہد ہے انجیر اور زیتون (۱)، اور طور سینین (۲)، اور یہ پرامن سرزمین (۳)، کہ بے شک ہم نے آدمی کی ساخت  
 اچھی سے اچھی بنائی (۴)، پھر ہم نے اُسے ادنیٰ سے ادنیٰ درجے میں ڈال دیا (۵)، ہاں مگر جو کہ ایمان لائے اُنھیں  
 کیں سو انھیں ہمیشہ کے لئے انعام ملے گا (۶)، سوا کیا ہے جس سے توجرا کو جھٹلاتا ہے (۷)، کیا خدا اسب حاکموں کے  
 بڑھ کر حاکم نہیں ہے (۸)۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

سُوْرَةُ الطّٰرِقِ مَكِّيَّةٌ

وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ ۝ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الطَّارِقُ ۝ النَّجْمُ الثَّاقِبُ ۝ إِنَّ كُلَّ نَفْسٍ لَّمَّا  
 عَلَيْهَا حَافِظٌ ۝ فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ مِمَّ خُلِقَ ۝ خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ ۝ يَخْرُجُ مِنْ بَيْنِ  
 الصُّلْبِ التَّرَائِبِ ۝ إِنَّهُ عَلَى رَجْعِهِ لَقَادِرٌ ۝ يَوْمَ تُبْلَى السَّرَائِرُ ۝ فَمَا لَهُ مِنْ قُوَّةٍ وَلَا  
 نَاصِرٍ ۝ وَالسَّمَاءِ ذَاتِ الرَّجْعِ ۝ وَالْأَرْضِ ذَاتِ الصَّدْعِ ۝ إِنَّهُ لَقَوْلُ فَصْلٍ ۝ وَمَا  
 هُوَ إِلَّا هَزْلٌ ۝ اِهْمُوكِيدُ وَنَكِيدًا ۝ وَكَيْدًا كِيدًا ۝ فَمَهْلٍ الْكٰفِرِيْنَ اَمٰهْلُهُمْ  
 رُوْدًا ۝

شاہد ہے آسمان اور شاہنگ (۱)، اور شاہنگ کو تو کیا جانے (۲)، دکھتا ستارہ (۳)، کہ کوئی جان نہیں جس پر  
 ایک نگہبان نہیں (۴)، پس آدمی کو دیکھنا چاہئے وہ کہاں سے بنا (۵)، ایک اچھلے پانی سے بنا ہے (۶) جو  
 نکلتا ہے ریڑھ اور منہلیوں کے بیچ میں سے (۷)، وہ اُس کے اٹا دینے پر ضرور قادر ہے (۸)، جبکہ چھپی باتیں  
 پر کھی جاویں گی (۹)، تو وہ بالکل بے کس و بے بس ہو گا (۱۰)، شاہد ہے آسمان پر نگار (۱۱)، اور زمین پر سگان  
 (۱۲) کہ یہ دو ٹوک بات ہے (۱۳)، اور مسخری منسی نہیں (۱۴)، وہ چل رہے ہیں ایک چال (۱۵)، اور میں  
 چل رہا ہوں ایک اور چال (۱۶)، سو چھوڑ دے کافروں کو ذرا دیر کو (۱۷)۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

## سُورَةُ الْاِنْفِطَارِ مَكِّيَّةٌ

اِذَا السَّمَاءُ اِنْفَطَرَتْ ۝۱ وَاِذَا الْكُوَاكِبُ اُنْتَثَرَتْ ۝۲ وَاِذَا الْبِحَارُ فُجِّرَتْ ۝۳ وَاِذَا  
 الْقُبُورُ بُعْثِرَتْ ۝۴ عَلِمْتَ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ وَاٰخِرَتْ ۝۵ يَا أَيُّهَا الْاِنْسَانُ مَا  
 غَرَّبَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ ۝۶ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ۝۷ فِي اَيِّ صُوْرَةٍ  
 مَّا شَاءَ رَكَّبَكَ ۝۸ كَلَّا بَلْ تَكْذِبُوْنَ بِالْاٰدِيْنَ ۝۹ وَاِنَّ عَلَيْكُمْ لَحٰفِظِيْنَ ۝۱۰ كِرٰمًا  
 كَاتِبِيْنَ ۝۱۱ يَعْلَمُوْنَ مَا تَفْعَلُوْنَ ۝۱۲ اِنَّ الْاَبْرَارَ لَفِيْ نَعِيْمٍ ۝۱۳ وَاِنَّ الْفٰجِرَ لَفِيْ  
 جَحِيْمٍ ۝۱۴ يَّصْلُوْنَهَا يَوْمَ الدِّيْنِ ۝۱۵ وَمَا هُمْ عَنْهَا بِغٰثِيْبِيْنَ ۝۱۶ وَمَا اَدْرَاكَ مَا يَوْمُ  
 الدِّيْنِ ۝۱۷ ثُمَّ مَّا اَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الدِّيْنِ ۝۱۸ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِّنَفْسٍ شَيْئًا وَاَلَا مَرُّ  
 يَوْمَئِذٍ يَبِيْنٌ ۝۱۹

جبکہ آسمان ٹوٹ جائے گا، اور جب ستارے بکھر جائیں گے، اور جب دریا پھوٹ نکلیں گے، اور جب  
 قبریں اگلاؤنی جائیں گی، تب ہر ایک جان، جان لے گی جو اس نے آگے بھیجا اور جو پیچھے چھوڑا، اور  
 آدمی! تو کس بات پر بھولا ہے اپنے عالی مرتبہ آقا کی نسبت، جس نے تجھے بنایا، ٹھیک اور دوزوں کیا  
 جس طرز پر اس نے چاہا تجھے ترکیب ہی، مگر تم تو جزا کا انکار کرتے ہو، حالانکہ تم پر مقرر ہیں نگران، اور  
 دبیران گرامی، جو تم کرتے ہو اس کو جانتے ہیں، بے شک پر ہیزگار عیش میں ہوں گے، اور بگا  
 دوزخ میں، جس میں وہ داخل ہوں گے، روز جزا کو، اور اس سے وہ چھپنے والے نہیں، اور  
 کیا سمجھا تو روز جزا کو؟ پھر کہتا ہوں کہ تو روز جزا کو کیا سمجھا، جس روز ایک جان دوسری جان کے  
 کچھ نہ کر سکے گی اور بات اس دن خدا کے ہاتھ ہوگی،



# قرآن میں تکرار کی نوعیت

اور

## قصہ آدم و شیطان

از جناب مولانا ابواللیث شیر محمد صاحب اصلاحی ندوی

قرآن مجید پر بجز بہت سے اعتراضوں کے، ایک اہم اعتراض یہ ہے کہ اس کے اندر قصص اور مطالب کی تکرار ہے چند مطالب ہیں جو بار بار دہرائے گئے ہیں اور چند قصے ہیں جن کا اعادہ کثرت سے کیا گیا ہے۔ یہ چیز بار خاطر ہونے کے علاوہ ایک کتاب کے لئے بہت بڑا عیب ہے۔

اس اعتراض کو دفع کرنے کے لئے مختلف حضرات نے مختلف جوابات دئے ہیں، لیکن انہوں نے اسے کوئی جواب تشفی بخش نہیں ہے۔ بہنوں نے تو صرف یہ کہہ کر چھاپ چھڑا لیا کہ کلام میں تکرار، عرب کا دستور ہے۔ اور اس کے ثبوت میں کچھ قصائد نقل کر دئے جن میں بعض بعض مصرعوں کی تکرار ہے لیکن حقیقت میں یہ جواب جواب نہیں ہے، بلکہ اس اعتراض کی صحت کا اعتراف ہے۔ جب غفلتاً تکرار کو عیب سمجھتے ہیں تو یہ عیب انھیں اس لئے ہنسنے میں بدل جائیگا کہ شعرار جاہلیت کے کلام میں بھی یہ عیب موجود ہے۔ اور سچ تو یہ ہے کہ تکرار کی مثالیں، کلام عرب میں بھی، شاذ و نادر ہی ملتی ہیں۔ عرب کی فطری ذہانت، بے سوڈ تکرار کے قطعاً منافی ہے۔ ذہانت پر مگر کلام سننا اور کہنا دونوں ہی بارے ہیں۔ جن قصائد کو لوگوں نے تکرار کی مثال میں پیش کیا ہے، درحقیقت تکرار ان میں بھی نہیں ہے۔ تکرار کلام کا ایک بہت بڑا نقص ہے، جسے عیب سمجھ کر ہر شخص اپنے کلام اور اپنی کتاب کو اس سے محفوظ رکھنا چاہتا ہے پھر یہ کیسے باور کیا جاسکتا ہے کہ یہ عیب اس کتاب میں پایا جاتا ہے، جس کے سامنے دنیا کی تمام فصاحت و بلاغت کا دفتر بے حقیقت ہے۔ اس سے انکار نہیں کہ قرآن میں چند مطالب اور چند قصص کا بار بار اعادہ کیا گیا ہے۔ اس کا انکار

بہت کا انکار ہے۔ لیکن ہم تسلیم نہیں کر سکتے کہ یہ اعادہ اس قسم کی تکرار ہے جو معیوب ہے، بل خاطر ہے، بے کیف ہے، بے سود ہے اور متکلم کی غفلت اور عدم قدرت کا مظہر ہے۔ دنیا کی اور چیزوں کی طرح، تکرار میں بھی نقص و کمال بھلائی اور برائی کے دونوں پہلو پائے جاتے ہیں جب تکرار بے موقع اور ناگوار خاطر ہو اور کلام مکرر سے کوئی جدید فائدہ نہ حاصل ہو تو یہ تکرار عیب ہے۔ لیکن اگر ایسا نہ ہو تو اسے کون عیب کہہ سکتا ہے؟ گوگوں نے جس تکرار کی مذمت کی ہے وہ پہلی قسم کی تکرار ہے لیکن دوسری قسم کی تکرار کو کوئی عقلمند عیب نہیں کہہ سکتا قرآن میں بیشک چند نصوص اور چند مطالب کو بار بار بیان کیا گیا ہے لیکن ہر جگہ ضرورت کا تقاضا ہے، موقع و محل کی رعایت ہے اور پھر ہر جگہ انداز ایسا نرالا اور دلکش ہے کہ بے کیف ہونا تو الگ رہا اس تکرار نے اور زیادہ سامان ذوق فراہم کر دیا ہے۔ بے سود تکرار سے کہیں کام نہیں لیا گیا ہے۔ ہر جگہ جدید فوائد و نظر میں اور جہان بظاہر کوئی بات مکرر نظر آتی ہے، غور کرنے کے بعد، اس کی حکمتیں اور نئے نئے فوائد سامنے آجاتے ہیں۔ اس لحاظ سے غالباً یہ کہنا بے جا نہ ہوگا کہ قرآن میں تکرار نہیں ہے۔ لیکن شاید معترضین صرف اتنے جو اپنے مطمئن نہیں ہو سکتے اس لئے ضرورت ہے کہ اس مسئلہ پر مثالوں کی روشنی میں کسی تندر تفصیل کے ساتھ گفتگو کی جائے۔

قرآن میں بظاہر تکرار کی دو قسمیں ہیں۔ (۱) معانی کی تکرار (۲) جملوں کی تکرار۔ گذشتہ قوموں اور نبیوں کے قصے اور توحید، معاد اور رسالت وغیرہ کے مضامین، قرآن کی تقریباً تمام سورتوں میں پھیلے ہوئے ہیں۔ اسی طرح بہت سے جملے ایسے ہیں جن کو ایک ہی سورہ میں بار بار دہرا گیا ہے، جیسے **فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ** سورہ رحمان میں۔ اور **يَوْمَئِذٍ يُؤْمِنُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْحَيَاةِ الْآخِرَةِ كَمَا كَفَرُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا** سورہ بقرہ میں۔ انہی مثالوں کو دیکھ کر لوگوں کو خیال ہوتا ہے کہ قرآن بھی لفظی اور معنوی تکرار کے عیب سے پاک نہیں ہے۔

علمائے اس اعتراض کی طرف، بجز اللہ تو جب کی ہے اور دونوں قسم کی تکراروں کا جواب دینا چاہا ہے لفظی تکرار کے منقطع تو ان کا وہی مشورہ جو اسے کہ تکرار سے ناکیر کا فائدہ حاصل ہوتا ہے لیکن معنوی تکرار کے متعلق ان کے جوابات بہت دلچسپ ہیں۔ بعضوں نے یہ جواب دیا ہے کہ جب طرح ہر پراس کے بعد پانی پینا اور بھوک کے بعد یار بار کھانا، نفس پر بار نہیں ہوتا اور نہ اس

کسی کو اعتراض ہوتا ہے، اسی طرح قرآن پڑھنے والے کی روح کو جب جستجی لاتی ہوتی ہے، اسکی سیرابی کا سامان ہر قدم پر موجود ملتا ہے۔ کسی نے یہ جواب دیا کہ چند مباحث کو، قرآن کی تمام سورتوں میں، اس لئے بار بار بیان کیا گیا ہے کہ اگر کوئی شخص کسی وجہ سے پورے قرآن کو نہ پڑھ سکے تو جتنا پڑھ سکتا ہے اتنا ہی اس کے تمام اہم مطالبے آگاہ کر نیکی لئے کفایت کر سکے۔ ان کے علاوہ اور بھی جو ابیات لوگوں نے دیئے ہیں۔ ہم اس وقت اس بحث میں نہیں پڑنا چاہتے کہ یہ جو ابیات صحیح ہیں یا غلط۔ البتہ ہماری نزدیک نطفی اور معنوی دونوں قسم کی تکراروں کے متعلق، صرف ایک جواب ہے اور وہ یہ ہے کہ بعض مطالبہ قصص اور بعض جملے، قرآن مجید میں مکرر معلوم ہوتے ہیں لیکن حقیقت وہ ہر جگہ اپنے مخصوص معانی کے اعتبار سے بالکل مستقل اور نئے ہیں۔ قرآن میں تاکید و تثبیت وغیرہ کے لئے، توجیہ و رسالت اور معاد کا بیان بار بار ہونا ہے لیکن اگر غور کیا جائے تو معلوم ہوگا کہ ہر جگہ ان کے بیان و ذکر کی نوعیت جدا گانہ ہے کہیں توحید کا بیان اس حیثیت سے آیا ہے کہ اس کا اعتقاد انسانی فطرت کا حصہ ہے کہیں اس حیثیت سے مذکور ہے کہ اس کا پیام نام گذشتہ امتیاز نے دیا ہے کہیں اس کا ذکر اس لئے ہوا ہے کہ اس کا اعتقاد خدا کے بے شمار انعامات کا اقتضا ہے۔ کہیں اس طرح ہوا ہے کہ نظام کائنات کی یکسانی، اس کی ہم آہنگی، اس کا توازن، توحید کا کھلا ہوا پیام ہے۔ وغیرہ ذالک۔ ایسا نہیں ہے کہ ہر جگہ توحید کا بیان ایک ہی منہج اور ایک ہی اسلوب سے ہوا ہو۔ اسی طرح معاد کا ذکر کہیں اس لحاظ سے ہے کہ خدا کی صفت عدل اسکی تقاضی ہے کہیں اس اعتبار سے ہے کہ اس کی غایت رحمت و شفقت کا لازمی نتیجہ یہ ہے کہ ایک دن ایسا آئے جس میں نیک و بد کا امتیاز ہو جائے اور لوگ اپنے اعمال کا ثمرہ پائیں کہیں اس کا ذکر اس طرح ہوتا ہے کہ اگر قیامت نہ آئے تو زمین و آسمان اور خود انسان کی خلقت بے نتیجہ اور عبث ہو جاتی ہے کہیں اس کا تذکرہ اس حیثیت سے ہے کہ اس سے غفلت، کفر و بدکاری کا باعث ہے۔ اور کہیں اس منہج سے ہوا ہے کہ تمام رسولوں نے اس کی طرف دعوت دی ہے بعض مقامات میں، کائنات کے خاص خاص اصول و قوانین کی طرف اشارہ کر کے بتایا گیا ہے کہ ان اصول و قوانین کی بنا پر اس عالم کے بعد ایک دوسرے عالم کا ہونا ضروری ہے۔

اسی طرح، رسالت کا ذکر کہیں توحید کے اثبات کے لئے ہے اور کہیں اس لحاظ سے ہے کہ خدا کے وجود کا اعتراف، رسالت کے اعتراف کو مستلزم ہے اور کہیں اس پہلو سے ہوا ہے کہ جس طرح خدا اپنے بندوں کی جہانی راحت و آسائش

کے لئے پانی برساتا ہے، زمین سے علم اگانا ہے، اسی طرح ان کی روحانی سیرابی اور تسکین کے لئے رسولوں کو بھیجتا ہے۔ الغرض یہ تینوں مباحث قرآن کی اکثر سورتوں میں مذکور ہو چکی وجہ سے مکر معلوم ہوتے ہیں اور اگرچہ اس میں کوئی عیب نہیں کہ یہ تین تہیت کے لئے، ان کے مناسبت ذکر میں کہیں کہیں اشتراک ہو جائے لیکن اگر غور کیا جائے تو معلوم ہو گا کہ ہر جگہ ان کے ذکر کا پہلو علیہ ہے۔

یہاں پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ ان مباحث کو الگ الگ مستقل عنوانات کے تحت ذکر کرنے کے بجائے ہر سورتوں میں کیوں پھیلا دیا ہے؟ لیکن یہ سوال تکرار سے متعلق نہیں بلکہ ترتیب سے متعلق ہے۔ اس لئے اس جگہ ہم اس کو نظر انداز کرتے ہیں۔

جولوگ تکرار یعنی توجیحات کا بھی یہی حال ہے، بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ وہ یہ ضرورت بار بار دہرائی گئی ہیں لیکن تحقیق میں وہ ہر موقع پر ایک نئی مناسبت سے مذکور ہیں، سورہ م سلات میں ذیل **يَوْمَئِذٍ لَمَّا كَدَّبْنَ** کو تقریباً دس مرتبہ دہرایا گیا ہے۔ خیال ہوتا ہے کہ یہ بے سوچو کر ہے۔ لیکن اسناد انام علامہ فرمائی ہے کہ سورہ م سلات کی تفسیر دکھلایا ہے کہ یہ جگہ مختلف مواقع کی مناسبت سے کتنے کثیر معانی کا حامل ہے، اور کس بلاغت کے ساتھ قرآن مجید نے اسکو مختلف مناسبتوں سے اکثر مواقع پر استعمال کیا ہے۔ اسی طرح مولانا نے تفسیر سورہ رحمان غیر مطبوعہ میں **فِي سَائِحِي كَا** اور **بِكَمَا تَلْكُنِي** بان سے بھی بحث کی ہے اس لئے اس پر کچھ لکھنے کی ضرورت نہیں سورہ م سلات کی تفسیر چھپ چکی ہے، جو لوگ پوری تفسیر چاہتے ہوں اس کا مطالعہ فرمائیں۔

توجیحات کے علاوہ قصص کی تکرار لوگوں کیلئے فرید خلیجان کا باعث ہے کیونکہ متعدد قصے ایسے ہیں جو بار بار بیان ہوتے ہیں۔ اس لئے اس مضمون میں قصوں کی تکرار پر ہم خاص طور سے بحث کرنا چاہتے ہیں۔

قرآن میں مختلف انبیاء کرام کے قصے اور گذشتہ قوموں کے حالات بکثرت بیان ہوئے ہیں، ان سے مقصود، تذکرہ یا استدلال ہے۔ تذکرہ اور استدلال کے مختلف پہاؤ ہوتے ہیں۔ ایک ہی قصہ سے مختلف چیزوں پر استدلال ہو سکتا ہے اور ایک ہی واقعہ سے تذکرہ کے مختلف فوائد حاصل کیے جاسکتے ہیں۔ اس لئے بعض مرتبہ ایک ہی قصہ بار بار مختلف اغراض کیلئے بیان کیا گیا۔ اگر ان کے سیاق و سباق کو پیش نظر رکھ کر غور کیا جائے تو خود بخود واضح ہو جائیگا کہ ان کے ذکر کے کیا مقاصد ہیں۔ اگرچہ یہ ممکن ہے

اور اس میں کوئی عیب نہیں ہے کہ ایک قصہ ایک جگہ جس عرض کیلئے بیان کیا گیا ہے، دوسری جگہ بھی اسی عرض کیلئے بیان کیا گیا ہے لیکن اگر آپ غور کریں گے تو معلوم ہو گا کہ ہر قصہ ہر جگہ ایک نئے فائدہ کے لئے مذکور ہے۔ اسی لئے آپ دیکھیں گے کہ ایک قصہ جو مختلف سورتوں میں بیان ہوا ہے، ہر جگہ عبارت اور اسلوب میں دوسری جگہ سے بالکل جدا۔ آدم اور شیطان کا قصہ، قرآن میں ایک دو جگہ نہیں بلکہ سات جگہ بیان ہوا ہے لیکن ہر جگہ استدلال کا پہلو الگ ہے اس لئے اسلوب و عبارت بھی ہر جگہ مختلف ہے۔ ایک اسی واقعہ سے مختلف جہات سے مختلف چیزوں پر استدلال کیا گیا ہے اور اس کے اعتبار سے اسلوب میں تبدیلی اور عبارت میں کمی یا زیادتی ہو گئی ہے کیونکہ مقتضائے حال کی رعایت، بلاغت کی جان ہے لیکن جو لوگ اس نکتہ کا لحاظ نہیں کرتے، ان کو قصہ مکرر معلوم ہوتا ہے اور وہ اس نکرار کو بے سود سمجھتے ہیں۔ یہی حال دوسرے قصص کا ہے۔ مگر تلاوت قرآن کے سلسلہ میں بار بار زیادتی حضرت آدم اور شیطان کا قصہ آتا ہے یا حضرت موسیٰ اور فرعون کا اور چونکہ ان کا ذکر نسبتاً زیادہ بسط و تفصیل کے ساتھ آتا ہے اس لئے طبعاً ان کی تکرار ان لوگوں کو زیادہ کھٹکتی ہے جو ناواقفیت کی بنا پر ان کو مکرر خیال کرتے ہیں۔ اس لئے ضرورت ہے کہ ان کے ذکر کے مواقع اور مقاصد بیان کر دئے جائیں تاکہ یہ واضح ہو جائے کہ قرآن میں وہ قصے بھی مکرر نہیں ہیں جو ایک تیرہ نہیں بلکہ سات مرتبہ بیان ہوئے ہیں۔ اس ضمن میں ایک اور خاص فائدہ یہ ہو گا کہ جو لوگ قرآن میں ربط و تسلسل کے قائل نہ ہوں گی وجہ سے ان قصوں کو بے جوڑ خیال کرتے ہیں ان پر واضح ہو جائیگا کہ قصص قرآن میں کتنا گرا نظم ملحوظ ہوتا ہے۔ ان قصوں پر دو پہلو سے غور کرنا ہے۔ ایک ان کے ذکر کے اغراض کو متعین کرنا ہے دوسرے ان کے اسالیب بیان کا اختلاف اور اس کے وجوہ دکھانے ہیں۔ پہلے حصہ سے یہاں بحث کی جاتی ہے اور دوسرے حصہ سے بشرط فرصت اخیر میں بحث ہو گی۔

حضرت آدم کا قصہ قرآن کی حسب ذیل سات سورتوں میں بیان ہوا ہے۔ بقرہ، اعراف، حجر، اسراء، انف، طہ۔

ترتیب قرآنی کو ملحوظ رکھتے ہوئے سورہ بقرہ سے ابتدا کی جاتی ہے۔

## قصہ آدم و شیطان سورہ بقرہ میں

پہلے بطور مقدمہ یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ ہمارے نزدیک یہ مسلم ہے کہ مطالب آیات اور اغراض قصص کا تعین،

لہ اس مضمون میں مقاصد کی تعین میں زیادہ تر استناد امام کے حاشیہ قرآن سے مدد لی گئی ہے۔ ۱۔ ث

لفظ کلام سے ہوتا ہے۔ جو سکتا ہے کہ آیات قصص نظام مختلف معانی و اغراض کے حامل ہوں لیکن موقع محل اور سیاق و سباق سے فیصلہ کرنا پڑے گا کہ انہوں کا مفہوم اور نصوص کے ذکر کی غرض کیا ہے۔ لیکن اللہ کے معجزانہ کلام کی عجیب خصوصیت ہے کہ بعض آیتیں اور بعض فقرے بعض مقامات پر مختلف حیثیات کے جامع ہوتے ہیں اور آپ جس لحاظ سے دیکھتے ہیں وہ اپنی جگہ، اکثر شری کے نگینہ کی طرح، موزوں اور مناسب معلوم ہوتے ہیں۔ سورۃ بقرہ میں حضرت آدم علیہ السلام کے قصہ کا بھی یہی حال ہے۔ مختلف پہلوں سے بیان ہوا ہے اور ما قبل سے مختلف حیثیتوں سے تعلق رکھتا ہے۔ یہاں ہم ان میں سے صرف تین چار نمایاں وجوہ کا تذکرہ کرنا چاہتے ہیں۔

(۱) ایک لطیف تعلق سمجھنے کے لئے، ما قبل کی ان آیتوں کو پیش نظر رکھئے۔

كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَهْوَاتًا  
فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ مُمِيتَكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ  
إِلَيْهِ تُدْجَعُونَ - هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ  
مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ  
فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ عَلَىٰ شَيْءٍ عَلِيمٌ

تم خدا کو کیسے نہیں مانتے۔ پہلے تم میں جان نہ تھی پھر تم میں  
جان ڈالی پھر تم کو مار ڈالے گا پھر تم کو جلا کر پھر تم کو اسی کے  
پاس جانا ہو۔ وہی خدا ہے جس نے تمہارے لئے سب کچھ جوڑ دیا  
ہے بنایا پھر آسمان کا ارادہ کیا اور سات آسمان بنا کے اور  
وہ ہر چیز کو جانتا ہے۔

اسی کے بعد حضرت آدم کی خلافت کا قصہ شروع ہو جاتا ہے۔ اب غور کیجئے کہ ان آیتوں کو اس قصہ خلافت سے کیا تعلق ہے؟

اس کو سمجھنے کے لئے پہلے ان آیتوں کا مفہوم اچھی طرح ذہن نشین کر لیجئے۔ استاد ذہان؟ تفسیر سورہ بقرہ (غیر مطبوعہ) میں مذکورہ آیتوں کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ ان میں وجود خالق، وقوع قیامت، ابطال شرک اور وجوب اطاعت پر دلیل ہے۔ یہ آیتیں کیوں نہ ان چیزوں پر دلالت کرتی ہیں؟ اس کو اپنے لفظوں میں عرض کرتا ہوں۔

پہلے ان جملوں کا معانی کے اعتبار سے تجزیہ کیجئے پھر دیکھئے ہر خبر اپنے اندر ایک مستقل دلیل رکھتا ہے۔

(۱) (كَيْفَ تَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَكُنْتُمْ أَهْوَاتًا حَيَاكُمْ)

یہ ٹکڑا وجود خالق پر کھلی ہوئی دلیل ہے۔ دنیا میں قدرت کے جو بے شمار آثار پائے جاتے ہیں، وہ اپنے موثر

کا خود پتہ دیتے ہیں پھر انسان کے لئے سب سے زیادہ قوی اور اقرب دلیل خود اس کی ذات ہے۔ تم کچھ نہیں تھے پھر تم کو کس نے پیدا کر دیا؟ اور پیدا کرنے کے بعد کس نے تمہیں بندرتج، حواس اور قوی دے؟ اگر کوئی خالق نہیں ہے تو آخر تمہیں کون پیدا کرتا ہے؟ کون قوتیں دیتا ہے؟ اور کون جو اس عطا کرتا ہے؟ کوئی بے جان چیز یہ سب کام انجام دے سکتی ہے؟ -

(۲) (ثم یمیتکم ثم یمدیکم) یہ ٹکڑا اگر پہلے ہی سے متعلق ہے لیکن اس میں ضمناً معاد پر دلیل ہے (معاد پر یہاں ضمناً دلیل پیش کرنے کے وجہ ہیں) اور وجود خالق پر یہ دلیل پیش کی کہ جو تم کو عدم سے وجود میں لاتا ہے وہی تمہارا خالق ہے اور پھر اسی سے معاد پر دلیل قائم کی کہ تم کچھ نہیں تھے مگر تم کو پیدا کر دیا تو مرنے کے بعد دوبارہ بھی وہ پیدا کر سکتا ہے۔ (ثم الیہ ترجعون) اس کے بعد کی آیتوں میں اپنی قدرت اور علم کو دکھایا ہے اس سے بھی دلیل معاد کی تائید ہوتی ہے۔

۳۔ (هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ مَآئِي الْاَنْهَارِ مِنْ جَمِيعًا الْاٰیٰتِ)

یہ آیت ابطال شرک پر دو طریقوں سے دلیل ہے (۱) کائنات کی تمام چیزوں میں توفیق اور مطابقت ہے۔ اس لئے ضرور اس کا خالق ایک ہے۔ (۲) جب خدا ہی نے زمین و آسمان کی تمام چیزیں ہمارے لئے پیدا کی ہیں تو یہ کتنی بڑی ناشکری ہے کہ ہم کسی کو اس کا شریک بنائیں۔

یہ تینوں باتیں الفاظ سے صراحتاً ثابت ہیں۔ ان کے ثابت ہونیکے بعد انہی سے، اطاعت الہی کی فرضیت بھی ثابت ہوتی ہے۔ جب خدا ہمارے افعال سے واقف ہے اور ہم کو اس کے سامنے حاکم بھی ہونا ہے تو اس کی اطاعت کرنی چاہئے۔ وہ ہم پر ہر طرح مہربان ہے اور ہماری ہی راحت و آسائش کے لئے، دنیا کی تمام چیزیں پیدا کیں اور ہمارے لئے ہر قسم کا سامان فراہم کرتا رہتا ہے تو ہمارا فرض ہے کہ اسکی شکر گزاری میں اس کی اطاعت کریں۔ اس کی اطاعت میں ہمارا نفع بھی ہے۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ حکیم ہے، اس کے تمام احکام، حکمت پر مبنی ہیں، اسلئے اس کی اطاعت اپنے ہی لئے سود مند ہے۔

اس توضیح کے بعد اب یہ سمجھنے میں آسانی ہوگی کہ اللہ کے اعتقاد، اس کے انعامات کے اعتراف اور معاد کے یقین کا لازمی نتیجہ، جذبہ اطاعت ہے۔ جو خدا کے وجود کو تسلیم کر لیا، اس کے انعامات کا دل سے اعتراف کر لیا اور قیامت کا یقین رکھے گا وہ ضرور خدا کے حضور میں سرنیزخ کر لیا اور رضائے الہی کے طریقوں کو معاذم کرنا چاہے گا۔ ہمیں سے نبوت کی ضرورت محسوس ہوتی ہے۔ کیونکہ مرضی الہی سے انبیاء کرام ہی آگاہ کر سکتے ہیں۔ اس لئے اگلی آیتوں میں جب اطاعت خدا کی کاشتات ہو گیا تو اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے حضرت آدمؑ کا قصہ بیان کیا۔ کیونکہ اس قصہ سے اس عمومی نبوت کا اثبات ہوتا ہے جس سے آنحضرتؐ کی نبوت ثابت ہوتی ہے۔ اس قصہ میں عمومی نبوت پر ایک تو حضرت آدمؑ کی خلافت سے استدلال ہوتا ہے دوسرے اس عہد سے ہے جو اللہ تعالیٰ نے رسولوں کی اتباع سے متعلق، بنی آدم سے لیا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے بنی آدم کو خطاب کر کے کہا تھا:-

فَاٰمَّا يَا۟تِيۡنٰكُمۡ مِّنۡيۡ هٰدًى مِّنۡ تَبۡعِ هٰدًى  
ہدایت کے آئے ہیں جیسا کہ سورۃ اعراف میں اسی قسم کے موقع پر ہے:-  
فَلَا خَوْفٌ عَلٰیہِمۡ وَلَا هُمۡ يَحۡزَنُوۡنَ  
ہدایت چھلیں گے ان کو نہ ڈر ہو گا نہ غم۔

یٰۤاٰتٰیۡ اٰدَمَۙ اِمَّا یٰۤاٰتٰیۡنٰکُمۡ مِّنۡکُمۡ یَقۡضُوۡنَ عَلَیۡکُمۡ اٰیٰتِیۡ الۡحٰقۃ۔

ہدایت کے بجائے یہاں ”رسل“ کا لفظ آیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے یہاں اس عہد کو یاد دلا کر آنحضرتؐ صلعم کی نبوت تسلیم کرنے کی دعوت دی ہے۔ اگلی آیتوں میں فرضیت، اطاعت ثابت ہو چکنے کے بعد، اطاعت کے طریقوں کو بتانے والے کی رسالت کا اثبات ضروری تھا۔

(۲) اس قصہ سے پہلے، اللہ تعالیٰ نے اپنے انعامات کے ذکر کے سلسلہ میں انسان کے پیدا کرنے اور زمین و آسمان کی تمام چیزوں کو، اسی کے لئے بنانے کو بیان کیا ہے، لیکن انسان، زمین و آسمان کی تمام نعمتوں سے اسی وقت متمتع ہو سکتا ہے جب ان پر کوئی حاکم ہو جو ان کے اندر امن و نظام قائم کر سکے، اس لئے اللہ تعالیٰ نے ان انعامات کو بیان کرنے کے بعد حضرت آدمؑ کی خلافت کو بیان کیا جس خلافت کی اصل وابتدا اور اسکی ضرورت پر روشنی پڑتی ہے۔



(۳) یہاں پر اللہ تعالیٰ نے حضرت آدمؑ کا قصہ، انسان پر اپنے بے شمار انعامات کے واضح کر نیکے لئے بیان کیا ہے۔ اس قصہ سے پہلے ابطال شرک پر یہ دلیل پیش کی تھی کہ زمین و آسمان کی تمام چیزیں، خدا ہی نے تمہارے لئے پیدا کی ہیں، پس یہ کتنا بڑا ظلم ہے کہ تم خدا کو چھوڑ کر غیر اللہ کی پرستش کرو۔ اس کے بعد اپنی مزید عنایت و رحمت بلکہ ان انعاموں سے بڑھ کر انعام کو بیان کرنے کے لئے حضرت آدمؑ کی خلافت اور ملائکہ کے سجدہ کا حال بیان کیا کہ ہم نے صرف یہی نہیں کہ زمین و آسمان کی چیزیں تمہارے لئے پیدا کیں، بلکہ اس سے بڑھ کر یہ کیا کہ تم کو زمین میں اپنی خلافت عطا کی اور تم کو فرشتوں کا سجدہ بنایا۔ اتنی بڑی بڑی نعمتوں کے بعد بھی شرک کرنا، انتہائی بدبختی ہے۔ اس قصہ سے قبل انعامات ہی کا بیان تھا، اسی سلسلہ میں اس بڑے انعام کو بیان کیا۔

(۴) یہ طے شدہ ہے کہ سورہ بقرہ کا موضوع انصوٰر صلعم کی رسالت کا اثبات ہے۔ خصوصاً یہود کے لئے۔ اسی لئے اس قصہ کے بعد ہی سے مستقلاً خطاب ”یا بَنِي إِسْرَائِيلَ“ کے ساتھ دو تک چلا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان سے خطاب سے قبل ایک خاص تعلق سے یہ قصہ بیان کیا اور حسب دستور اس قصہ میں وہ باتیں بیان کیں جو آئینہ نیا اثر سے مستقل خطاب کے لئے تمہید کا کام میں حقیقت میں یہ قصہ بنی اسرائیل کے ماضی و مستقبل کا آئینہ ہے۔ جس طرح شیطان نے غرور کی وجہ سے حضرت آدم علیہ السلام کے سجدہ سے انکار کیا، اسی طرح بنی اسرائیل، انصوٰر کو پہنچانے کے بعد بھی آپ کی نبوت کا انکار کرتے رہے۔ ان کے انکار کی وجہ زیادہ تر خاندانی غرور تھا۔ وہ سمجھتے تھے کہ وہی خدا کے چہیتے ہیں اور ان تک نبوت انہی کے خاندان میں رہی ہے۔ اس لئے اب ایک اسماعیلی پیغمبر کی اطاعت کا ننگ کیسے گوارا کریں اگر شکر اللہ تعالیٰ نے ان کے اس خیال کو نقل کر کے اس کا جواب دیا ہے کہ نبوت ہمارا عطیہ جو ہم جیسے چاہیں بخش دیں۔ اس میں تمہارا کوئی اجارہ نہیں۔ شیطان کا واقعہ بنی اسرائیل کے لئے ایک عبرت ہے۔ اس قصہ میں حضرت آدمؑ کے عہد توڑنے اور پھر اس کے انجام کا حال بیان ہوا ہے۔ یہ بنی اسرائیل کیلئے ترمیم ہو کیونکہ بنی اسرائیل نے بھی انصوٰر صلعم کی نبوت کا انکار کر کے اپنے عہد پر قائم نہ رہے تھے۔ اور حضرت آدمؑ کی توبہ کا ذکر، بنی اسرائیل کیلئے توبہ کی تذکیر ہے۔

(باقی)

# سورہ ہود کے متعلق ایک اہم سوال کا جواب

## سورہ ہود کے متعلق ایک اہم سوال کا جواب

از جناب مولوی ابوالکلیت شیر محمد صاحب اصلاحی ندوی

بعض حدیثوں میں سورہ ہود کے متعلق وارد ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: ”شیتنی ہود مجھے سورہ ہود

نے بوڑھا کر دیا۔ ایک عزیز دوست نے کچھ دن ہوئے مجھ سے اس روایت کے متعلق علماء محققین خصوصاً

علامہ فراہی کا نقطہ نظر دریافت کیا تھا۔ اس وقت جواب میں چند صفحات لکھے گئے، لیکن ان کی اشاعت

کی نوبت نہیں آئی۔ اب قائد عام کے خیال سے شایع کئے جاتے ہیں۔ (۱- ش)

یہ روایت، حدیث کی کتابوں میں متعدد طریقوں سے منقول ہے۔ بعض روایتوں میں ”شیتنی ہود“ کے بجائے ”خواتما“

کا لفظ بھی ہے اور مختلف روایتوں میں اس کی تفصیل مختلف طریقوں سے کی گئی ہے کہیں انخواتما کے ضمن میں سورہ واثقہ

قارہ، حاقہ، تکویر اور سراج کو بیان کیا گیا ہے اور کہیں مرسلات، سورہ نبا اور سورہ تکویر کو۔ یہ اختلاف انہی دو روایتوں

پر ختم نہیں ہو جاتا بلکہ متعدد دوسری روایتوں میں بعض سورتوں کی جگہ، دوسری سورتوں کے نام لگے گئے ہیں لیکن اگر ان

تمام سورتوں کو جمع کر کے دیکھا جائے تو یہ معلوم ہوتا ہے کہ ”انخواتما“ کی تفصیل میں قطعی سورتیں نہ کو رہیں وہ تمام تر وہ ہیں جن

میں قیامت کے احوال بیان ہوئے ہیں۔ ان تمام سورتوں میں قیامت کا ذکر، عمود کی حیثیت سے آیا ہے اور اسکا طرح

نقشہ کھینچا گیا ہے کہ پوری تصویر سامنے آجاتی ہے۔ ہر شخص جو ان سورتوں کو حضور قلب اور نیت صالح کے ساتھ پڑھتا ہے

ان کو پڑھ کر کانپ اٹھتا ہے۔ پڑھنے والے کی طبیعت حتیٰ زیادہ حساس اور مال اندیش ہوتی ہے، اتنی ہی زیادہ اس کے

اندردنیاسے بیزاری و نفرت پیدا ہوتی ہے۔ دنیا کی لذتیں، سواہن روح بن جاتی ہیں۔ عاقبت کی فکر و منگبیر ہو جاتی

ہے کہ علوم نہیں مرنے کے بعد کیا حشر ہوگا؟۔

یہ اثر حسب استعداد کم و بیش تمام پڑھنے والوں پر پڑتا ہے پھر خیال کیسے کہ جو ہستی صرف اپنی ہی نجات کی فکر مند نہیں ہے بلکہ پوری امت اور سارے عالم کی غم گسار ہے، اس پر ذکر قیامت کیا قیامت دھماکے کا! رحمت عالم کی شان رحمت دیکھتے ہوئے یہ کوئی تعجب انگیز بات نہیں کہ یہ سورتیں آپ کے قبل از وقت بڑھا پانے کا سبب بن گئیں۔ لیکن سوال پیدا ہوتا ہے کہ سورہ ہود میں تو بظاہر قیامت کا ذکر بھی نہیں۔ پھر آخر اس میں ایسی کیا چیز ہے جس کی ذمہ داری اور مسؤلیت کے غم نے آپ کو قبل از وقت بوڑھا کر دیا؟ سورہ ہود کے متعلق یہ سوال ہمیشہ کھٹکتا رہا ہے۔ حدیث کی بعض کتابوں میں ہے کہ ایک بزرگ کو خواب میں آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت نصیب ہوئی۔ انھوں نے اس عقدہ کو آپ حل کرنا چاہا اور استفسار کیا کہ سورہ ہود کی کس بات نے آپ کو بوڑھا بنا دیا؟ انبیاء کے قصوں نے قوموں کی ہلاکت کے واقعات نے؟ یا کسی اور چیز نے؟ آپ نے فرمایا آیت ”فَاَسْتَقِمْ كَمَا اُمِرْتَ“ نے۔

لیکن میرے نزدیک یہ سوال، لوگوں کے دلوں میں، اس لئے پیدا ہوتا ہے کہ انھوں نے صرف ذکر قیامت ہی کو غم کا باعث فرض کر لیا ہے۔ اس لئے جب سورہ ہود میں قیامت کا ذکر کسی خاص اہمیت کے ساتھ نہیں پاتے تو ان کو تعجب ہوتا ہے کہ اس سورہ کو ”شیب“ کا باعث کیوں کہا گیا ہے! لیکن حقیقت یہ ہے کہ صرف ذکر قیامت ہی، آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے حزن و ملال کا باعث نہ تھا بلکہ اس کے علاوہ اور دوسرے اسباب بھی تھے۔ اکثر روایتیں ان اسباب کی طرف اشارہ کرتی ہیں۔ ایک روایت میں ہے۔

شيبتي هود واخوانها و ذكر يوم القيامة  
مجھے ہود، اس کی امثال، ذکر قیامت اور قوموں کے قصوں نے  
وقصص الامم  
بوڑھا بنا دیا۔

دوسری روایت میں ہے۔

شيبتي هود واخوانها وما فعل بالامم  
مجھے ہود، اس کی امثال اور ان حالات جو میری امت سے پہلے تھے  
قبلي  
کو پیش آئے بوڑھا بنا دیا۔

ان روایتوں سے واضح ہوتا ہے کہ صرف ذکر قیامت ہی غم کا باعث نہ تھا بلکہ اس کے اسباب متعدد تھے،

جن میں قصص الامم یا مافعل بالامم قبلی بھی شامل ہے۔ لیکن اس شخص صلعم نے صرف چند اسباب کی طرف اشارہ کیا کیونکہ اختواء، مقصود نہ تھا۔ اسی لئے آپ دیکھتے ہیں کہ اگرچہ ذکر قیامت کو آپ شیب کا باعث قرار دیا ہے، لیکن ان کثیر سورتوں میں سے، جن میں قیامت کا بیان خاص طریقہ سے ہوا ہے، صرف چند سورتوں کا آپ نے نام لیا اور کبھی کسی سورت کا کبھی کسی سورت کا۔ کیونکہ مقصود ان کا نہیں نہ تھا بلکہ یہ واضح کرنا تھا کہ آپ بڑھاپے میں قیامت والی سورتوں کو بھی خل ہے۔ الغرض شیب کے اسباب گونا گوں تھے، لیکن راویوں نے سمجھا کہ سورہ ہود، واقعہ اور دوسری سورتیں جن کو آپ نے بیان فرمایا ہے، سب ایک ہی حیثیت سے بڑھاپے کا باعث بنیں۔ اس لئے وہ ان سورتوں کو 'اخراتما' کہہ کر ذکر کرتے ہیں جس کی وجہ سے شبہ ہوتا ہے کہ آپ پر یہ سب سورتیں ایک ہی منج سے اثر انداز ہوئی ہیں حالانکہ ایسا نہیں ہو جیسا کہ اوپر میں نے بیان کیا۔ اس خیال کی تائید یوں بھی ہوتی ہے کہ زیادہ صحیح روایتوں میں یا تو 'اخراتما' کا لفظ سرے سے آتا ہی نہیں جیسا کہ ترمذی وغیرہ میں ہے کہ شیب بنی ہود والواقعہ والمرسلات وعم تیسلمون واذا الشمس کبرت یا واخراتما کے بعد واوعاطفہ کے ساتھ سورتیں گنائی جاتی ہیں جس سے واضح ہوتا ہے کہ ہود واخراتما کی نوعیت دوسری ہے اور ان سورتوں کی دوسری۔

اب سوال پیدا ہوتا ہے کہ سورہ ہود کس منج سے شیب کا باعث ہوئی؟ افسوس ہے کہ اس سوال کی طرف عملاً علمائے بہت کم توجہ کی ہے البتہ حسب توقع امام رازنی نے اس پر طویل بحث کی ہے۔ امام عزانی نے بھی اپنی کتاب احیاء العلوم میں ایک جگہ محبت الہی کے بیان میں ضمناً اس روایت سے تعرض کیا ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ جس طرح جمال کے ادراک سے قلب میں محبت کا جذبہ پیدا ہوتا ہے، اسی طرح محبوب کی عظمت کا احساس، بہت کا باعث ہوتا ہے۔ اس لئے یہ نہیں خیال کرنا چاہئے کہ محبت و مہمیت کا اجتماع نہیں ہو سکتا۔ عاشقان الہی گو اس کی محبت میں سرشار ہوں، لیکن ان کو ہر وقت اس کے اعراض اور بے نیازی کا ڈر لگا رہتا ہے اور جو قرب و وصال کی لذتوں سے پوری طرح متع ہو چکے ہوں، ان کے لئے تو سحر و فراق کا ذکر قیامت سے سورہ ہود میں بہت سی قوموں کی ہلاکت اور بربادی کا بیان ہے۔ گو یہ قومیں اپنی سرکشی اور شرارت کی بنا پر ہلاک ہو رہی

ہوں۔ لیکن جس کا دل عظمت الہی اور جلالِ خداوندی کے تصور سے برزیمو، وہ اغیار کے انجام کو بھی دیکھ کر اپنی ہلکاپن سے خوف زدہ ہو جاتا ہے۔ اس لئے الابد التمود، الابد الممدین وغیرہ جیسے زواجرتے آپ کو لڑا دیا اور آپ اس فکر میں جلد پڑھے ہو گئے۔“

امام غزالی کی یہ تقریر بہت لطیف ہے لیکن ان کی توجیہ صحیح نہیں، کیونکہ بعض روایتوں میں ہے کہ آپ نے تصریح فرمائی کہ مجھے آیت ”فَاَسْتَقِمُّ كَمَا اَمَرْتُ“ نے بڑھا بنا دیا۔ حضرت ابن عباس بھی اسی بات کے قائل ہیں۔ امام رازی بھی اسی آیت کو شیب کا باعث قرار دیتے ہیں لیکن جس نہج سے وہ قرار دیتے ہیں، اس سے یہ اتفاق نہیں۔ امام صاحب فرماتے ہیں کہ ”اس آیت میں آنحضرت کو حقیقی مامور بہا عقائد اور مامور بہا اعمال پر استقامت کا حکم دیا گیا ہے۔ اور یہ چیز بہت دشوار ہے۔ عقائد میں اولین درجہ معرفت الہی کا ہے۔ لیکن بندہ کو صحیح معرفت کبھی حاصل نہیں ہو سکتی۔ یا تو صفات کثیرہ کا اثبات کرتے کرتے خدا کو انسان بنا دے گا یا تمام صفات اس کو محو کر دے گا اور اگر صحیح معرفت اس کو حاصل بھی ہوئی تو اس پر استقامت بہت زیادہ دشوار ہے۔ یہ حال تو عقائد کا ہے۔ رہی اعمال کی صحیح پابندی اور اس پر استقامت تو ظاہر ہے یہ اس سے بھی بدرجہا دشوار ہے۔ اسی لئے آنحضرت پر یہ آیت ایک بار گراں تھی جس کی فکر نے آپ کو بڑھا کر دیا۔“

انسوس ہے کہ بوجہ جس کی تفصیل کا یہاں موقع نہیں، امام رازی کی اس توجیہ سے ہم کو اختلاف ہے۔ سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ اسی مفہوم کی ایک آیت بلکہ بعینہ ہی آیت سورہ شوریٰ میں بھی وارد ہوئی ہے۔ (ملاحظہ ہو آیت ۱۵) استقامت کا حکم جس طرح یہاں ہے ٹھیک اسی طرح وہاں بھی ہے۔ اگر یہی حکم آپ کے بڑھاپے کا باعث ہوا تو پھر سورہ ہود کی تخصیص کے کوئی معنی نہیں۔ پس یہ کہنا کسی طرح صحیح نہیں ہو سکتا کہ یہ آیت آپ پر قرآن کی تمام آیتوں سے زیادہ بار تھی جس کی بنا پر آپ نے ”نشستنی ہود“ فرمایا۔ ظاہر ہے کہ آپ کا یہ قول بالکل آخر عمر کا ہے اور یہ دونوں آیتیں مکی ہیں اس لئے یہ بھی نہیں کہا جاسکتا کہ سورہ شوریٰ اس قول کے بعد نازل ہوئی۔ پھر یہ بات ہماری سمجھت سے باہر ہے کہ آپ پر استقامت کا حکم اس حدیث سے جس صفتیت سے امام رازی فرماتے ہیں، کیوں اتنا بار گزارا کہ اس کے غم میں

آپ پر جلد بڑھاپے کے آثار طاری ہو گئے! کیا واقعی یہ آیت آپ پر اسی لئے بار تھی کہ اس میں ایک ممکن الحصول چیز کا حکم دیا گیا ہے! اگر ایسا ہے تو انسان نامکن چیز کا مکلف ہی کب بنایا گیا ہے۔ کیا قرآن کی متعدد آیتوں میں یہ تشریح نہیں کہ لَا يَكْفُرُ لِنَفْسِهِ إِلَّا وَسْمًا! کیا نوز بائد آپ اس بات سے بے خبر تھے؟ بہر حال بوجہ ہم کو امام رازی کا یہ قول صحیح نہیں معلوم ہوتا۔ اب ہم آخر میں اس مسئلہ کے متعلق استاذ امام علامہ فراہی کا نقطہ نظر واضح کرنا چاہتے ہیں۔

مولانا بھی حضرت ابن عباس کے قول کے مطابق، آیت فَاَسْتَقِمْ كَمَا اُمِرْتَ كُوشِبِ كَابَاعِثِ قرار دیتے ہیں اور یہ تسلیم کرتے ہیں کہ آنحضرت صلم کے لئے قرآن میں اس آیت سے زیادہ سخت اور کوئی آیت نہ تھی لیکن مولانا کی توجیہ امام رازی کی توجیہ سے بالکل مختلف ہے۔ مولانا کے نزدیک یہ آیت اس حیثیت سے شبہ کی باعث نہیں ہے کہ اس میں ایک محال اور غیر ممکن الحصول چیز کا حکم ہے بلکہ اس حیثیت سے ہے کہ اس میں اور بعد کی آیتوں میں ان خرابیوں کی طرف اشارہ ہے، جن میں مسلمان مبتلا ہو کر دین و دنیا کو کھو بیٹھیں اسی کا غم تھا جس نے رحمت عالم کو قبل از وقت بڑھا بنا دیا۔ لیکن یہ اشارہ انما صریح نہیں ہے، کہ ہر شخص آسانی سے سمجھ لے۔ اس کے سمجھنے کے لئے ذوق سلیم کے ساتھ، قرآن کے اسلوب بیان وغیرہ پر بہت گہری نظر ہونی چاہئے۔ بہت سی آیتیں ایسی ہیں جن میں عوام کو کوئی خاص بات نظر نہیں آتی، لیکن غور و تدبر کرنے والے علماء انہی آیتوں سے عجیب عجیب نکتے پیدا کرتے ہیں۔ پیشینگوئیوں اور اشاروں کا سمجھنا تو اور زیادہ دشوار ہے۔ سورہ والنصر میں آنحضرت صلم کی وفات کی پیشینگوئی تھی، لیکن خاص خاص صحابہ کے سوا، و ما لوگ اس کو نہیں سمجھے، کیونکہ ظاہر الفاظ سے اس کی فطرت ذہن منتقل نہیں ہوتا تھا۔ اس آیت میں بھی بظاہر کوئی صریح اشارہ ہم کو نظر نہیں آتا، لیکن اگر ان تمام مقدمہ ہارت کو سامنے رکھا جائے، جن کی بنا پر مولانا اس رائے تک پہنچے تھے۔ تو پھر اس میں شبہ کی گنجائش باقی نہیں رہ جاتی، لیکن افسوس ہے کہ اس مسئلہ کے متعلق ہمارے سامنے صرف مولانا کا دعویٰ ہے، ان کے وجہ و دلائل کی تفصیل، بہر چند مجمل اشارات کے، ہمارے سامنے نہیں ہے اس لئے نہیں کہا جاسکتا کہ اس دعویٰ پر مولانا کے پاس کیا دلائل تھے۔

البتہ جن قرآن سے ہم اس دعویٰ کو صحیح خیال کرتے ہیں، ان کو یہاں بیان کرتے ہیں۔

آنحضرت صلعم اور مسلمانوں کی تسلی کے لئے اللہ تعالیٰ نے بہت تفصیل کے ساتھ پہلے ان قوموں کی دنیاوی

ہلاکت اور اخروی عذابِ خسران کو بیان کیا جو نشہ و دولت سے سرشار ہو کر، عالم میں فتنہ و فساد پھیلا رہی تھیں اور اپنی ثروت کے غرور میں رسولوں کو جھٹلاتی تھیں اور اللہ کے بندوں کو ایذا میں پہنچاتی تھیں اور آخر میں سرخون عرب کی ہلاکت کی بشارت سناتے ہوئے اس بیان کو اس آیت پر ختم کر دیا۔

فَلَا تَأْكُلُ فِي مَرْيَتِهِ مِمَّا يَعْبُدُونَ هُوَ كَمَا يَعْبُدُونَ  
سو تو نہ رہ دھوکے میں ان چیزوں سے جن کو پوجتے ہیں۔ یہ لوگ  
کچھ نہیں پوجتے مگر ویسا ہی جیسا کہ پوجتے تھے ان کے باپ ادا  
نصیبہم غیر منقوصہ  
اس سے پہلے اور ہم نے والے ہیں ان کا حصہ نبی عذاب بنا نقصان

اس کے بعد اہل کتاب کے اختلاف کو بالا اختصار بیان کر کے، آنحضرت صلعم اور مومنین کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا۔

فَأَسْتَقِيمُ كَمَا أُمِرْتُ وَحِينَ تَابَ مَعَكَ  
سو تو سیدھا چلا جا جیسا تم کو حکم ہوا اور جس نے توبہ کی تیرو  
وَلَا تَطْغَوْا  
ساتھ اور حد سے نہ بڑھو۔

یہ خطا یہاں خاص اہمیت رکھتا ہے اور درحقیقت اس آیت میں ایک لمبی داستان پنہاں ہے۔ حرف فارسی اس

جملہ کی ابتدا ہوئی جس کا اقتضایہ ہے کہ اس کا تعلق ما قبل سے ہے۔ یہ نظم کلام کو پیش نظر رکھنے والوں پر ظاہر ہے کہ یہاں مسلمانوں کے لئے یہ بشارت ہے کہ اب ان کو خدا کی فتح و نصرت نصیب ہونے والی ہے، لیکن اسی کے ساتھ یہ اشارہ بھی ہے کہ گذشتہ قوموں کی طرح، مال و دولت پا کر مسلمان بھی اپنے کو ظنیان اور احتمالات کی وباسے مغفول نہیں رکھ سکتے۔ اسی لئے فاستقیم کما امرت کے بعد ولا تظنوا کہا گیا۔ پس اس میں ایک طرف بشارت ہے اور دوسری طرف کوشی اور اختلاف میں پڑنے کی پیشینگوئی۔ ان دونوں مسئلوں کو سمجھنے کے لئے متعدد و طویل مقدمات کی ضرورت ہے۔ بشارت کے پہلو کو سمجھنے کے لئے دو باتیں پیش نظر رکھئے۔

۱۔ قرآن میں امر کے بعد جب نہی آتی ہے تو اس نہی سے امر کے مفہوم کی توجیح و تشریح ہوتی ہے۔ اس کی مثالیں

قرآن میں کثرت سے ملیں گی۔ پس فاستقم کما امرت کے بعد جو لاطنوا فرمایا تو گویا مسلمانوں کو حکم دیا گیا ہے کہ مال و دولت کے حصول کے لیے جس طرح گذشتہ قومیں طغیان میں مبتلا ہو گئی تھیں، کہیں تم بھی طغیان میں مبتلا نہ ہو جانا، بلکہ جاؤہ حتیٰ پر مستقیم رہنا۔

۲۔ بشارت کا ایک لطیف پیرایہ بیان یہ ہے کہ جس چیز کی بشارت دینی مقصود ہے اس کا ذکر نہ کیا جائے بلکہ اس کے لوازم کو نفسیاً یا اثباتاً بیان کر دیا جائے۔ اس سے ملزوم کی بشارت خود بخود سمجھ لی جائے گی، غور کیجئے، تسلی کا موقع ہے سرکش قوموں کی ہلاکت کا طویل بیان تسلی ہی پر ختم ہوا ہے اور بعد کی آیت میں بھی ایک گونہ تسلی ہی ہے۔ اسی کے بعد حرف فاء کے ساتھ آیت فاستقم کما امرت الایۃ کی ابتدا کی جاتی ہے۔ ظاہر ہے کہ یہاں مقصود ان قوموں کے کبر و نشہ دولت کے انجام بد کو دکھلا کر مسلمانوں کو استقامت کا حکم دینا ہے اور طغیان سے روکنا ہے جو لازماً دولت و ثروت ہے۔ تو کیا اس طغیان کی نہی سے یہ نہیں سمجھا جائیگا کہ مسلمانوں کو چیرنے والی ہتھیار زنی، طغیان ہے اگر ایسا ہے تو پھر یہاں لاطنوا کہنے کی کیا ضرورت پیش آئی؟ یہ بات اپنی جگہ پر بالکل واضح ہے کہ طغیان کا جذبہ، مال و دولت کی فراوانی ہی سے پیدا ہوتا ہے۔ قرآن کی متعدد آیتوں میں اس کی تصریح ہے۔ مثلاً اِنَّ الْاِنْسَانَ لِرَبِّهِٖ لَكٰفِرٌ اِنَّ رَاٰ اُسْتَفْعٰنَ پس جب طغیان کی نہی کی گئی جو لازماً استغناء ہے تو اس سے خود ظاہر ہو گیا کہ مسلمانوں کو اب استغناء نصیب نہ ہوا۔ پشیمنگوئی کے لئے جیسا کہ پہلے میں نے عرض کیا، کوئی صریح اشارہ یہاں پایا نہیں جاتا، لیکن گذشتہ قوموں کے اختلاف و طغیان کو ذکر کرنے کے بعد استقامت کے حکم اور طغیان کی نہی سے حقیقت سنج دماغ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ یہ امر وہی یہاں کوئی خاص اہمیت رکھتے ہیں اور پھر دو تین آیتوں کے بعد جو نسخہ شفا تجویز کیا گیا ہے اسے تو اہل نظر، مرض کے وجود اور اس کی نوعیت کا اندازہ بخوبی لگاتے ہیں۔ چنانچہ انہی دو آیتوں کے بعد جن میں طغیان اور اختلاف میں پڑنے کا اشارہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے صلوة و حرم کا حکم دیا ہے۔ یہ دونوں چیزیں دراصل سابق الذکر بیماریوں کی دوا ہیں طغیان اور اختلاف کے پیدا ہونے کے اسباب و وجوہ برادر آپ کی نظر ہو تو آپ بخوبی فیصلہ کر سکتے ہیں کہ نازکیوں کو ان اسباب کا نسخہ و بن کے ساتھ خاتمہ کرتی ہے۔ مال و دولت کی فراوانی کے بعد انسان کے دل و دماغ پر ایک نشہ سوار



ہو جاتا ہے جس کی وجہ سے وہ اپنے کو اللہ سے اور لوگوں سے بے نیاز سمجھنے لگتا ہے، اس لئے وہ نہ تو اللہ کے بتائے ہوئے راستوں پر چلتا اور نہ کسی بات میں لوگوں کی پروا کرتا ہے۔ جب کسی قوم کے افراد کی حالت اس حد تک پہنچ جاتی ہے تو وہ شکست و نامرادی سے دوچار ہوتی ہے اور اللہ کی رحمت محروم ہو کر برباد ہو جاتی ہے۔ جیسا کہ یہاں کہا گیا ہے ﴿مَّا تَخْتَفُونَ بِهَا﴾ پھر جب تک یہ قوم اللہ کی طرف رجوع نہیں کرتی ہلاکت سے بچ نہیں سکتی۔ اس لئے اللہ تعالیٰ نے اسے بچنے کے لئے نازک حکم دیا کیونکہ نماز ہی رحمت کا سبب، یہی رجوع الی اللہ کی نشانی ہے، اسی سے مال و دولت کا نشہ زائل ہوتا ہے اور اسی انسان کے دل و دماغ کی ہر کل درست ہوتی ہے، جیسا کہ مختلف آیات میں کہا گیا ہے۔ ایک جگہ ہے۔

ان الْاِنْسَانَ خَلَقَ هَلُوًّا اِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جَوًّا  
وَاِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوًّا اِلَّا الْمُصَلِّينَ الَّذِيْنَ  
هُمْ عَلٰى صَلٰوةِهِمْ دَاۤءِمُوْنَ ۝

انسان چھوٹے دل کا ہے۔ جب اس کو کوئی تکلیف پہنچ جاتی ہے  
گھبرانے لگتا ہے اور جب نعمت مل جاتی ہے بخم بن جاتا ہے مگر وہ  
جو نمازی ہیں اور اپنی نمازوں کو کبھی ناغہ نہیں کرتے۔

ان اشارات کے علاوہ بعد کی آیتوں میں اور بھی اشارے پائے جاتے ہیں لیکن یہاں زیادہ تفصیل کی گنجائش نہیں اس طویل بحث کا خلاصہ یہ ہے کہ علامہ فراہی کے نزدیک سورہ ہود اس جینے سے شیب کا باعث ہوئی کہ اس میں ان خرابیوں کی طرف اشارہ تھا جو مسلمانوں میں آئندہ پیدا ہوں گی۔ آنحضرت صلعم کو اپنی امت کے ساتھ جو محبت تھی اس کو دیکھتے ہوئے کچھ تعجب نہیں کہ آپ ان خرابیوں کے تصور سے جلد بوڑھے ہو جائیں۔ ممکن ہے کہ بعض لوگوں کو یہ شبہ ہو کہ اگر ان آیات میں پیشینگوئی ہے تو یہی پیشینگوئی سورہ شوریٰ میں بھی ہونی چاہئے، جہاں بعینہ یہی آیت موجود ہے۔ اس کا جواب یہ ہے کہ ہمارے نزدیک مفہوم آیات کی تعین کا ذریعہ سیاق و سباق اور نظم کلام ہے۔ یہاں الفاظ اور نظم کلام سے اس پیشینگوئی کی طرف اشارہ ہوتا ہے، لیکن سورہ شوریٰ میں یہ آیت ایک دوسرے موقع پر ہے، اسی لئے وہاں استقامت کے حکم کے بعد لاطفر کہا کہ یائے و لا تمع اہواہم کہا گیا۔ اس سے اس آیت کا مفہوم متعین ہوگا جیسا کہ میں پہلے قاعدہ عرض کر چکا ہوں۔

# حَسْبُكَ مَا تَعْبُدُ

## نماز

از امین احسن اصلاحی

نماز قوموں کی عدالت ہے اس مقام تک پہنچنے کے بعد، یہ سمجھنے کی راہ باز ہو گئی کہ نماز قوموں کی عدالت ہے۔ یعنی قوموں کا عزل و نصب نماز ہی کے ہاتھ میں ہے۔ جو قوم نماز قائم کرے گی، فلاح پائے گی۔ جو نماز سے غفلت کرے گی، تباہ ہو جائے گی۔ یہ بات بظاہر عجیب معلوم ہوتی ہے، لیکن کچھ مباحث، اگر نظر کے سامنے ہوں تو نہایت آسانی سے سمجھ میں آسکتی ہے۔

اوپر پڑھ چکے ہو کہ نماز تمام کائنات کی فطرت ہے، اس لئے جو شخص نماز سے اعراض کرتا ہے، وہ گویا تمام کائنات سے اعلان جنگ کرتا ہے۔ وہ سورج اور ہوا سے لڑتا ہے۔ آسمان و زمین سے بغاوت کرتا ہے۔ اور اس پوری کائنات میں جو توافقی اور ہم آہنگی (ہارمونی) ہے، اس کو درہم برہم کر کے، اپنی ایک الگ راہ نکالنا چاہتا ہے۔ وہ یہ نہیں چاہتا کہ سازہستی سے جو نغمہ بلند ہو رہا ہے، اس میں اپنی آواز ملا کر، اس کو بلند تر کر دے، بلکہ اپنے تنہا آہنگ سے ایک الگ نغمہ ترکیب دینا چاہتا ہے۔ وہ سمندر کی لہریں، قطرہ کی چھینچھین چاہتا ہے۔ کیا ایسا وجود فلاح پائے گا؟ اگر شہخ تہ سے الگ ہو کر خشک ہو جاتی ہے اور گلہ سے الگ ہو جانے والی بیڑے کو بھیرے یا کھا جاتا ہے تو اس وجود کے تسمران میں کیوں شبہ ہو جو چین میں نہیں ہے، بلکہ بیابان کے درخت کی طرح اکیلا ہے اور زندگی و بقا کے تمام وسائل سے محروم، سورہ حج والی آیت، جو اوپر گزر چکی ہے، ایک مرتبہ پھر غور سے پڑھو۔

النَّمْرَاتُ إِنَّ اللَّهَ يُسْجِدُ لِمَن فِي السَّمَوَاتِ  
وَمَن فِي الْأَرْضِ - وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ  
نہیں دیکھنے کہ اللہ ہی کے لئے سجدہ کرتے ہیں جو آسمانوں میں  
زمین میں ہیں اور سورج اور چاند اور ستارے اور پہاڑ اور

وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالْأَنْبَاءُ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ

درخت اور جانور اور بہت سے انسان بھی لیکن بہتر سے ایسے بھی ہیں جو اس سے منحرف ہیں اور ان کیلئے اللہ کا وعدہ عذاب حق

اس آیت کے آئینہ میں، تمام کائنات خدا کے سامنے سرسجود نظر آتی ہے۔ سورج اور چاند، دریا اور پہاڑ، شجر و حجر، چرند و پرند سب اس کے عرش عزت و جلال کے آگے سرنگندہ ہیں۔ ایک وجود بھی اس سے منحرف نہیں۔ تمام مخلوقات انہی کی زبانوں پر ایک ہی کاترانہ اور ایک ہی کی حمد ہے۔ انسانوں میں سے جنکی فطرت صالح ہے، وہ بھی اس بزم میں شریک ہیں۔ (وَكثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ) سورج جب خدا کے سامنے سر جھکا دیتا ہے، وہ بھی اس کے حضور صفین باندھ کر سجدوں میں گر جاتے ہیں (أَقِمِ الصَّلَاةَ لِدُلُوكِ الشَّمْسِ) ستارے جب اپنے خالق کے سامنے سرنگندہ ہوتے ہیں وہ بھی اپنے بستروں سے اٹھ کر، اپنی جبین نیاز اس کے سامنے رکھ دیتے ہیں (وَمِنَ اللَّيْلِ فَسُجِّدُوا وَأَدْبَارَ السُّجُودِ) اور چونکہ انسان ذی ارادہ اور تمام کائنات سے اشرف و اعلیٰ مخلوق ہے اس لئے جب چاہتا ہے، حمد انہی کا نغمہ اس دہن سے چھیڑتا ہے کہ اگر زمین کے خاقل انسان اس کا ساتھ نہیں دیتے تو وہ قضا کی چڑیوں کو شریک بزم کر لیتا ہے اور اگر سنگدل آدمیوں کو اس کی رفاقت سے انکار ہوتا ہے تو وہ پہاڑوں کو اپنا ہمنوا بنا لیتا ہے۔ کیونکہ خدا کی تمام مخلوقات میں انسان کے سوا اسکی حمد و سبوح سے کسی کو بھی انکار نہیں ہے۔ چنانچہ حضرت داؤد علیہ السلام کے متعلق فرمایا گیا ہے۔

إِنَّا سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعًا يُسَبِّحُونَ بِالْحَمْدِ وَ  
الْأَشْرَاقِ وَالظُّلُمُ مَحْشُورَةٌ كُلُّ لَّهُ أَدْبَابٌ

اور ہم نے اس کے ساتھ پہاڑوں کو سخر کر دیا وہ شام کو اور  
چاشت کے وقت اس کے ساتھ تسبیح کرتے تھے اور چڑیاں جھنڈ

کی جھنڈ اور سب چیزیں خدا کی طرف رجوع کرتی تھیں۔

(۱۹ ص)

یہی انسان کامیاب ہیں۔ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ان ایمان والوں نے فلاح پائی جو اپنی نمازوں میں عاجزی کرتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ وہ اس کائنات میں، تمام کائنات سے کٹ کر نہیں رہنا چاہتے بلکہ گھرانے کے ایک فرد اور مجموعہ کائنات کے ایک عضو کی طرح جینا چاہتے ہیں۔ وہ اس گل کے ایک جزیہ اور اس سمنر کے ایک قطرہ ہیں اس لئے زمین اور آسمان دونوں کو ان سے محبت ہوتی ہے۔

کائنات کی ایک ایک چیز ان کو پیار کرتی ہے۔ زمین ان کے لئے غلہ اگاتی ہے، بادل ان کے لئے پانی برساتے ہیں۔ ہوائیں ان کی فصلیں پکاتی ہیں، سورج ان کو گرمی پہنچاتا ہے، چاند ان کو شمع دکھاتا ہے، ستارے ان کی رہبری کرتے ہیں۔ وہ تمام کائنات سے محبت کرتے ہیں اس لئے تمام کائنات ان سے محبت کرتی ہے۔ وہ خدا کو محبوب ہو جاتے ہیں اس لئے خدا اپنی تمام مخلوق کو حکم فرماتا ہے کہ ان کو پیار کر کے اسی لئے فرمایا ہے۔

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكُنَّا لَهُمْ نَافِعِينَ  
 سَيِّئَاتِهِمْ وَلَآ ذُكِّرْنَاهُمْ حَبْتِ النَّعِيمِ  
 وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَآلَ الْإِنْجِيلِ  
 وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِنْ تَرَاتِيمٍ لَآمَنُوا مِنْ  
 قَوْمِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ الْأَرْجُلِ (۶۷-۶۸)

اگر اہل کتاب ایمان لاتے اور تقویٰ اختیار کرتے ہم ان کے  
 گناہوں کو بھٹا دیتے اور ان کو جنتِ نعیم میں داخل کرتے  
 اور اگر وہ لوگ توراہ و انجیل کو قائم کرتے اور اس چیز کو جو انکی  
 طرف ان کے رب کی طرف سے اتاری گئی ہے تو وہ آسمان  
 و زمین دونوں کی برکتوں سے مستیع ہوتے۔

مکن ہے کسی کو شبہ ہو کہ یہاں زمین و آسمان کی نعمتوں کے فتح باب کو اللہ تعالیٰ نے اقامتِ تورات و انجیل کے ساتھ مشروط کیا ہے۔ نماز کا کوئی ذکر نہیں ہے اور ہماری بحث کا تعلق نتائج و برکات نماز سے ہے۔ اسکا جواب یہ ہے کہ اقامتِ کتاب یا اقامتِ تورات و انجیل یا اس سے زیادہ وسیع لفظوں میں، اقامتِ شریعت کا اخصا اقامتِ نماز ہی پر ہے۔ کتابِ الہی کے ادا شناس جانتے ہیں کہ اگر یہاں اقامتِ التوراة و الانجیل کی جگہ صرف اقامتِ الصلوٰۃ ہی کا لفظ ہوتا تو گو الفاظ بدل جاتے لیکن حقیقت میں کوئی تبدیلی نہ ہوتی۔ اس بحث کو ہم اوپر کچھ چکے ہیں۔ اعادہ کی ضرورت نہیں ہے۔ البتہ اقتضائے مقام سے چند اشارات ضروری ہیں۔ سورہ اعراف (آیت ۱۶۹) میں

وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ بِالْكِتَابِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ  
 إِنَّا لَا نَنْفَعُ أَجْرَ الْمُصَلِّينَ۔

جو لوگ کتاب کو مضبوطی سے پکڑتے ہیں اور نماز قائم کرتے ہیں۔

بیشک ہم اصلاح کرنیوالوں کی ضروری صنائع نہیں کرتے

اس آیت میں تمسک یا کتاب کی علامت صرف اقامتِ نماز کو قرار دیا ہے۔ یعنی جو جماعت نماز پر صحیح طور سے قائم ہے، اور اپنی کتاب پر قائم ہے۔ اس کا اجر ضائع نہ ہوگا۔ چنانچہ دوسرے مقام پر اصناف صلوٰۃ کو تمام شریعت

کے ہر دم و تحریر کے مفہوم میں استعمال کیا۔ (اصْنَعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبِعُوا الشَّهَادَاتِ) اور دو کیوں جائے، خود سورہ ماہرہ میں جہاں اللہ تعالیٰ نے اس عہد کا ذکر فرمایا ہے جو یہودی پابندی شریعت کے متعلق لیا گیا ہے وہاں کتاب یا تورات کا لفظ نہیں رکھا بلکہ نماز کا لفظ رکھا۔ اس میں اسی حقیقت کی طرف اشارہ ہے کہ نماز کے کمر و ہر جو جانے کے معنی یہ ہیں کہ تمام عہد و میثاق کی گرہ ڈھیلی ہو گئی۔

وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَ  
 بَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ  
 إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ  
 اور نبی نے بنی اسرائیل سے عہد لیا اور ان میں بارہ نقیب  
 اٹھائے اور اللہ نے فرمایا کہ میں تمہارے ساتھ ہوں تم نماز قائم  
 کرو گے اور زکوٰۃ دیتے رہو گے۔

تاہم اگر ان تصریحات کے بعد بھی کسی کو پورا اطمینان نہ ہو تو سورہ اعراف کی یہ آیت نماز کے نتائج کے باب میں بالکل غیر شبہ ہو۔

قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ اسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا  
 إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ  
 وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ (۱۲۸ اعراف)

موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا اللہ تعالیٰ سے مدد چاہو اور ثابت قدم  
 رہو بیشک زمین اللہ کی ملکیت ہے وہ اپنے بندوں میں سے  
 جسکو چاہے گا بخشے گا۔ اور انجام کار کی کامیابی پر پھر کا دل کھلیے ہو۔

یہ آیت معنی یا ایہا الذین آمنوا استعینوا بالصبر والصلوة کے ہم معنی ہے اس میں اللہ کا لفظ ہے اس میں صلوة کا لیکن جیسا کہ ہم اوپر لکھ چکے ہیں، ان دونوں لفظوں سے ایک ہی حقیقت تعبیر کی گئی ہے۔ اللہ تعالیٰ سے استعانت کا ذریعہ نماز ہے پس ایک آیت میں ذریعہ کو بتا دیا دوسری میں مقصود کو۔

خلاصہ اس بحث کا یہ ہے کہ جو جماعت نماز قائم کرتی ہے وہ تمام کائنات کے ساتھ متحد اور ہم آہنگ ہو اس لئے اس کائنات کا ذرہ ذرہ اسکا ساتھی اور رفیق ہے۔ زمین اور آسمان اور ان کے مابین جو کچھ ہے، ہر کچھ اسکا رشتہ قائم ہے اور چونکہ اس پر رہنے میں ارادہ و اختیار کی مخلوق نہ ہو ہی ہے اس لئے اسکی سیاست کی باگ اسی کے ہاتھوں میں دیکھائی ہے۔ برخلاف اس کے جو جماعت نماز سے اعراض کر لیتی ہے، وہ تمام کائنات سے اپنا رشتہ کاٹ لیتی ہے۔

زمین و آسمان کے ساتھ اس کا اتحاد باقی نہیں رہتا تاہم قدرت کے قانون کے مطابق زمین سے اس کی جڑ کٹا دی جاتی ہے کیونکہ وہ کتبہ کے تعاون سے محروم ہو چکی ہے جو زندگی اور بقا کے لئے ناگزیر ہے۔

اس مقام پر ایک لمحہ توقف کر کے اس حقیقت کو کسی قدر تفصیل کے ساتھ سمجھ لینا چاہئے۔

اللہ تعالیٰ کا یہ قانون ہے کہ وہ افراد و اقوام کو جو کچھ بخشتا ہے، انکی صلاحیت اور استعداد کے پیمانہ سے ناپ کر بخشتا ہے اس قانون کا نام قرآن کی بولی میں منہ اللہ بنوہ اللہ اس پورے کارخانہ خلقی و ایجاد میں ایسی ہمہ گیری کے ساتھ جاری رہتا ہے کہ کبھی اس میں تخلف نہیں ہوتا۔ قرآن کے علاوہ دوسرے آسمانی صحیفوں میں بھی حقیقت بیان ہوئی ہے حکومت اور خلافت فی الارض اللہ تعالیٰ کی نعمتوں میں سے ایک عظیم الشان نعمت ہے اس لئے کسی قوم کو اسی وقت بخشی جاتی ہے جب وہ اس کے لئے پوری استعداد و صلاحیت رکھتی ہو۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو جب اللہ تعالیٰ نے سیادت و امامت کے منصب عظیم پر مقرر فرمایا، پہلے ان کی اہلیت و استعداد کا امتحان لیا اور جب وہ تمام امتحانوں میں پورے اترے، ان کو امامت کی سرفرازی حاصل ہوئی۔

پھر یہ استعداد دو مختلف پہلوؤں سے جانچی جاتی ہے۔ ایک یہ کہ یہ مقاصد سیاست کے مطابق ہے یا نہیں دوسرے یہ کہ اس کی مقدار کتنی ہے۔ اگر یہ صلاحیت مقاصد حکومت کے لئے موزوں ثابت ہوتی ہے تو اس کی مقدار کے لحاظ سے چھوٹی یا بڑی حکومت عطا ہوتی ہے۔ اگر صلاحیت محدود ہوتی ہے، حکومت بھی محدود ہوتی ہے اور اگر صلاحیت غیر محدود ہوتی ہے، حکومت بھی عالمگیر ہوتی ہے۔ اسلام سے پہلے جو ادیان و ملل تھے وہ قوموں اور جماعتوں کے اندر محدود رہے کیونکہ ان کی صلاحیت عالمگیر سیادت کے لئے کافی نہ تھی لیکن امت محمد کو جو خلافت بخشی گئی اسے زمین کے تمام کناروں کو اپنے احاطہ میں لے لیا۔

دیتے ہیں باوہ طرف قدر حواء دیکھو!

اب یہیں ایک اور مسئلہ پر بھی غور کر لو کہ خلافت فی الارض کے لئے کسی جماعت میں کس قسم کی صلاحیت

ہونی چاہئے تاکہ صلاحیت کی ذمیت کا سوال طے ہو جائے۔ اس سوال کا جواب مشہور مورخ اور حکیم علامہ ابن خلدون

کے لفظوں میں یہ ہے۔

”چونکہ انسان مدنی الطبع ہے اس لئے بادشاہت اس کے لئے ایک طبعی چیز ہے۔ اور انسان بمطابق شرکے غیرت زیادہ مناسب رکھتا ہے کیونکہ اسکی اصل فطرت اور قوت ناطقہ خیر کی مقتضی ہے۔ شر اس کے قوائے حیوانی کا نتیجہ ہے بحیثیت انسان اس کو خیر اور فضائل خیر ہی محبوب ہیں۔ اور بادشاہت و سیاست اس کو انسان ہونی کی حیثیت سے حاصل ہے کیونکہ یہ انسان کے خواص میں سے ہے حیوان کے خواص میں سے نہیں ہے، اسلئے حکومت و سیاست کیلئے فضائل خیر ہی نوبت ہے۔ اسی حقیقت کو دوسرے لفظوں میں لکھتا ہے۔

سیاست اور حکومت مخلوق الہی کی کفالت اور بندوں کے درمیان احکام الہی کی تنفیذ کیلئے، اللہ کی خلافت ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کے قوانین جیسا کہ شریعہ کے مطالعہ سے ثابت ہے، بندوں کیلئے لہر پائیز اور مصلحت ہوتے ہیں اسلئے جس قوم میں عصمت جو قوت و استطاعت کی کفیل ہے اور فضائل خیر جو احکام الہی کی تنفیذ کے لئے مناسب ہیں، پائے گئے تو وہ قوم گویا کفالت خلق اور خلافت الہیہ کی اہلیت و استعداد سے بھر پور ہے۔“

حکیم اسلام حضرت شاہ ولی اللہ دہلویؒ نے بھی اس حقیقت کی طرف جا بجا اشارت کیے ہیں لیکن یہ چیز اس قدر واضح ہے کہ مزید تائید و توثیق کی ضرورت نہیں ہے۔ سیاست اور حکومت زمین میں، اللہ تعالیٰ کی مخلوق کی کفالت کے لئے ہے، اس لئے اس نعمت سے وہ اسی قوم کو سرفراز فرمائیں گے جو اس کے لئے نوبت اہلیت و استعداد رکھتی ہو۔ تم بوجھو ڈھونڈنے کے لئے ایک فرزند چاہتے ہو تو اس میں محنت و جفاکشی ڈھونڈتے ہو، اپنے مال و متاع کی نگرانی کے لئے محافظ چاہتے ہو تو اس میں مستعدی اور سرگرمی کے ساتھ، امانت و دیانت تلاش کرتے ہو، اپنے بچوں کے لئے تالیق نوگراں کی ضرورت ہوتی ہے تو کسی ایسے شخص کا پتہ لگاتے ہو جس میں علم و اخلاق کے محاسن کے ساتھ شفقت و محبت ہو یہی حال اللہ تعالیٰ کا ہے۔ وہ رب العالمین اپنی مخلوق کی کفالت کے لئے جب کسی قوم کو چننا چاہتا ہے تو اس قوم کو برگزیدہ فرماتا ہے جو جملہ محاسن خیر سے آراستہ ہو۔ وہ اپنے کلمہ کا چمدا ہا ایسے درندہ سہفت انسانوں کو نہیں بناتا جو بھڑوں کا گوشت کھالیں اور ان کی کھالوں کے کپڑے بنا کر

پہن لیں۔ چنانچہ فرمایا ہو۔

وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ  
أَنَّ الْأَرْضَ يُوْرُثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ

ہم نے زبور میں، ذکر کے بعد لکھ دیا ہے کہ زمین کے وارث  
ہمارے نیکو کار بندے ہوں گے۔

اب غور کرو وہ فضائل خیر جو کفالت خلق الہی کے لئے ضروری ہیں اور جنکی طرف علامہ ابن خلدون نے اشارہ کیا ہے، کسی قوم میں کیونکر پیدا ہو سکتے ہیں؟ سیاست کے لئے جس اخلاق اور کیر کڑ کی ضرورت ہے، اس کی تفصیلات میں پڑھ لکھو تو فہم نہیں ہے اور نہ چند ان اس کی ضرورت ہے۔ بس یہ اصولی حقیقت پیش نظر رکھو کہ حکومت خلق الہی کی کفالت ہے، اس سے یہ بات خود بخود سمجھ میں آجائے گی کہ اس کے حصول کے لئے کسی قوم کے کیر کڑ میں کیا کیا باتیں ہونی چاہئیں۔ پھر جب تم ایک قدم نکلتے گے بڑھکر اس سوال پر غور کرو گے کہ کسی قوم میں یہ فضائل و محاسن کیونکر پیدا ہو سکتے ہیں تو اس کا صرف ایک ہی جواب ہوگا کہ نماز کیونکہ جیسا کہ ہم اوپر لکھ چکے ہیں جملہ محاسن و فضائل کا اولین حشر شہ نماز ہے۔ اسی سے تمام بھلائیوں وجود میں آتی ہیں اور پھر وہی تمام بھلائیوں کی حفاظت و نگہداشت کرتی ہے۔

یہی وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جب دنیا کی تمام قوموں میں سے نبی اسرائیل کو برگزیدہ کیا اور ان کو وہ عزت و شوکت بخشی جو زمین پر بسنے والی قوموں میں سے کسی قوم کو نہ بخشی جیسا کہ قرآن مجید میں مذکور ہے۔

أَذْكُرُ ذِكْرَ الْبَيْتِ الَّذِي عَلَّمَكُمْ  
أَنْبِيَاءُ وَجَعَلَكُمْ مَلُوكًا وَأَنَا كُمْ مَالِكٌ يَوْمَ  
أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ (۲۱ مائدہ)

اپنے اوپر اللہ کی نعمت کو یاد کرو جبکہ اس نے تم میں انبیاء بھیجے  
فہم اور بادشاہ بنا دیے اور تم کو وہ کچھ بخشا جو دنیا کی کسی قوم  
کو نہیں بخشا۔

تو ان سے ایک میثاق لیا اور اس عظمت و شوکت کو اس میثاق کے قیام و استحکام کے ساتھ منشر و ط کیا کہ جب تک تم اس میثاق پر قائم رہو گے، اللہ کا یہ عہد قائم رہے گا اور جس دن اس کو توڑ دو گے، خدا کی بخشش تمہاری تمام عزت و عظمت تم سے چھین جائے گی۔ یہ میثاق سورہ مائدہ کی آیت ۲۱ میں مذکور ہے اور اسکی پہلی دفعہ نماز ہے۔



وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ  
وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ  
إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ  
الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِوَعْدِي وَعَزَّيْتُمُوهُمْ  
وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ  
سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ  
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ  
مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَبِيلَ السَّيْلِ -

اور اللہ نے بنی اسرائیل سے ميثاق لیا اور اٹھائے ہم نے  
ان میں بارہ نقیب اور اللہ نے کہا اگر تم نماز قائم رکھو گے اور زکوٰۃ  
دیتے رہو گے اور میرے انبیاء پر ایمان لاؤ گے اور ان کی تائید  
کرو گے اور اللہ کو تم میں حسن دو گے تو میں تم سے تمہارے گناہوں  
کو چھڑا دوں گا اور تم کو ایسے باغوں میں داخل کروں گا جہاں  
نیچے نہیں جاری ہوں گی، پھر اس کے بعد تم میں سے جس نے  
کفر کیا تو وہ سیدھو رستہ ہو جھٹک گیا.....

لیکن یہود اس ميثاق پر قائم نہ رہ سکے۔ وہ نماز غائب کر کے شہوات میں پڑ گئے۔ اَصَاعُوا الصَّلَاةَ  
وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ۔ جس کی پاداش میں اللہ تعالیٰ نے ان پر لعنت کی اور ہمیشہ ہمیشہ کے لئے ان کو دولت و  
خواری اور دنیا کی دوسری قوموں کی محکومی اور بندگی کے لئے چھوڑ دیا۔

فَبِمَا نَقْضِهِمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَتُهُمْ وَجَعَلْنَا  
قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً (۱۳۳-۱۳۴) ماۃ  
پس بوجہ ان کی عہد شکنی کے ہم نے ان پر لعنت کی اور ان  
کے دلوں کو سخت کر دیا۔

اب اسی حقیقت کی روشنی میں خانہ کعبہ کی تباہی پر غور کرو۔ اس کا مقصد بنا و تعمیر جیسا کہ قرآن مجید کی متعدد آیات  
اور اس کے نام سے ثابت ہے، قیام نماز ہے۔

وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِّلنَّاسِ وَأَمْنًا وَاتَّخِذُوا  
مِنْ مَّقَامِ إِبْرَاهِيمَ مُصَلًّى وَعَهِدْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ  
وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ طَهِّرَا بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ  
وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ (البقرہ ۱۲۵)

اور یاد کرو جبکہ ہم نے بیت اللہ کو لوگوں کے لئے مرکز اور جگہ میں قرار  
دیا اور حکم دیا کہ ابراہیم کے ٹھہرنے کی جگہ کو نماز کا مرکز بناؤ اور ہم نے  
ابراہیم و اسمعیل کے ذمہ یہ خدمت سپرد کی کہ میرے گھر کو طواف اور  
اعتکاف کرنے والوں اور رکوع و سجود کرنے والوں کیلئے پاک رکھو

اس مقدس گھر کے جواریں حضرت ابراہیم علیہ السلامؑ کی جو زینت آباد کی اس کے متعلق یہ دعا فرمائی۔

سَرَبْنَا فِي اسْكَنتُ مِنْ ذُرِّيَّتِي بَوَادِعِمْ ذِي  
 ذُرْعِ عِنْدَ بَيْتِكَ الْحَرَامِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ  
 فَاجْعَلْ اَخْلَادَهُمْ مِنَ النَّاسِ تَهْوِي اِيْهِمْ  
 وَاَرَادُ قِصَمَ مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ  
 رَبِّي اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَ  
 تَقَبَّلْ دُعَاءِ (۱۰۴ ابراہیم)

اے پروردگار میں نے اپنی اولاد میں سے ایک بن کھپنی کی زمین میں،  
 تیرے مقدس گھر کے جواریں بسایا ہے۔ خداوند تاکہ وہ نماز قائم کریں  
 پس یوں کر کہ لوگوں کے دل ان کی طرف مائل ہوں اور ان کو  
 پھولوں کی روزی دے کہ وہ تیرے شکر گزار رہیں۔  
 اے میرے پروردگار مجھے نماز کا قائم کر نوا لانا اور میری اولاد  
 میں سے بھی، اے پروردگار میری دعا قبول فرما۔

چنانچہ نبی اسماعیلؑ کی پوری تاریخ سے ثابت ہے کہ یہی نماز ہمیشہ ان کے سزل و نصب کی سان المیزان رہی۔

اسلام کے ظہور کے وقت خانہ کعبہ کی تولیت اور اس کے واسطے سے تمام عرب کی دینی پیشوائی اور سیادت قریش کو حاصل تھی یعنی حضرت ابراہیمؑ نے جو دعا فرمائی تھی کہ سَرَبْنَا لِيُقِيمُوا الصَّلَاةَ اے پروردگار تاکہ نماز قائم کریں، اس دعا کو انہی کے ذریعہ پورا ہونا تھا لیکن انھوں نے خانہ کعبہ کے اس بنیادی مقصد اور اپنے وجود و قیام کی اس اصلی غایت کو فراموش کر کے، اس بیت محرم کو جو اس دنیا میں توحید اور خدا پرستی کا ایلا گھر تھا، شرک و بت پرستی کا مرکز بنا دیا اور ان کی نما، جو خانہ کعبہ اور خانہ کعبہ کے ساتھ ساتھ خود ان کے قیام و وجود کی اصلی غایت تھی، شرک سے آلودہ ہو کر چند بیہودہ اور بے معنی مراسم شرکانہ کا مجموعہ رہ گئی۔

اس حالت کی اصلاح کے لئے اللہ تعالیٰ نے ان میں اپنا آخری پیغمبر (صلی اللہ علیہ وسلم) اٹھایا جس نے دین حق کے تمام محوشدہ آثار و مراسم کو زبردہ کرنا چاہا اور ان کو اصلاح حال کی دعوت دی لیکن انھوں نے اس کی باتوں پر کان نہیں دھرا بلکہ اس کی مخالفت اور دشمنی پر آمادہ ہو گئے پس اللہ تعالیٰ نے ان کا ساتھ چھوڑ دیا اور اپنی شفقت و محبت کا رشتہ اس جماعت سے جوڑ لیا جو صحیح نماز کو قائم کر نیوالی تھی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ باوجود قوت و شوکت کی فراوانی اور مذہبی پیشوائی کے غرور و تقدس کے بدر کے میدان میں ان کو نہایت ذلیل شکست ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے ان کے

یاد رہے اپنے فیصلہ کا اعلان نہ بیا کر

وَمَا لَهُمْ بِالْأَيْدِيَّ لَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ يَصُدُّونَ  
عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ وَمَا كَانُوا أَوْلِيَاءَ إِيَّانَ  
أَوْ لِيَاءَهُ إِلَّا الْمَتَّقُونَ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا  
يَعْلَمُونَ وَمَا كَانَ صَلَاتُهُمْ عِنْدَ الْبَيْتِ  
إِلَّا مَكَاءً وَتَصَدِيَةً فَذُوقُوا الْعَذَابَ  
بِمَا لَنْتُمْ تَكْفُرُونَ

اور ان میں کیا فضیلت تھی کہ اللہ تعالیٰ ان کو عذاب نہ  
دینا اور انہا لیکہ وہ مسجد حرام سے (مسلمانوں کو) روکتے ہیں  
حالانکہ وہ اس کے متولی نہیں ہو سکتے اس کے متولی تو  
وہی ہو سکتے ہیں جو پرہیزگار ہوں لیکن ان میں سے اکثر  
نہیں جانتے اور بیت اللہ کے پاس انکی نماز محض سیٹی بجانا  
اور تالی پٹینا ہے پس اپنے کفر کی پاداش میں اللہ کا عذاب چکھو۔

یعنی اگر ان میں کوئی خوبی اور فضیلت کی بات تھی تو یہ تھی کہ وہ خدا کے گھر کے محافظ و نگہبان تھے اور ان کے  
ذریعہ بیت اللہ کا مقصد بنا و تعمیر (یعنی قیام نماز) پورا ہوتا تھا، لیکن تولیت کی اصلی شرط تقویٰ ہے اور اس سے  
وہ بالکل خالی ہیں۔ رہ گئی نماز، سو اس کا حال یہ ہے کہ اس کی ہیئت اور حقیقت دونوں مسخ ہو چکی ہے۔ اب وہ  
تالی پٹینے اور سیٹی بجانے سے عبارت ہے۔ پھر کیا چیز ہے کہ جس کے لئے اللہ ان سے اپنا رشتہ قائم رکھے اور کیوں  
ایسا نہ ہو کہ ان کی جڑ کاٹ دی جائے کہ ان کی جگہ پر وہ جماعت آئے جو خانہ کعبہ کے مقصد سے واقف ہے، جو  
بیت اللہ کی تولیت اپنے ہاتھوں میں لینے کے بعد نماز قائم کرے گی، زکوٰۃ دے گی، نیکی کا حکم کرے گی، برائی  
سے روکے گی

وَلْيَصْرِنَ اللَّهُ مَنْ يَبْصُرُهُ إِنَّ اللَّهَ لَنَقِيبِي  
عَزِيزُهُ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ  
أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا  
بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ  
الْأُمُورِ (۴۰-۴۱ حج)

اور ضرور اللہ ان کی مدد فرمائے گا جو اسکی مدد کرتے ہیں  
بیشک اللہ قوت والا اور غالب ہے۔ ان لوگوں کی کہ  
اگر ہم ان کو زمین میں اقتدار بخشیں گے تو وہ نماز قائم کریں گے  
زکوٰۃ دیں گے، نیکی کا حکم کریں گے، برائی سے روکیں گے اور معاملات کا  
انجام اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے۔ (باقی)

# مقالہ

## اسلام اور غیر مسلم اقوام

(جناب چوہدری غلام احمد پٹووی، بی۔ اے)

نابلنا اپنے سنا ہوگا کہ ایک مکتب میں جب بچوں کو شرارت سونھتی اور وہ مولوی صاحب کے پنجہ استبداد سے کم از کم کچھ وقت کے لئے چھوٹنا چاہتے تو وہ منظم سازش کرتے۔ ایک آتے ہی کہتا کہ اوہو! قبلہ خیریت ہے! آج نصیب اعدا کچھ طبیعت مضحل سی نظر آتی ہے۔ مولوی صاحب فرماتے کہ ہاں بھائی! رات کچھ دیر سے سویا۔ اچھی طرح نیند نہیں آئی۔ رفت گزشت۔ دوسرا آتا اور سلام علیکم کے بعد مولوی صاحب کے چہرہ پر متروندانہ نگاہ ڈال کر پوچھتا کہ مولینا خیر ہے؟ آنکھیں سرخ ہو رہی ہیں۔ چہرے پر کچھ نمازت کے آثار بھی ہیں۔ مولوی صاحب فرماتے کہ ہاں بھی! کچھ اعضا شکنی سی محسوس ہو رہی ہے۔ تیسرا بھی آکر بیٹھے بھی نہ پانا کہ ایک گہری تشویش سے پوچھتا کہ مولوی صاحب مزاج گرامی میں کچھ خرابی سی نظر آرہی ہے۔ اب مولوی صاحب کا دل بھی ڈوبنا شروع ہو جاتا۔ فرماتے کہ ہاں کچھ حرارت سی محسوس ہو رہی ہے۔ اور چوتھا طالب علم بھی آئے بھی نہ پاتا کہ مولوی صاحب لحاف اور بے حجرے کے گوشے میں دراز ہیں۔ اور نبض پر ہاتھ رکھو تو سچ مچ چڑھ رہی ہے۔

مولوی صاحب کو بخارا جانیکا واقعہ افسانہ ہو یا حقیقت لیکن اس میں کچھ کام متنبیں کہ پردہ پگنڈا اگر منظم طریقہ سے کیا جائے تو فی الواقع اشیاء میں قلب ماہیت پیدا کر دیتا ہے۔ چیرکی نوعیت اور دیکھنے والوں کی نگاہوں کے زاویے بدل دیتا ہے۔ جو چاہتا ہے منور لیتا ہے۔ اور جس طرح چاہتا ہے تسلیم کر لیتا ہے۔ یہی وہ سحر سحر ہی ہے جس کی نگاہ بندی سے قوموں کی یہ حالت ہو جاتی ہے کہ لِهْمُ عَيْنٍ لَا يَبْصُرُ وَنَبْصَا لِهْمُ اَذَانٍ لَا يَسْمَعُونَ بِنَبْصَا۔

لَهُمْ قُلُوبٌ لَا يَفْقَهُونَ بِهَا۔ انکھیں اپنی ہیں لیکن دیکھتے کسی اور کی عینک سے ہیں۔ کان اپنے نہیں لیکن سنتے کسی اور کے آواز سے ہیں۔ دل اپنے ہیں لیکن سمجھتے کسی اور کے دماغ سے ہیں۔ اُولَٰئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلَّغْنَا مِنْهُمْ اِلٰهًا بَاطِلًا يُرْسِلُ الْهَارِثَ سَاطِرًا يُرْسِلُ الْهَارِثَ سَاطِرًا ہوتے ہیں۔

اسلام کے ساتھ بھی دنیا میں ایسا ہی ہوا۔ اس نے ابھی اپنی تربیت گاہ سے قائم باہر نکالا ہی تھا کہ یورپ کے اربابِ حل و عقد کو اس سے خواہ مخواہ ایک خطرہ محسوس ہوا۔ اور انھوں نے اسکا بہترین علاج ہی سوچا کہ اسلام کو اس کے اصلی خدو حال میں کہیں ظاہر ہی نہ ہونے دیا جائے۔ اربابِ سیاست کے پیش نظر کچھ اپنی مصلحتیں تھیں۔ خدایا نہیب اپنی سیادت کا تحفظ چاہتے تھے۔ چنانچہ دونوں گروہ اس مشترکہ تمکو لیکر اٹھے اور زبانِ قلم کے زور سے اسلام کی ایک ایسی بھیانک تصویر کھینچی کہ غیر تو غیر خود اپنے بھی جب اس کی طرف نگاہ اٹھا کر دیکھتے ہیں تو کانپ کر رہ جاتے ہیں جب دولِ یورپ کا تسلط دیگر ممالک پر ہوا تو وہاں بھی اس مقصد کو انھوں نے فراموش نہیں ہونے دیا۔ اور چونکہ قاعدہ ہے کہ حاکم اقوام کی ہر ادا میں اک نشانِ خداوندی نظر آیا کرتی ہے لہذا اقوامِ یورپ نے اسلام کی تصویق کے جو جواڈیشن شائع کئے، دل و دماغ کے چوکھٹوں میں فریم کر کے رکھے گئے۔ اسکا نتیجہ ہے کہ آج دنیا کے تہذیب و تمدن میں جہاں کہیں اسلام کا نام آتا ہے قتل و غارتگری، بربادی و تباہی، ہلاکت و خور تیزی، جو ر و ظلم، ستم و استبداد کے خونی مناظر ایک ایک کر کے آنکھوں کے سامنے آجاتے ہیں جنہیں نظر آتا ہے کہ جتنی اونچا خود جگلی انسانوں کے غول کے غول نیزوں اور تلواروں کی جھنکار میں بڑھتے چلے آئے ہیں۔ ان کے جلو میں بیعت و بربریت کے مجھے ہولناک آہن پوش جنت کی شکل میں آگ اور خون کی ہولی کھیلتے، اللہ اکبر کے جگر شکات نعروں میں امنڈتے چلے آتے ہیں اور اس قدر خداوندی، اس سیلابِ بلا، اس طوفانِ بدتمیزی کے سامنے تہذیب و تمدن، علم و عمرائیت، عدل و انصاف، اعفت و عصمت، تہذیب و مملکت ایک ایک کر کے جڑوں سے اکھڑتے بہتے چلے جاتے ہیں۔ مطلوبوں کی فریاد تپیموں کی آہ ڈبکا، بیواؤں کا نالہ و فغاں آسمان تک جانا اور گرا کر واپس آجاتا ہے کہ گویا اس خودخواہ قوم کے خدا کا دروازہ ان سب کے لئے بند ہے۔ اور جہاں جہاں یہ قیامتِ صغریٰ گذرتی ہے آبادیاں ویرانہ بن جاتی ہیں بستیاں

اگر جاتی ہیں، کتب خانے جنکر راکھ کا ڈھیر رہ جاتے ہیں، تہذیب و تمدن کے آئینہ دار قصر شاہی گھنڈرات میں تبدیل ہو جاتے ہیں۔ کہیں ٹوٹی ہوئی صلیبوں کے انبار نظر آتے ہیں، کسی جگہ زنا کا ڈھیر گھائی دینا ہے، ہندو ویران ہیں، گرجے مہار ہیں، نہ برہمن کو کہیں امن ہے، نہ کلیسا کے راہب کے لئے امن۔ نہ عورتیں محفوظ ہیں، نہ بچے مصون کو قتل کر دیئے گئے۔ جو باقی رہ گئے وہ ناک میں نکیل ڈلوائے، جھٹی سرداروں کے کوڑے کھاتے، نحاس کی طرف گھسٹے چلے جا رہے ہیں کہ انسانیت غلطے دو درگمے میں فروخت کی جائے۔

غرضیکہ یہ ہے وہ تصویر جو اسلام کے نام کے ساتھ ہی سامنے آکر لکھ کی تیلیوں میں سکتے پیدا کر دیتی ہے، دیکھنے والے کا خون کھولنے لگ جاتا ہے۔ حقدار و متفرق، انتقام و مواخذہ کے بخارات قلبیے اٹھ کر دماغ پر چھا جاتے ہیں اور اسے اس عالم سوز تہذیب اور تنگ انسانیت تمدن کو امن و سلامتی کی دنیا سے مٹا دینے کی مختلف تدابیر و خیالات کی جولیا بنا دیتے ہیں۔ آئیے۔ آج کی مختصر سی جہنت میں یہ دیکھیں کہ جس تصویر کا یہ اوشن آپ کے سامنے ہے، اس کے صحیح خطوط کیا ہیں اور جس تہذیب و تمدن کو تلوار اور آگ کی نسبت سے انسانیت سوز سما جا رہا ہے، اس کی اہمیت کیا ہے۔ اسلام کی صورت مسخ کرنے والوں کی یہ بیباک جراتیں فی الحقیقت مواد کے قابل ہیں، کہ یہ سب کچھ وہ ایک ایسے مذہب کے متعلق پیش کرتے ہیں جیسا اصل دستور اساسی ایک ایک حرف اور نقطہ کی صحت کے ساتھ آج دنیا کے ہر کتب خانے کی دوکان سے مل سکتا ہے۔ اور جس کے صحیح علمبرداروں کا ایک ایک نقش قدم مستند تواریخ کے اوراق پر چلی اور نمایاں نظر آتا ہے۔

لفظ اسلام کا مادہ سلم ہے۔ جس کے معنی گردن جھکا دینے، حوالے کر دینے، سونپ دینے، طاعت قبول کر لینے اور امن و سلامتی کے ہیں۔ لسانیات کے ماہر جانتے ہیں کہ الفاظ کے اشتقاق کا ان کی روح سے کتھ گہر تعلق ہوتا ہے۔ تو جس لفظ کا مادہ ہی امن و سلامتی اور تسلیم و رضا ہو، جس کے معنی ہی جھک جانے اور حوالہ کر دینے کے ہوں اس میں جو وعدہ اور ظلم و فساد کا کیا نشانہ ہو سکتا ہے۔

اب اس کے مفہوم کو لیجئے۔ قرآن کریم کا دعویٰ ہے کہ نوح انسان کی رشد و ہدایت کے لئے تخلیق آدم کے

وقت سے ہی مختلف زمانوں میں، مختلف اقوام عالم کے اندر مختلف ممالک میں خدا کے فرستادہ پیغمبر آتے رہے۔ اولیٰ کی  
 اُمّت خدا کا ایک پیغام لایا، ایک ایشاد خود بخود انسانوں تک پہنچاتے رہے۔ اس پیغام خداوندی اس صورت میں کا نام سلام ہے۔ خواہ وہ دنیا کو نوح کی  
 زبان کا مہر ہو یا کشیش کی۔ موسیٰ و عیسیٰ کی وساطت سے آیا ہو، یا کرشن کو تم کی عبرانی میں ہو، یا یونانی میں پہلوی ہو یا سنسکرت میں ہر تو میں  
 اور ملک میں یہ پیغام وقتاً فوقتاً آتا رہا۔ لیکن چونکہ دنیا کے پاس اس پیغام کو محفوظ رکھنے کا کوئی ذریعہ نہ تھا، اس لئے یا تو خود  
 ارضی و سماوی سے محو ہو گیا، یا انسانی دست درازوں نے اس میں تحریف و الحاق کر دیا، یا وہ فراموش کر دیا گیا، یا چھپا دیا  
 گیا۔ بہر حال سب بھی اس میں کوئی نقص یا خرابی واقع ہو جاتی، اس پیغام کو اسکی اصلی نگین دنیا کے سامنے پیش کر دیا جاتا۔ یہی  
 ہوتا رہا غرضیکہ عالم انسانیت نے جب کچھ ارتقائی منازل طے کر کے ذہن کی پختگی حاصل کر لی کہ جس سے وہ ایک مستقل سطح پر  
 کھڑا ہو سکے تو اسی پیغام ایزدی نبی اُمّی کی وساطت سے دنیا تک پہنچا یا گیا۔ اور اس بات کا خود اللہ تعالیٰ نے ذمہ لیا  
 کہ اس پیغام کو اب جملہ تحریفات انسانی اور حوادث زمانی و مکانی سے محفوظ رکھا جائے گا۔ نام اس کا بھی اسلام ہی رکھا کہ  
 اسی پیغام اولین کا آخری مکمل ایڈیشن ہے۔ چنانچہ جہاں یہ بات مسلم ہے کہ دنیا کی کوئی قوم اپنے ہاں ایسی کتاب نہیں رکھتی  
 جسے وہ جتنی طور پر کہ سکے کہ ان کے بانی مذہب کا اصل اور غیر محرف صحیفہ ہے، وہاں تاہم اس بات کی بھی شہادت دے  
 رہی ہے کہ قرآن پاک اپنے ایک ایک حرف اور نقطہ کے ساتھ اسی طرح موجود ہے جس طرح بنی اکرم پر نازل ہوا تھا۔  
 لہذا حکم یہ دیا گیا کہ یہ مانتے ہوئے کہ مختلف اقوام عالم کے ہاں جو پیغمبر آتے رہے سب بجانب اللہ ہیچ اور برحق تھے اس  
 بات پر ایمان لائیں دعوت تمام اہل عالم کو دی کہ اب ان محرف شدہ اور غیر یقینی نسخوں کی جگہ اس نسخہ کو دستور العمل  
 بنائے کہ جس میں تمام صدائیں اپنے اصل فارم میں محفوظ ہیں۔ چنانچہ جو شخص محمد رسول اللہ کی نبوت پر ایمان لاتا ہے  
 اس سے اس کے ساتھ ہی تمام انبیائے سابقہ اور کتب آسمانی کے بجانب اللہ ہونے کا بھی اقرار لیا جاتا ہے۔ اور کوئی  
 مسلمان مسلمان نہیں ہو سکتا تا وقتیکہ وہ محمد رسول اللہ کے ساتھ ہی ساتھ تمام اقوام عالم کے انبیاء کرام پر (جنہیں وہ  
 خواہ کسی نام سے پکارتے ہوں) بھی ایمان نہ لائے۔ اور کسی ایک میں بھی فرق نہ کرے۔ دیکھئے قرآن کریم اسے کس  
 انداز میں بیان فرماتا ہے۔

کیا پھر یہ لوگ دین خداوندی کے سوا کسی اور دین کو چاہتے ہیں۔ حالانکہ جو کچھ زمین اور آسمان میں ہے۔ خوشی یا بُرائی سے سب اس کے سامنے سرنگندہ ہیں۔ اور سب اسی طرف لوٹنے جائینگے۔ آپ کہہ دیجئے کہ ہم ایمان رکھتے ہیں اللہ پر اور اس پر جو ہمارے پاس بھیجا گیا ہے۔ اور اس پر جو ابراہیم و اسمعیل واسحق و یعقوب اور اولاد یعقوب کی طرف بھیجا گیا ہے اور جو موسیٰ و عیسیٰ اور دیگر (تمام) انبیاء کو دیا گیا ہے۔ ان کے رب کی طرف سے۔ ہم ان میں کسی ایک میں بھی تفریق نہیں کرتے۔ اور ہم اللہ ہی کے مطیع و مسلم ہیں۔

أَفْتَحِرُّ دِينَ اللَّهِ يَبْعُونَ وَلَهُ أَسْلَمَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا - وَإِلَيْهِ يُرْجَعُونَ - قُلْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ عَلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ - لَا تَفْرِقُونَ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ .

(۸۴ : ۸۲ - ۸۳)

اس میں بعض انبیاء کا نام لیا گیا ہے کہ جن سے مخاطبین عرب واقف تھے۔ اور باقیوں کے متعلق کہا گیا ہے کہ

وَالنَّبِيُّونَ مِنْ رَبِّهِمْ - دوسری جگہ ہے۔

ایسے پیغمبر کا حال ہم اس سے قبل آپ پر بیان کر چکے ہیں اور ایسے پیغمبر کا حال ہم نے آپ پر بیان نہیں کیا۔

وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ  
وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ (۱۶-۱۷)

لہذا ظاہر ہے کہ ایک مسلمان کے لئے دنیا کی ہر قوم کے پیغمبر پر ایمان لانا ضروری ہے اور کسی ایک میں بھی تفریق کرنا جائز نہیں۔ اب خیال فرمائیے کہ جس مذہب کا پہلا سبق یہ ہو، جو اس تعلیم کو ایمانیات میں داخل کر رہا ہو، جو ذہن انسانی میں اس اصول کی جھلکی سے قسَم کر رہا ہو کہ تمام نوع انسانی کے بزرگ ایک ہی روشنی کے حامل اور ایک ہی خدا کے فرستادہ تھے اور وہ سب یکساں عظمت پر قابل تعظیم ہیں وہ مذہب دنیا کے لئے امن و سلام کا مذہب ہو گا یا فتنہ و فساد کا۔

یہ تو رہا ان انسانوں سے سلوک جو کسی نہ کسی آسمانی طریقہ پر چلنے کے مدعی ہیں لیکن جو لوگ خدا کو بھی ایک نہیں مانتے، بتوں کے سامنے سجدہ کرتے ہیں، اسلام ان کے متعلق بھی یہ تعلیم دیتا ہے کہ



وَلَا تَسُبُّوا الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
 اوجن کریہ لوگ خدا کو چھوڑ کر پکارتے ہیں، ان کو گالی مت دے  
 فَيَسُبُّوا اللَّهَ عَدْوًا بِغَيْرِ عِلْمٍ - كَذَلِكَ  
 کہ وہ لوگ براہ جہل، حد سے گزر کر اللہ کی شان میں گستاخی  
 نَزَّاتًا لِكُلِّ أُمَّةٍ عَمَلُهُمْ ثَمَّ اِلٰى رَبِّهِمْ  
 کریں گے۔ اسی طرح ہر طریقہ والوں کو ان عمل مرغوب بنا  
 مَرَّجِعُهُمْ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ  
 ہے۔ پھر ان سب کو اپنے رب ہی کے پاس جانا ہے جو ان کے

اعمال ان پر نظر ہر کر دے گا

(۶: ۱۰۹)

اس آیت میں صرف بتوں کی پرستش کا ہی ذکر نہیں، بلکہ خدا کو چھوڑ کر جس چیز کی بھی کی پرستش کرتا ہے اس کے حق میں گستاخی کا کلمہ کہہ دینے سے بھی روک دیا گیا ہے۔ اسے حکم ہے کہ اگر اپنا پیغام دوسروں تک پہنچائے تو نہایت نرمی اور سنجیدگی سے حتیٰ کہ وہ کج روی کی بحث اور جھگڑوں سے بھی اجتناب کرتا ہے۔

اُدْعُ اِلٰى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ  
 اپنے رب کی طرف علم کی باتوں اور اچھی نصیحتوں کے ذریعہ  
 الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ - اِنَّ  
 بلائیے۔ اور ان کے ساتھ اچھے طریقہ سے بحث کیجئے۔ اچھا  
 رَبَّكَ هُوَ اَعْلَمُ بِمَنْ ضَلُّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ  
 خوب جانتا ہے اس شخص کو بھی جو اسکے راستے سے ٹھیک گیا اور  
 اَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِيْنَ (۱۶: ۱۲۵)  
 اس کو بھی جو اس کے راستے پر چل رہا ہے۔

جہاں معاملہ اس حد تک پہنچ جاتا ہے کہ مخاطب کسی معقول بات پر کان ہی نہیں دھرتا، وہاں اس پر اظہار  
 غیظ و غضب کے بجائے یہ حکم دیا گیا کہ اس سے اس وقت اعراض کرو۔ لیکن اس کو اسکی گمراہیوں میں چھوڑ کر اس کی تباہی  
 کا نشانہ نہ دیکھو۔ وہ تو انہی فطرت کی مخالفت کر رہا ہے اور سمجھتا نہیں کہ اس سے اسکا اپنا ہی نقصان ہے۔ وہ راستہ  
 کی خطرناک کھاٹیوں اور عمیق غاروں سے واقف نہیں۔ لیکن اپنی کوششی اور طغیان میں کسی دوسرے کی آواز کو سننا  
 نہیں چاہتا۔ وہ زہر کو تریاق سمجھ کر پی جانا چاہتا ہے اور نہیں سمجھتا کہ اس کے ایک ایک قطرے میں کتنے ہلاکتیں پوشیدہ  
 ہیں۔ اور اس کے ساتھ ہی طبیب و ناصح سے جھگڑتا بھی ہے تو چونکہ اس وقت اسکا دماغی توازن درست نہیں، عقل اندھی  
 ہو رہی ہے اس لئے حکم دیا گیا کہ سر درست اس سے کنارہ کشی کرو۔ لیکن ایک منشفق طبیب، ایک غمخوار ناصح ایک

مجھے ہمدرد، ایک خیر اندیش راہبر کی طرح اسے اور اور طریقوں سے بچانے کی کوشش کرو، کہ کہیں اس کی حماقت اسے تباہی کی طرف نہ لے جائے۔ فرمایا۔

وَذُرِّ الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَهُمْ لَعِبًا لَّسُوءًا وَغَرَّتْهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَذُكِّرُوا بِهِ، اِنْ تُبْسَلْ نَفْسٌ بِمَا كَسَبَتْ لَيْسَ لَهَا مِنْ دُونِ اللَّهِ وَالِدٌ وَاُولٰٓئِكَ لَا يَشْفَعُ (۷۰: ۶)

اور جن لوگوں نے اپنے دین کو لہو و لعب بنا رکھا ہے ان کے کنارہ کش رہ، کہ دنیوی زندگی نے ان کو دھوکے میں ڈال رکھا ہے۔ اور قرآن کے ذریعے نصیحت بھی کرتا رہ۔ تاکہ کوئی شخص اپنے اعمال و کردار کے سبب اس طرح نہ پھنس جائے

اسلام کا مقصد یہ نہیں کہ اگر لوگ اسے قبول کر لیں تو اس کی تجارت میں فائدہ ہوگا۔ یا اس کے خدا کا کوئی نفع اس میں مضمر ہے۔ خدا کی ذات اس سے بہت بلند ہے۔ اگر ساری دنیا اس کی عبادت کرنے لگ جائے، تو اس کی شان کبر بانی میں ذرہ بھر بھی اضافہ نہیں ہو سکتا اور اگر تمام دنیا اس سے منحرف ہو جائے تو اس کی قدرت و اختیار میں کچھ کمی نہیں واقع ہو سکتی۔ اس کی ارسال فرمودہ ہدایت کو جو یا تیگا اس کے اپنے لئے ہے۔ اور جو اس سے روگردانی کرے گا۔ اس کا وبال بھی اسی کے لئے ہے۔

فَمَنْ شَكَرْنَا أَنَا نَشْكُرْهُ لِنَفْسِهِ، وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَنِيٌّ كَرِيمٌ (۷۰: ۳۷)

جو قبول کرتا ہے وہ اپنے لئے قبول کرتا ہے۔ اور جو انکار کرتا ہے (وہ بھی اپنے لئے) یقیناً میرا رب تو بے نیاز و کریم ہے

جب معاملہ یوں ٹھہرا تو پھر جبر و اکراہ کیسا۔ اور زبردستی کس مقصد کے لئے۔ اب آپ خود اندازہ فرمائیے کہ اس اسلام اور اس کے انداز تبلیغ میں کونسی بات قابل اعتراض ہے۔

اب اس جنگ و قتال کے الزام کو دیکھیے، جس کی بنا پر اسلام کو ایک وحشیانہ مذہب قرار دیا جاتا ہے لیکن اس اعتراض کے جواب سے پہلے ایک مقدمہ ذہن نشین کر لینا ضروری ہے۔ دنیا میں عام طور پر یہ سمجھا جاتا ہے کہ مذہب اور امور دنیا و دالک الگ شعبے ہیں۔ ایک کو دوسرے سے کچھ واسطہ نہیں۔ جتنا کوئی شخص زبردستی

تورع و تقشف میں بڑھتا جائیگا، اتنا ہی دنیا سے دور ہوتا جائیگا۔ اور تباہ دنیاوی معاملات میں حصہ لے گا، اتنا ہی مذہب سے بعد ہوتا جائیگا۔ کلیسا کے راہب اور Nun کے لئے ناک الدنیا ہونا ضروری ہے۔ سینا آس شرم، گرہست آشرم سے بالکل الگ شعبہ حیات ہے۔ خدا کی بادشاہت میں کوئی ایسا شخص داخل نہیں ہو سکتا جس کے پاس دنیاوی مال و متاع ہو۔ کوئی بھکشو کسی دنیاوی معاملہ میں حصہ لینے کا مجاز نہیں۔ غرضیکہ دنیا داروں کے دہندے جدا گاہے اور مذہب والوں کا میدان الگ۔ لیکن اسلام اس کلیہ سے مستثنیٰ ہے۔ اس کے نزدیک دین کی ضرورت ہی اتنی ہے کہ وہ امور دنیا کو خدائی قانون کے مطابق منضبط و متشکل کر کے وحدت انسانی پیدا کر دے۔ اس کے نزدیک دین و دنیا دو الگ الگ شعبے نہیں بلکہ نظام عالم کا تانا بانا ہیں۔ دین اس کی دنیا ہے اور دنیا اس کا دین۔ ہر وہ دنیاوی معاملہ جس کی بنا پر تقویٰ پر ہو دین ہے۔ اور دین کا وہ حصہ جس سے مادی نتائج مترتب ہوں، دنیا ہے۔ ایک زاہد شب زندہ دار اپنے زہد و تقویٰ میں بھی اسی دستورِ اہل حیات سے روشنی حاصل کرتا ہے جس سے ایک سوداگر منڈی میں ایک صاحب خانہ گھر کی چار دیواری کے اندر، ایک سپاہی میدان جنگ میں اور ایک رئیس قوم اپنی مملکت میں۔ ایک مسلمان کی خدا سے صحیح دعا یہی ہے کہ رَبَّنَا اِنْتَا فِي الدِّنْيَا حَسَنَةٌ وَّفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةٌ لِّمَن ذُو عَمَلَاتٍ اُمُورِ دُنْيَا وَّمَا فِيهَا مِنْ شَيْءٍ يَخْتَصِمُ لَهَا اِلَّا فِي رِجَالٍ يَمْشُونَ فِي الْمَوَازِينِ۔ اس کا قرآن ان معاملات میں بھی اس کی رہبری کریگا۔ یہ دنیاوی فرق ہے جسے نظر انداز کر دینے سے اسلام کے متعلق بہت سی غلط فہمیاں پیدا ہو جاتی ہیں۔

جب ہم نے یہ دیکھ لیا کہ قرآن کریم حیات انسانی کے تمام شعبوں میں، فطرت انسانی کے تمام گوشوں میں، دین و دنیا کے تمام کاروبار میں، ایک مسلم کے لئے نصب العین زندگی ہے تو اس کے فطرت انسانی کے مطابق ہو سب سے پہلی ہی شرط ہوگی کہ وہ تمام معاملات میں فطرت انسانی کے تمام مقتضیات کو پیش نظر رکھے۔ اور ایسی سوسائٹی کی تشکیل و تدوین کرے جو نوع انسانی میں امن و امان قائم رکھ سکے، کہ راہب اور سینا سی پیدا کر دینا، جو دنیا تیاگ کر جنگلوں میں جا بسیں، تو آسان ہے۔ انسان پیدا کرنا، جو درختوں اور جانوروں سے نہیں بلکہ اپنے ہم جنس دوسرے انسانوں سے انسانی سلوک روا رکھیں، ذرا مشکل ہے۔ مذہب عالم میں چونکہ دین کو دنیا سے بالکل الگ قرار دیا گیا

اس لئے ان کے ہاں مذہبی تعلیم کا دائرہ صرف اسی حد تک ہے کہ دنیا میں انسان کو محبت اور پریم، صلح اور شنتی، عفو و درگزر، کھٹتا اور شانتی سے رہنا چاہئے۔ انسان تو ایک طرف کسی حیوان کو بھی ستانا نہ چاہئے، دشمنوں کے ساتھ بھی محبت اور پیار سے پیش آنا چاہئے، ایک گال پر ٹھانچہ کھا کر دوسرا آگے کر دینا چاہئے، جو تمہارا کوٹ اتارے اسے واسکٹ خود بخود اتار کر دیدینی چاہئے۔ یہ تعلیم بظاہر بڑی خوش آئند اور Appealing معلوم ہوتی ہے لیکن غور سے دیکھئے تو یہ تعلیم صرف انہی لوگوں کے لئے قابل عمل ہو سکتی ہے جو انسانوں کی بستیوں سے دور قطع علاقوں کی زندگی بسر کر رہے ہوں۔ ورنہ جو شخص ایسی دنیا میں رہنا چاہے جہاں فرشتے نہیں بلکہ آدمی بستے ہوں، اس کے لئے ہر مقام پر یہی تعلیم قابل عمل نہ ہو سکے گی۔ فی الحقیقت محبت، پیار، پریم، شانتی، عفو، درگزر، تسامح، چشم پوشی مستحسن جذبات ہیں۔ لیکن وہیں تک جہاں ان کاموزوں مقام ہو۔ ورنہ دنیا میں امن و امان قائم رکھنے کے لئے آپ کو محبت اور پیار کے علاوہ نفرت و خشونت کی بھی ضرورت ہے۔ عفو و درگزر کے ساتھ ساتھ سزا اور انتقام کی بھی حاجت ہے۔ ایک ظالم کے ساتھ اگر آپ کو ہمدردی ہے تو یقیناً ظالم نے نفرت برتنی پڑے گی اور زبردست سے کسی زبردست کا حق دلانے کے لئے آپ کو عفو و درگزر نہیں بلکہ مواخذہ و انتقام سے کام لینا ہوگا۔ نظام عالم چلانے کیلئے صحیح عدالتوں کا قیام اور فرائض شناس محکمہ احتساب کا تعین بھی ایسا ہی ضروری ہے جیسا اخلاق کے مصلحین کا وجود اور اسلام چونکہ دین اور دنیا دونوں کا مذہب ہے، اس لئے وہ کبھی فطرت انسانی کی ان ضروریات کو نظر انداز نہیں کر سکتا۔ اس کی تعلیم محض نظری ہی نہیں کہ کبھی عمل میں نہ لائی جاسکے بلکہ ایسی عملی ہے کہ اگر دنیا صحیح معنوں میں اس پر کاربند ہو جائے تو کسی نظر بے اوتھیوری، ازم اور آیت کے وضع کرنے کی ضرورت ہی لاجق نہ ہو۔ لہذا اگر یہ درست ہے کہ دنیا سے قتل و غوریزی کی وارداتیں کم کرنے کے لئے قانونوں اور فتنہ پردازوں کو حوالہ دہ دین کر دینا خلاف تمذیب نہیں۔ ایک بچھڑے کی تکلیف مٹانے کے لئے اسے انجکشن سے ہلاک کر دینا، ایک اہمسا کے اوتار کے نزدیک بھی ظلم نہیں۔ کونین کی ایک ٹیکہ سے میربا کے کروہا جراثیم Bacteria کو فنا کرنا ان کے نزدیک بھی پاپ نہیں جو منہ پر کپڑا باندھ کر سانس لیتے ہیں کہ کوئی گیرہ اندر جا کر تلف نہ ہو جائے۔ اگر چہ

کو قید کر دینا، غدار کو جلا وطن کرنا، مفید کو سولی پر چڑھا دینا، کسی قانون میں ناجائز نہیں۔ اور اگر اس ہاتھ کو کاٹ کر پھینک دینا جو علاج ہو چکا ہو اور جبکہ زہر باقی جسم کے لئے موت کا پیام لئے ہوئے ہو کسی اصول کے ماتحت جرم نہیں، تو یقین مانئے کہ دنیا سے جنگ کا خاتمہ کرنے، اور امن و امان قائم رکھنے کے لئے سرکش و متمرّد انسانوں کے خلاف جنگ کرنا بھی قابل اعتراض نہیں۔ اور یہی ہے وہ علت غائی جس کے لئے اسلام نے لڑائی کی اجازت دی ہے۔ فرمایا کہ اگر سرکش و فاجر، مفید، سرکش، فرعون، مدھر، مظلوم انسانوں پر گوشہ عافیت تنگ کر دیں، اور کمزور کے حقوق محض اس لئے پامال ہونے لگیں جو ہرگز ہوں کہ اسکے بازو میں ان کی مدافعت کی قوت موجود نہیں، تو۔

فَضْرَبَ الرِّقَابَ حَتَّىٰ إِذَا الْخُتْمُ فُتِنًا  
الْوَثَاقَ - فَمَا مَنَّا بَعْدَ وَامَانٍ حَتَّىٰ نُضَعُ  
الْحَرْبُ أَوْزَارَهَا ۚ ۴:۴۴

ان سے لڑائی کرو۔ یہاں تک کہ جب ان کی کمرت ٹوٹ جائے  
تو ان کو مضبوط باندھ لو پھر یا تو بلا معاوضہ چھوڑ دو یا کچھ  
فدیہ لیکر یہاں تک کہ خود لڑائی اپنے سے ہتھیار رکھ دے۔

اس لئے کہ الْقِنْتَةُ أَسَدٌ مِّنْ أُقْتُلِ - خرمین انسانی میں فتنہ کی چنگاری کا موجود رہنا، اسکا سر کپل دینے سے کہیں زیادہ عیب و خوفناک ہے لیکن اگر اس کے باوجود وہی سمجھا جائے کہ جنگ کرنا بہر حال قابل اعتراض ہے تو پھر ہمارا الزامی جواب یہ ہے کہ دنیا کا کوئی مذہب ایہ ہمہ دعائی صلح و امانی اس اعتراض سے نہیں بچ سکتا۔ تفصیل کا موقع نہیں، صرف چند اشارات پر اکتفا کیا جاتا ہے۔ سامی مذہب میں عہد عتیق سب سے پرانا صحیفہ ہے۔ اس میں قتل و خون ریزی کی اتنی داستانیں ہیں کہ ان کا شمار شکل ہے۔ مثلاً سموئیل دوم ۱۰۰ میں ہے۔ "تب داؤد نے خداوند سے مشورت پوچھی کہ میں فلسطین پر چڑھ جاؤں تو کیا تو ان کو میرے قابو میں کر دینگا۔ خداوند نے فرمایا کہ چڑھ جاؤں تو فلسطینوں کو تیرے ہاتھ میں کر دوں گا۔ سو داؤد وہاں آیا اور ان سب کو وہاں مارا۔" گنتی ۳۳ میں ہے کہ خداوند نے موسیٰ سے خطاب کر کے فرمایا کہ نبی اسرائیل سے کہہ کہ جب تم یرون سے پالہ ہو کر کنعان کی زمین میں داخل ہو تو وہاں کے تمام باشندوں کو اپنے سامنے سے بھگا دو، ان کی مورتیاں فنا کر دو، ان کے بتوں کو نابود کر دو اور ان کے اونچے اونچے مکانوں کو ڈھا دو اور وہاں کے باشندوں کو وہاں سے خارج کر دو اور خود وہاں آہو

کیونکہ وہ زمین تمہیں دی ہے کہ اس کے مالک بنو۔“

عیسائیت اپنے آپ کو دنیا بھر میں صلح و محبت کا مذہب کہتی ہے، لیکن دیکھئے وہاں کیا ملتا ہے۔ متی پہلی میں ہے ”یہ عجیب زمین پر صلح کرانے آیا ہوں صلح کرانے نہیں بلکہ تلوار چلانے آیا ہوں۔ کیونکہ میں اس لئے آیا ہوں کہ آدمی کو اس کے باپ سے پیٹی گو اس کی ماں سے اور بہو کو اسکی ساس سے جدا کروں۔“ اگرچہ جناب مسیحؑ کے بہت سے اقوال ایسے بھی ہیں جن سے جنگ کے خلاف بتایم متی ہے لیکن اہل نصاریٰ کی اکثریت اسی طرف ہے کہ جنگ کا جو از جناب مسیحؑ کی تعلیم سے ملتا ہے۔ چنانچہ انسائیکلو پیڈیا آف میگزین اینڈ اینٹیکس کے مدیر نے اس باب میں ایک بسیط مقالہ لکھ کر یہ ثابت کیا ہے کہ عیسائیت میں جنگ کی اجازت ہے۔ ورنہ جلیبی لڑائیوں کا تمام تقدس گناہ میں بدل جائے گا۔

جناب کنفیوشس کا قول ہے کہ سلطنت کے لئے قربانی اور جنگ نہایت ضروری ہے۔

شاہ توران نے زرتشت کا مذہب قبول کرنے سے انکار کیا تو اس کے قتل کا فتویٰ دے دیا گیا۔

ہندومت میں رامائن اور مہابھارت کی سی مذہبی کیا میں یدتھ کے فلسفہ پر ہی مبنی ہیں۔ علاوہ برہمن رگوید میں ہے کہ ”اے سجد طاقت رکھنے والے پریشور اس بڑی بھاری جنگ میں جہیں ہم سیکڑوں تڑوتوں کے صلح کرنے میں مشغول ہیں۔ آپ اعلیٰ سکھ دینے والی کرامتوں سے ہماری مدد کیجئے“ منومرتی میں ہے کہ لڑائی میں لڑتے ہوئے اور لڑائی سے منہ نہ پھیر کر جو کشتہ زنی مارتا ہے، وہ سورگ میں جاتا ہے۔“ سوامی دیانندنے لکھا ہے کہ ”جنگ کے بغیر اعلیٰ عزت اور دولت کثیر حاصل نہیں ہو سکتی (بھو مکار دو)“

لیکن دیکھئے اسلام تو انین جنگ میں کیا اصول پیش کرتا ہے۔ اور ہر حکم میں نظرت انسانی کی تمام کمزوریوں کو مد نظر رکھتے ہوئے وہ دنیا میں امن و سلامتی کے استبقار و استحکام کی کسی عملی اسکیم تیار کرتا ہے۔

عجز و انکسار، صلح و بردباری کو قرآن کریم نے مکارم اخلاق میں سے قرار دیا ہے۔ اور اللہ کے نیک

بندوں کی یہی خصوصیتیں بیان فرماتا ہے۔

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا  
 وَأَخْلَاطَهُمْ الْغَابِلُونَ قَالُوا سَلْمًا

اور اللہ کے بندے زمین میں عاجزی کے ساتھ چلتے ہیں  
 اور جب ان سے جاہل لوگ ہمالت کی بات کرتے ہیں

تو وہ دفع شر کی بات کہتے ہیں۔

(۲۵: ۶۳)

اس کا بھی جناب مسیح کی طرح یہی ارشاد ہے کہ جہان تک ہو سکے برائی کو نیکی سے روکنے کی کوشش کرو۔

بدی کا دفعیہ اچھے برتاؤ سے کرو۔

ادْفَعِ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السِّيئَةِ (۲۲: ۹۶)

لیکن جب وقت ایسا آجائے کہ اس قسم کے عقوڈر گزار، علم دبردباری سے شریر لطیع انسانوں کے جوصلے بڑھتے

جائیں، وہ نیکی سے روکے جانے سے ناجائز فائدہ اٹھانے لگ جائیں، تو اس وقت اتنی اجازت بھی کہ تم بھی ان سے بدلہ

لے سکتے ہو لیکن صرف اتنا جتنا تم پر اس نے ظلم کیا ہے۔

پھر جو تم پر زیادتی کرے، تو تم بھی اس کا بدلہ لو۔ (لیکن اتنا ہی

فَمَنْ اعْتَدَىٰ عَلَيْنَا فَمَا نُؤْتِهِمْ إِلَّا بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْنَا

جتنی اس نے تم پر زیادتی کی ہے۔

بِمِثْلِ مَا اعْتَدَىٰ عَلَيْنَا (۲: ۱۹۴)

لیکن انتقام کی اس اجازت میں بھی تاکید کر دی کہ اگر دشمن میں نہدانت و پشیمانی کے آثار نظر آئیں تو اسے معاف

ہی کرو تو اچھا ہے۔

برائی کا بدلہ برائی ہے ویسی ہی، لیکن جو شخص معاف کر دے

وَجَزَاءُ سَيِّئَةٍ سَيِّئَةٌ مِّثْلُهَا فَمَنْ عَفَا

اور صلح کر لے تو اس کا بدلہ اس کے اللہ کے ذمہ ہے۔

أَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ (الشعری)

یہی انفرادی جو رسوم ظلم و تعدی جب اجتماعی شکل اختیار کر لیتے ہیں اور ایک قوم دوسری قوم کے پر و کھیر

ہو جاتی ہے تو اس وقت بدلہ اور انتقام کی شکل بھی قومی اور اجتماعی ہو جاتی ہے، اسی کا نام جنگ ہے۔ جاکانہ ہو

تو قابل الزام اور مدافعت ہو تو عین افتقنائے فطرت کے مطابق۔ قرآن کریم کے نزدیک دنیا میں سب سے زیادہ قیمتی

اور قابل قدر انسانی زندگی ہے۔ اور کسی جان کو ناحق ضائع کرنا اس کے نزدیک جرم عظیم ہے۔

ہم نے بنی اسرائیل پر یہ لکھا کہ جس شخص نے کسی دوسرے

كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنذَرْنَا مَنْ قَتَلَ نَفْسًا

بَغِيرَ نَفْسٍ اَوْ فَسَادٍ فِي الْاَرْضِ فَكَانَا قَتْلَ النَّاسِ جَمِيعًا. وَمَنْ اَحْيَاهَا فَكَانَا اَحْيَاءَ النَّاسِ جَمِيعًا۔ (۵۰-۳۲)

شخص کو قتل کر دیا علاوہ ان صورتوں میں کہ ملزم نے کسی کی جان لی ہو یا دنیا میں فساد کا موجب ہو، تو یوں سمجھو کہ گویا اس شخص تمام نوع انسانی کو قتل کر دیا اور جس شخص نے کسی ایک جان کو بھی بچایا

اب فرمائیے جس مذہب کی تعلیم یہ ہو کہ قتل و خون ریزی کو کس قدر نفرت کی نگاہ سے دیکھتا ہے، لیکن وہ چونکہ ایک دستور العمل ہے ہمیشہ کے لئے نافذ رہنے کے لئے دیا گیا ہے، اس لئے اس میں نفرت انسانی کے اس شعبے کو بھی نظر انداز نہیں کیا گیا جہاں پہنچ کر کسی کبھی جنگ کا امکان بھی ہو جاتا ہے۔ اس جگہ مجھے پھر وہی الفاظ دہرانے پڑتے ہیں کہ جب کوئی سرکش و متمرد قوم کمزوروں کے لئے دنیا تنگ کر دے، نصاب و عبرت کا گرتہ ہوتی ہوں، ان کے قتل و شقاوت و قساوت سے بالکل اندھے ہو چکے ہوں، وہ اپنے سوا کسی انسان کو انسان ہی نہ سمجھیں تو ایسے وقت میں اس کے سوا چارہ ہی نہیں کہ ان متمرد فرعون کے قاہرانہ جبر و استبداد کی مدافعت کی جائے۔ کمزوروں کی حمایت کیسے قومی انسانوں کے دست و بازو محفوظ بنائیں، ان کے سینے سپر ہو جائیں، ان کی صفیں قلعے بنائیں اور غرور و تکبر، ظلم و ستم کے سیلاب روکنے کے لئے ان کا ہر اثنا ایک مضبوط بند کی شکل میں تبدیل ہو جائے۔ یہی وہ مقام ہے جہاں ہنجر اسلام نے جنگ کی اجازت دی ہے۔ اور یہی وہ ضرورت ہے جس کے لئے اسے قتل انسانی جیسے دل ہلا دینے والے نعل کو روا رکھنا پڑا ہے۔ کہ اگر ایک شریر نفس انسان کے ضائع ہو جانے سے سیکڑوں سعیدروں میں بچ سکتی ہیں تو ہر امر مجبوری ایسا کرنا ہی قرین مصلحت ہو گا۔ چنانچہ اسلام کی تاریخ میں جب ایسا وقت آیا کہ دشمنوں کے نظام سے تنگ آکر مسلمانوں نے اپنا گھر بار چھوڑ دیا، بیوی بچے چھوڑ دیئے، تین سو میل کے فاصلے پر ایک اجنبی بستی میں جا کر پناہ لی، لیکن سرکش انسانوں کی درازدستیوں نے وہاں بھی ان کا جینا دو بھر کر دیا۔ ایک ہزار جرعی سپاہیوں کی فوج سیلاب کی طرح امنڈتی ہوئی چلی آئی کہ ان تین سو تیرہ مظلوم و سیکس انسانوں کو صفحہ ہستی سے مٹا دیا جائے جبکہ جرم صرف یہ تھا کہ

قَالُوا رَبَّنَا اللّٰهُ۔ وہ کہتے تھے کہ ہمارا رب اللہ ہے۔ تو اس وقت تمام جنتیں پوری ہو چکی تھیں، موت و زینت کا سوال تھا۔ ہوتے بہ ہزار مجبوری، ان کو اس کی اجازت دی گئی کہ یاں تم بھی اب ان کے مقابلہ میں لڑ سکتے ہو۔ لیکن یہ



کہ تمہارا ہاتھ صرف مدافعت اٹھو گا، جارحانہ نہیں اٹھو گا جس قدم پر وہ کہیں گے، تمہیں بھی رک جانا ہو گا۔ جس مقام پر لگی تلواریں جھک جائیں گی، ساتھ ہی ساتھ تمہارے ہاتھ بھی جھک جائیں گے۔ اگر اس کے بعد کسی نے ایک قدم بھی اٹھے گا تو یاد رکھو۔ اِنَّ اللّٰهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِيْنَ یہ سب اس لئے کہ دنیا میں کوئی جماعت تو ایسی ہونی چاہئے جو حق و صداقت کی علمبردار ہو، مظلوموں کی داد دے اور سب سے بڑے کمزوروں کی مدد کے لئے اٹھے۔ یہی وہ مصالح ہیں جسے قرآن نے حق کے لفظ سے تعبیر کیا ہے۔ اور حق کا غالب رہنا خود اہل زمین کے لئے از بس ضروری ہے۔ کہ

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ اَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمٰوٰتُ  
اگر حق ان لوگوں کی خواہشات کے تابع ہو جائے تو زمین  
وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيْهَا  
اور آسمان اور جو کچھ ان میں رہتا ہے سب کچھ تباہ ہو جائے۔

اور یہ جو کہا جاتا ہے کہ لوگوں کو یہ جبر مسلمان کرنے کے لئے جنگ کی اجازت دی گئی ہے، تو قرآن کریم کے موجود

ہوتے ہوئے اس سے بڑھ کر اور کوئی غلط الزام اس کے سر نہیں تھوپا جاسکتا۔ قرآن کا فرمان ہے۔

لَا كُفْرًا فِي الدِّيْنِ قَدْ نَبَّئْتُ الرَّسُوْلَ مِنْ  
دین کے معاملہ میں کسی پر کوئی زبردستی نہیں۔ ہدایت اور  
الْحَقِّ (۲: ۲۵۶)

گمراہی بالکل واضح ہو چکی ہے۔

کیا دنیا کا کوئی مذہب اپنے ہاں ایسی کھلی کھلی تعلیم دکھا سکتا ہے جس میں مذہب کے معاملہ میں جو روئینہ سے اس

وضاحت کے ساتھ روکا گیا ہو۔ دین قرآن کے نزدیک قلب کے اطمینان کا نام ہے۔ اور اطمینان قلب اور جبر و اکراہ

دو متضاد چیزیں ہیں۔ لہذا دین میں جبر کیسیا۔ برعکس اس کے۔ اسلام تو مذہب ہے جو کسی مذہب میں بھی جبر و اکراہ پسند نہیں

کرتا۔ جنگ کی ضرورتوں میں اس نے اس حقیقت کبریٰ کو بھی بے نقاب کر کے رکھا ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ کمزور جماعتوں

کی حفاظت قوی جماعتوں کے ہاتھوں نہ کرتا تو دنیا میں کمزور جماعتوں کے مذہبی شعائر منہدم کر دئے جاتے۔ اور جس

جماعت کو غلبہ حاصل ہوتا تو دوسرے مذاہب کے مٹانے کی کوشش کرتی چنانچہ تاریخ عالم گواہ ہے کہ دنیا میں ایسا ہی ہوتا

رہا ہے۔ فرمایا:

وَلَوْلَا دَفْعُ اللَّهِ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتِنَتْ  
 صَوَابِعُ وَبَيْعٌ وَصَلَوَاتٌ وَمَسْجِدٌ يُذَكَرُ فِيهَا  
 اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا (۲۲-۲۳)

اگر اللہ انسانوں کی بعض جماعتوں کو بعض جماعتوں کے ذریعے  
 روکتا نہ رہتا تو گریب اور صومے اور زندہ اور مساجد میں اللہ کا ذکر  
 بہت ہوتا ہے۔ سب گرا دئے جاتے

اس اصول کو بیان کر کے فرمایا کہ اگر مسلمانوں کو دنیا میں قوت و غلبہ حاصل ہو گا تو ان کا نصب العین حیات  
 جو روح و تعریف نہیں ہو گا، بلکہ دنیا میں رہیں گے تو اس لئے کہ دنیا میں وحدت خالق کی بناء کو قائم رکھیں اور دولت مندوں  
 کے مال سے غریب اور کمزور انسانوں کی مدد کریں۔ جہاں جہاں برائی ہو اسے وہاں سے روکیں۔ اور اس کی جگہ بھلائی  
 کا حکم دیں۔ گو یہ مسلمان تو اللہ کا ایک ایسا سپاہی ہے کہ جہاں کہیں کسی غریب ظلم پر کوئی زیادتی ہو رہی ہو، اسکی  
 تلوار اس کی حفاظت کے لئے بے نیام ہو جائے

الَّذِينَ إِذَا مَكَتُّهُمْ فِي الْكُرْحِ مِنْ أَقَامُوا الصَّلَاةَ  
 وَآتَوُا الزَّكَاةَ - وَأَمْرٌ ذَا بِلَاءٍ لِّلْمَعْرُوفِ - وَنُصُورًا  
 عَنِ الْمُنْكَرِ - وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ (۲۲: ۴۱)

یہ تو وہ لوگ ہیں کہ اگر زمین میں ٹھکن ہو جائیں تو یہ خدا کی عبادت  
 کو قائم رکھیں گے، زکوٰۃ دیں گے، بھلائی کا حکم کریں گے اور برائی  
 سے روکیں گے۔ اور انجام کار اللہ ہی کے ہاتھ میں ہو گا۔

غیر بے معاملہ میں اس کا حکم ہے کہ جہاد ضرور کرو، لیکن تیر و تفتنگ، نیزہ و تلوار سے نہیں، بلکہ قرآن سے  
 جہاد کرو۔ اور اس جہاد کو اس نے جہاد اکبر قرار دیا ہے۔

فَلَا تُلَاحِظُوا الْكَافِرِينَ وَجَاهِدْهُمْ بِهِ  
 جِهَادَ الْكَبِيرِ (۲۵: ۵۲)

بیس کفار کی اتباع مت کرو۔ اور ان سے اس (قرآن) کے  
 ساتھ ایک بڑے جہاد کے جاؤ۔

اس کا ارشاد ہے کہ اگر عین جنگ کے دنوں بھی کوئی مشرک تمہارے ہاں آکر پناہ لے تو اسے پناہ دیدو۔ پھر  
 اسے قرآن سناؤ۔ اور اس کے بعد وہ اپنے گھر جانا چاہے تو اسے بحفاظت اس کے گھر پہنچا دو۔ فرمایا

وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ فَأَجِرْهُ  
 حَتَّى يَسْمَعَ كَلِمَةَ اللَّهِ ثُمَّ ابْلِغْهُ مَأْمَنَهُ

اگر کوئی مشرکوں میں سے تم سے پناہ طلب کرے تو اسے  
 پناہ دیدو۔ یہاں تک کہ وہ قرآن سن لے۔ پھر اسکو اسی امن کی جگہ  
 پہنچا دو۔

تاریخ ایسے واقعات سے بھری پڑی ہے۔ معترض ہم سے نہ سے خود ان کتابوں کو اٹھا کر دیکھ لے جنہاں معتبر ہونا خود غیر مسلم مصنفین تک کو تسلیم ہے۔ معادوم ہو جائیگا کہ کقدر مذہبی آزادی اسلام نے دے رکھی تھی۔ عیسائی دنیا نے حضرت عمرؓ کو مذہب کے معاملہ میں سب سے زیادہ منشد و قرار دیا ہوا ہے۔ اور آپ کے متعلق کچھ اس قسم کا تصور دنیا تک پہنچا رکھا ہے کہ گویا تلوار آپ کے ہاتھ میں برہنہ ہوتی اور آپ بے محابہ ادھر ادھر دھڑے پھرتے جو سامنے آتا یا اسے کلمہ پڑھا دیتے یا سر قلم کر دیتے لیکن مذہبی تعصب کی عینک اس واقعہ کو کہاں چھپا دگی کہ خود حضرت عمرؓ ہی کا ایک غلام عیسائی تھا۔ آپ اکثر اسے اسلام کی تلیقن فرماتے رہتے لیکن وہ اپنے آبائی مذہب کو چھوڑنے پر رضامند نہ ہوتا۔ اور آپ حیران ہوں گے کہ وہ ساری عمر عیسائی ہی رہا اور باہمی حضرت عمرؓ کے پاس ہی نہ معلوم وہ علامہ ہی کچھ ایسا سخت جان واقع ہوا تھا یا حضرت عمرؓ کی تلوار ہی کند ہو چکی تھی۔

(باقی)

## قرآن میں حذف

کلام عرب کا یہ خاص اسلوب ہے کہ فہم مخاطب پر اعتماد کرتے ہوئے اتنی ہی بات ذکر کی جاتی ہے جو اثبات مدعا کے لئے کافی ہو۔ اس لئے عموماً شرط کی جزا اور جواب قسم وغیرہ حذف کر دیتے ہیں۔ اس کی مثالیں شعرا جاہلیت کے اشعار میں بکثرت ملتی ہیں۔ قرآن میں بھی یہ اسلوب ملحوظ ہے۔ لیکن نحو میں ہرکامحافظ نہیں کرتے اس لئے وہ دہو کا کھاتے ہیں۔ چنانچہ کسائی اور قرآن نے اپنے قواعد نحو کا مستنبط کرتے ہوئے "القرآن ذی الذکر" کا جواب، آیت "إِنَّهُ لَنَحَىٰ تَخَاصُمُ أَهْلِ النَّارِ" کو قرار دیا ہے حالانکہ یہاں جو اقسام محذوف ہے۔ حذف کی مثالیں، قرآن میں بے شمار ہیں۔

فراہی

راقبناں) کتابہ درکالیب للفراہی

# اس کا

## استاذ امام کے چند متفرق اردو اشعار

خاک ہے گرجہاں میں کچھ ہے      وہم ہے گرجہاں میں کچھ ہے  
 تجھ پہ کیا اعتبار اسے مہستی      آن میں کچھ ہے آن میں کچھ ہے  
 دیر سے چپ ہے کیوں قرابہ زار      دیکھو اس نیم جان میں کچھ ہے  
 چاہو تم اتنا ہی جتنا چاہئے      اور نہ چاہو کچھ تو پھر کیا چاہئے  
 اس جہاں پست میں کیا چاہئے      چاہئے کو اس سے بالا چاہئے  
 وہ نہیں ملتا تو چاہیں اور کیا      اور جو ملتا ہے تو پھر کیا چاہئے  
 کب اسے دیکھیں، یہی دیکھا کئے      آگے کیا دکھلائیں، دیکھا چاہئے  
 ہے بقدر ساز و سلماں بارِ دل      راہ روکا بوجھہ ہلکا چاہئے  
 صحبتوں سے دل مکدر ہو گیا      یاں ہمیں ایک گوشہ تنہا چاہئے  
 ”آج“ سے ”کل“، دور کچھ اتنا نہیں      بس ابھی سے منکرِ فردا چاہئے  
 کون ہے جس پر کریں سہم اعتماد      بس خدا ہی پر بھروسا چاہئے  
 زندگی بیگار میں ساری کٹی      اب تو کرنا کام اپنا چاہئے  
 جتنیں بے شمار حاصل ایک      راستے مختلف ہیں منزل ایک  
 خواہشیں ہم کو دی گئیں لاکھوں      اور بننا گیا، ہمیں دل ایک  
 باتیں دوچار پوچھنی تھیں ہمیں      کہیں ملتا جو مردِ کامل ایک

# تلاشِ حقیقہ

## علمائے یورپ کا معیارِ بحث و نظر

ایک علمی عیار اور ایک محقق علامہ کے مشترکہ نتائج تحقیق!

مئی ۱۸۵۲ء میں، ایک ریاضی نوجوان پیرس میں وارد ہوا۔ اس کا نام لوکاگ فرین تھا۔ کسی قدر نوشتہ خواندہ سے واقف تھا۔ پہلے وہ کسی شہر میں کسی سیرسٹر کے یہاں محرمی کے فرائض انجام دیتا تھا، لیکن اس کی حوصلہ مند طبیعت نے آمادہ کیا کہ کسی بڑی جگہ جا کر اپنی ترقی کے مواقع پیدا کرے۔ اس نے پیرس کا رخ کیا اور وہاں پہنچ کر اس نے خیال کیا کہ پرانی کتابوں کی تجارت اس کے لئے بہت سود مند ہوگی۔ اس نے کتب خانوں اور پبلک لائبریریوں میں آمد و رفت شروع کر دی۔ اس کی دلچسپی کا مرکز صرف پرانی کتابیں یا غیر مطبوعہ قلمی نوادہ ہوا کرتی تھیں۔ وہ اس قسم کی کتابیں لیکر نہایت انہماک کے ساتھ ان کے مطالعہ میں مشغول ہو جاتا اور جب ذرا محافطین کو غافل پاتا، جلدی سے تیز جاؤ جو حیرت کالتا اور کتاب کا کوئی پسندیدہ صفحہ تراش کر حیرت میں ڈال لیتا۔ اتفاق سے ایک مرتبہ وہ اسی حال میں دیکھ لیا گیا۔ برقی کتب خانے یا خوش قسمتی کہ ایک ان اس کی ملاقات ٹیٹے نامی ایک شخص سے ہو گئی جس کو چھوٹے شجرات تصنیف کرنے میں مہارت تامہ حاصل تھی۔ وہ اپنے اسی ہنر سے ان دو تندرستوں کو وسیع و وسیع وصول کیا کرتا تھا جو دفعۃً دولت پا کر دولت مند ہو جاتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ نسب میں بھی کسی سے نیچے نہ رہیں۔ لوکاگ فرین نے ٹیٹے کو اپنا استاد بنا کر اس سے کسب کمال کرنے لگا اور ساتھ ہی پرانی کتابوں کی تجارت بھی جاری رکھی۔ اس زمانہ میں فرانس میں ایک بہت بڑا عالم تھا جس کا نام میٹیل شال تھا۔ یہ فرانس کی علمی اکادمی کا ایک ممبر رکن تھا۔ قدیم تاریخی مخطوطات وغیرہ سے اس کی دلچسپی خاصہ شہرت کو پہنچی ہوئی تھی۔ لوکاگ فرین نے اس سے راہ و رسم پوچھ کر اپنی اور اس میں مشہور شاعر تومیر کے ہاتھ کا لکھا ہوا ایک نیا پیش کیا جس کو شال نے ایک نئی کارآمد یادگار سمجھ کر ۵ فرانک میں خرید لیا۔ اس کے بعد یہ سلسلہ برابر جاری رہا۔ لوکاگ فرین اس قسم کی قدیم چیزیں پیش کرتا اور زخم مانگی قیمت وصول کرتا، یہاں تک کہ ۸۰ ہی سال کے اندر تقریباً ۲۷۳۲۰ نوادہ فروخت کیے اور

ان کے عوض میں علامہ سے ۴۰۰۰۰ فرانک وصول کئے نواد کے اس مجموعہ میں گذشتہ زمانہ کے مشاہیر، بقراط، ہیرٹروس، ورنر، مولیسیر، روسو، وولٹیئر، جان ڈارک اور لوئیس وغیرہ سب ہی کے ہاتھوں کی لکھی ہوئی کتابیں اور خطوط وغیرہ تھے لیکن علامہ میشل شال کی نظروں میں ان میں سب سے زیادہ قیمتی چیز باسکل اور نیوٹن کے ہاتھوں کے لکھے ہوئے خطوط تھے جن سے ثابت ہوتا تھا کہ قانون کش کار معلوم کرنے والا باسکل فرانسیسی ہے نہ کہ نیوٹن۔ وہ ان تاریخی شہادتوں کو پا کر بہت خوش ہوا۔ ان کو انھوں سے لگاتا تھا کیونکہ وہ سمجھتا تھا کہ اس طرح سے فرانس، انگلستان سے بازی حبت لیکتا ہے۔ ۱۸۷۷ء میں علی اکاڈمی کی صد سالہ جوبلی پر بین الاقوامی گئی اور ایک سال کے بعد اس اکاڈمی کے تمام اراکین، علامہ میشل شال کا پرامتوا مقالہ سننے کے لئے جمع ہوئے۔ میشل نے اس موقع کو غنیمت سمجھ کر اپنے قدیم ذخیرہ میں دو پرانے شعراء کے دو خطوط بھی پیش کئے اور بڑے فخر کے ساتھ اعلان کیا کہ ”وہ تقریباً اپنے ایک دوسرے لکچر میں مستند تاریخی دلائل سے ثابت کریں کہ قانون جاذبیت کا معلوم کرنے والا باسکل ہے نہ کہ نیوٹن۔“

یہ اعلان علماء فرانس کے لئے قدرتی طور پر خود ہانقر تھا۔ وہ اس کو سنکر بہت خوش ہوئے اور جینی اور شوق کے ساتھ اس تاریخ کا انتظار کرنے لگے جب علامہ صوف اپنا لکچر ارشاد فرمائیں گے۔ خدا خدا کر کے ۵ جولائی کا دن آیا اور اس ہم لکچر کو سننے کے لئے لوگ جمع ہوئے۔ تمام علمی مجالس اس لکچر کو سننے کا خاص طور سے اہتمام کیا۔ جب علامہ نے خود باسکل اور نیوٹن کے خطوط پیش کر کے ثابت کرویا کہ دراصل اس قانون کا معلوم کرنے والا باسکل ہے نہ کہ نیوٹن، تو حاضرین چہرے خوشی سے دمک اٹھے۔ ہر طرف مسرت و محبت کی صداؤں اٹھیں۔ اکاڈمی نے ان تاریخی شہادتوں کو فوراً زیور طبع سے آرہا کیا اور ملک اور بیرون ملک ہر جگہ ان کی اشاعت کی۔ اس کے بعد شال نے اپنے اس نظریہ کی تائید کے لئے اور دوسرے خطوط بھی پیش کئے۔ اکاڈمی میں شال کے اس جہاد پر نظریہ سے اگر کبھی کسی نے اختلاف بھی کیا لیکن فرانس کے لئے عامہ نے پورے جوش و خروش کے ساتھ تائید کی اور اس عظیم الشان علمی کامیابی پر خوشیاں منائیں۔ قبول مرحبا کی صداؤں نے شال کی ہمت بڑھائی۔ انھوں نے قانون جاذبیت کے علاوہ دوسرے امور کے متعلق بھی اپنے تمام تاریخی نواد کو نکالنا شروع کر دیا۔ گلیلیو کے ہاتھ کے لکھے ہوئے خطوط بھی پیش کئے جن سے فرانس کے لئے دوسری علمی عظمتیں ثابت ہوئیں۔ شال کی ان جہاد تحقیقات اور نئے تاریخی دلائل نے تمام علمی حلقوں میں ایک پھل ڈال دی۔ ہر جگہ سے تائید یا اختلاف کی صداؤں اٹھنے لگیں۔ اور ایک علمی محبت نے ایک عالمگیر جنگ کی شکل اختیار کر لی، جس میں خصوصیت کے ساتھ انگریزوں نے

حصہ لیا کیونکہ وہ کسی طرح پسند نہیں کر سکتے تھے کہ فرانس ان کے اس سرمایہ فخر و عزت کو چھین لے جائے جو نیوٹن نے بننا تھا اور جس کے وہ اتنا تک ٹکتے۔ اس لئے انھوں نے ان تمام خطوط کا بالکل اٹکا کر دیا اور اصرار کرتے رہے کہ قانون جاہلویت کے اکتشاف کا فخر نیوٹن ہی کو حاصل ہے، اس فخر کو باسکل یا اور کوئی چھین نہیں سکتا۔ اٹلی نے بھی اس جنگ میں نمایاں حصہ لیا کیونکہ گلیلیو کا نام بھی اس جنگ میں بار بار لیا جاتا تھا اور متعدد خطوط اس کے نام کے بھی پیش ہوئے تھے۔ یہی نہیں بلکہ اس جنگ کے شرارے دوری کے باوجود امریکہ وغیرہ تک بھی پہنچے۔ اس جنگ سے اس تک ہیئت حاصل کی کہ فرانس کے پریسیڈنٹ کو میدان جنگ میں اتارنا پڑا انھوں نے سرکاری طور پر پارلیمنٹ میں اعلان کیا کہ اکاڈمی کی شایع کردہ تمام تاریخی دستاویزیں اصلی اور قابل اعتماد ہیں۔ آج فرانس کے بعض اخبارات بھی ان تاریخی خطوط کو شک کی نظر سے دیکھ رہے تھے لیکن فرانس میں جمہوریت کے اس اعلان کے بعد شک کی گنجائش باقی نہ رہی۔ فرانس کی بے شک اس فتنہ مند پر بہت زیادہ حسرت کا اظہار کیا اور جنگل میں نیوٹن پر باسکل کی نظریاتی دیکھ کر بہت خوش ہوئی۔ یہ قلمی جنگ دو سال تک چلی رہی اور جب وقت آیا کہ فریقین تھک گئے تھے اور دینس دفعہ دینس گلیلیو کے ہاتھ لکھے ہوئے چند مستند خطوط کی عکسی تصویریں بھیجیں جن کو دیکھ کر پیرس کے قابل اعتماد ماہرین فن نے فیصلہ کر دیا کہ میٹل شال کے پیش کردہ خطوط جعلی ہیں۔ ۱۹ جولائی ۱۸۷۹ء کی تاریخ بھی عجیب غریب تاریخ تھی۔ اس دن جب علامہ شال اکاڈمی کے جلسہ میں آئے یا لائے گئے تو انھوں نے خود ان جعلی ہونے کا اقرار کر لیا۔ اس وقت علامہ کی نزاکت اور شرمندگی کا جو حال تھا اس کا اندازہ کرنا مشکل ہے۔ آج ان کو معلوم ہوا کہ اتنا کہ غفلت میں تھے اور بوکاک فرین نے کس طرح ان کو فریب دیکر ان کی ساری شہرت و عزت کو خاک میں ملوایا۔ اس فوری انقلاب حال کی خبر سرجیک تیرنی سے پھیل گئی اور اس کا بڑا چرچا ہوا لیکن فرانس کے اخبارات نے بالکل خاموشی اختیار کر لی۔ نزاکت اور خوف شہادت نے ان کی زبان بندی کر دی۔ بوکاک فرین گرفتار کیا گیا اور جعل سازی کے جرم میں اس پر مقدمہ چلایا گیا لیکن اس نے اپنے بیانات میں بڑی اضطراب رہی۔ وہ آخر وقت تک اس با بڑا رہا کہ ان نوادر کا اکثر حصہ صحیح ہے البتہ اس اعتراف کیا کہ باسکل اور نیوٹن کے خطوط و فقرہ جعلی ہیں۔ اس نے اپنے جرم پر یہ سبب معذرت پیش کی کہ میرا کیا قصور؟ علامہ شال اسی قسم کے قدیم خطوط کے عاشق تھے۔ یہ ماہرین نے عدالت کو بروہا بیان پیش کیا کہ یہ ذخیرہ تمام جعلی ہے۔ بوکاک فرین نے شال کو ان مخلوطات کے متعلق تین دلائل باخاکہ تمام جتنی ذخیرہ مشہور رہا اب انکوین کے پاس جمع تھا اور اس نے اس کے گنگ بھگت فرانس کی زبان میں

ان کا ترجمہ کیا تھا لیکن ماہرین فن نے فیصلہ کر دیا کہ اگرچہ احسن کا بنا والا ڈراما پر قدیم تاریخ سے بخوبی واقف ہے لیکن اسلوب اور خیالات احسن کی پرودہ فاش کر دیتے ہیں، اسی وقت یہ راز بھی کھلا کہ لوگانہ فرین ان جہلی خطوط کو تانبے کے سرسے سے طی ہوئی روشنائی سے لکھتا تھا اور کاغذ کو قورہ میں ڈال کر خشک کر لیتا تھا تاکہ اس پر قدامت کے آثار پیدا ہو جائیں۔ بہر حال لوگانہ فرین مجرم کی حیثیت سے عدالت میں پیش ہوا لیکن وہ چیزوں کو گول کی ہمدوی اور توجہ کا رخ اس کی طرف پھیر دیا۔ ایک اس کی ہمد و جمد نے کہ چند سال میں ۶۶۰ شاہیر کے ۲،۳۲ خطوط تصنیف کئے، دوسری فرانس کی بے پایاں محبت تھی کہ اس کی عظمت بڑھانے کے لئے اس نے بی شمار دستاویزیں وضع کیں۔ بالآخر اس کو دو سال قید اور ۵ فرانک جرمانہ کی سزا سنائی، لیکن عمال شاہ کی سزا اس سے بھی زیادہ تھی کہ انھوں نے اپنی دولت، ثروت، شہرت ساری چیزیں کھو دیں۔

۱۔ ث

## امید و یاس

پروفیسر ڈوناڈ لیرڈ کا ایک دلچسپ مضمون المللال مصر نے شائع کیا ہے جس کی تلخیص یہ ہے:-

دو درجہ کے اکتشافات میں سے ایک ہم اکتشاف یہ ہے کہ ہر انسان پر بغیر کسی معلوم سبب امید یاس، خوشی و غم کے مختلف جذبات طاری ہوتے رہتے ہیں۔ کبھی بیٹھے ہی بیٹھے اس کی طبیعت منقبض ہو جاتی ہے اور وہ سوچنے لگتا ہے کہ عالم تمام مجموعہ غم ہے۔ اور کبھی بغیر کسی سبب کے اس کا دل، خوشی و نشاط سے بھر زور ہو جاتا ہے اور اس کو ایسا معلوم ہونے لگتا ہے کہ زندگی ایک بڑی نعمت اور دنیا کی تصویر مسرت ہے۔ یہ دو مختلف جذبات وقتاً فوقتاً ہر انسان پر طاری ہوتے رہتے ہیں۔ انہی دو درجوں کو علامت علم النفس دو درجہ شور یا کیفیاتی دور کہتے ہیں۔ انسان پر غم و مسرت کے یہ دو مختلف دور بزرگ کرتے ہیں، حقیقت میں ان کو زندگی کے واقعات کوئی تعلق نہیں ہوتا۔ یہ محض نتیجے ہوتے ہیں ہمارے عواطف و مشاعرے کا انا پرندہ اور کے۔ اسی ماتحت کبھی ہم خوش رہتے ہیں اور کبھی غمگین۔

یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ غم و مسرت کے جذبات جسم اور سن کی پیداوار ہیں۔ یہی دونوں بلکہ ان جذبات کو پیدا کرتے ہیں، جمع کرتے ہیں اور پھر ایک خاص نظام کے تحت ان کو تقسیم کرتے ہیں۔ ان دونوں قسم کے دوروں کی مدت باری باری ہوتی ہے اور پھر ہفتے سے ایک بار پھر ہفتے تک رہتی ہے۔ بالفاظ دیگر برون کما جا سکتا ہے کہ عالم آج کل میں ہر انسان پر غم اور فرحت و مسرت کے جذبات باری باری جاری رہتے ہیں۔ کبھی اس کا دل اپنے ہنسیاں، دوست بنا، صحت و کاروبار ہر ایک چیز کو دیکھ کر خوشی سے اچھلنے لگتا ہے اور کبھی اسی چیز کو



ویکے کرائش مابوی چھاجاتی ہے۔ جذبات کے اسی مدبجریں اسکی زندگی بسر ہوتی ہے۔ اگر انسان کو یقین ہوگا کہ ہر شخص کا ان دو مختلف کیفیاتی دوروں کے بعد دگرے گذرنا ضروری ہے تو بہت سی تکلیں اس پر آسان ہو جائیں اور وہ بھی زندگی کی کشاکش کے سامنے سپر انداز میں ہو۔

جب انقباض کا دور شروع ہوتا ہے تو کسی چھوٹی سی بات طبعیت میں انقباض پیدا ہو جاتا ہے پھر چند قدم آگے بڑھنے پر کوئی دو ستر لگاؤ اور حادثہ پیش آتا ہے اور چند لمبے کے اندر پے در پے اسباب انقباض پیش آکر انسان کو غیور کر دیتے ہیں۔ دنیا اس پر ناریک ہو جاتی ہے۔ کوئی شاعر امید نظر نہیں آتی۔ وہ مایوس کر سکا اور خود کشی پر آمادہ ہو جاتا حالانکہ یہ دور ظلمت یا سیریا نہیں جلد ہی مشر و شادمانی کا دور شروع ہوتا ہے جس کے بعد انقباض ختم ہوتا ہے بعض علماء علم نفس کا جنھوں نے ان کیفیاتی دوروں کی علمی حیثیت تحقیق کی ہے خیال کرتے ہیں کہ ان کیفیاتی دوروں میں ہر ایک دور کی مدت تقریباً چار ہفتے ہوتی ہے۔

فحمت و انبساط کے دور میں انسان اپنے نہیں سمجھتا ہے کہ وہ جنت فردوس میں ہے اور اسکو گرد و پیش کی ساری چیزیں خوشگوار اور فرحت زا نظر آتی ہیں۔ اور جب انقباض کا دور شروع ہوتا ہے تو دنیا اسکو دوزخ نظر آتی ہے اور پوری کائنات اسکو گوارا اور ماس مسرت کی تصویر معلوم ہونے لگتی ہے۔ ان کیفیات کا اثر قدرتی طور پر انسانی اعمال و انکار پر بھی پڑتا ہے۔ سچ فردوں اور مالکوں درمیان یا باہم لوگوں کے درمیان جو شکوے شکایتیں، لڑائی جھگڑیاں اسکے برعکس حالت میں وہ زیادہ تر ہی کیفیاتی دور کا نتیجہ ہیں۔ یہ معلوم ہونیکے بعد ہم ایک ایسے ہم تجربہ نگار بنتے ہیں جن کی انسانی زندگی میں بڑی اہمیت رکھتا ہے۔ جب معلوم ہو چکا کہ انسان پر ان تضاد جذبات کا باری باری طاری ہونا ضروری ہے تو اسکے لئے بہت آسان ہے کہ دو انقباض کو خوش آمد کہنے کیلئے پہلے ہی تیار ہو جائے اور یقین کر لے کہ اس دور کے بعد یقیناً مسرت کا دور شروع ہوگا جو انقباض کا خاتمہ کر دیکے۔ انسان اگر اس نتیجہ تک پہنچ جائے اور اپنے اپنے خاندان کے دوست اور دو انقباض کی مدتوں کو یقین سے معلوم کر لے تو اسے یقیناً مختلف قسم کی پریشانیوں اور امیدوں کے نجات مل جائیگی اور بیوی بچوں کی طرف سے مابوی بابہ الہیاتی زیادہ پیدا نہ ہوگی۔ یہی نہیں بلکہ ان دوروں کا راز معلوم کر لینے کے بعد انسان ہر دوروں انقباض و انقباض کی اکل بچو جو جیوں بجائے ان کی صحیح علت معلوم کر سکتا ہے اور اسکا نتیجہ ہوگا کہ انسان کو بہت سے وہی غموں نجات مل جائیگی اور بڑے بڑے غموں کی بناؤں دونوں اور عزیزوں کے جو تعلقاً منقطع ہو رہے ہیں انکا سلسلہ بند ہو جائیگا۔

قارئین کرام بڑے بڑے لوگوں کی خود کشی کے ان واقعات کو بھونچو نہ ہوں گے جو پچھلے دنوں کے اندر پیش آئے ہیں۔ ابھی کل کی بات ہے کہ مسٹر کروجر اور مسٹر اسٹین جیسے مشہور لوگوں نے خود کشیاں کر لیں اور خدا جاس طرح اب تک کتنی جانیں تلف ہوئیں۔ یہ تمام خود کشیاں کیوں ہوئیں؟ حقیقت میں یہ محض اسی کیفیاتی دور یعنی دور انقباض کا نتیجہ تھیں۔ اگر یہ خود کشی کرنے والے، جذبات کے ان دوروں سے واقف ہو اور انکو یقین ہوتا کہ ہر انسان پر یہ دور پڑتے ہی رہتے ہیں تو ہرگز زندگی سے گھبرا کر خود کشی پر آمادہ نہ ہوتے۔